



El directorio del Banco Mundial postergó hasta el próximo martes el tratamiento del crédito para Botnia, tal como pedía la Argentina. Llegó al país el enviado del rey, encargado de facilitar el diálogo con Uruguay

# Botnia tendrá que esperar

Páginas / 4 / 5

En dos días se presentaron la misma cantidad de permisos para construir edificios que en un mes

# Un boom en seis barrios porteños

Página / 18

## ALEXITIMIA

Alexitimia es un término que describe la incapacidad de verbalizar las emociones. También es el nombre de un robot que, como única forma de interacción, suda. Alexitimia ganó uno de los más prestigiosos concursos de vida artificial (Vida 9.0), al que se presentaron 107 propuestas de 24 países. Los 10.000 euros del premio fueron para la argentina Paula Gaetano Adi, creadora del robot. El jurado destacó "el humor y la ironía de una pieza que primero invita al espectador a tocarla y luego le repele con la imprevista sensación de sudoración, un fenómeno habitualmente considerado desagradable".

## LOS ULTIMOS CAMBIOS A LA LEY DE EDUCACION NACIONAL

El ministro Filmus anticipó a **Página/12** las modificaciones más importantes realizadas en los últimos días al proyecto que se presentará hoy en la Casa Rosada. El Estado se obliga a aceptar a todos los chicos de cuatro años y a brindar jornada extendida o doble para toda la primaria

Páginas / 2 / 3

# "NINGUNA REFORMA ES POSIBLE CONTRA LOS DOCENTES"



Bernardino Avila

16

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 16 de noviembre de 2006 - Año 20 - Nº 6476

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Opcional: Estuche de Educación Sexual: \$4

**17** No hagan olas, por Horacio Cecchi

**36** Pelealo, no seas cagón, por Eduardo Pavlovsky



Un adolescente de 17 años acuchilló a un chico de 12 porque rompió una ventana de su casa

# El espanto al cuadrado

Página / 17

Después de un día de huelga y choques con los trabajadores del sector se llegó a un principio de acuerdo

# Modificación en ganancias para petroleros

Página / 13

Unos 200 estudiantes volvieron a impedir una sesión del Consejo Superior de la UBA.

El vicerrector llamó a dialogar a la dirigencia de la FUBA, mientras los decanos esperan que el Gobierno les ceda el Congreso para intentar elegir rector.



Rubén Hallú, decano y candidato a rector, discute con militantes de la FUBA a metros del rectorado. "Nos sentimos abandonados por la Justicia", dijo ayer, en referencia al amparo rechazado.

## El acuerdo de los decanos debutó con otra suspensión en la UBA

Por Javier Lorca

En superficie fue más de lo mismo: la protesta de unos 200 estudiantes de la FUBA volvió a impedir que sesionara el Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Pero, entrelíneas, la enésima puesta en escena del conflicto expuso una fractura entre las autoridades académicas y mostró las nuevas alternativas que se analizan. Por un lado, la mayoría de los decanos aún espera que el Gobierno alce un pulgar y conceda el Congreso como sede para convocar la demorada asamblea, donde intentarían elegir a Rubén Hallú como rector, luego a Jaime Sorín como vice, para impulsar una plataforma de consenso. Por otro lado, el vicerrector Aníbal Franco convocó a la dirigencia estudiantil a dialogar hoy en busca de una salida a la crisis, admitiendo la posibilidad de organizar una asamblea, pero no para designar rector, sino para reformar los estatutos de la UBA.

Ayer, el Consejo Superior tenía que empezar a sesionar a las 9, en la sede del rectorado. Un par de horas antes habían comenzado a llegar estudiantes de las agrupaciones de izquierda que conducen la federación universitaria (PO, MST, CEPA y otras), muchos tras pasar la noche en la Facultad de Ciencias Sociales. Se desplegaron sobre Viamonte al 400, y en la esquina con Reconquista, obstruyendo las tres puertas del edificio para impedir el ingreso de los consejeros. "El consejo no sesiona otra vez y el pacto se va a caer", celebraban por anticipado. Carteles y banderas rechazaban el acuerdo propuesto por los decanos y también la eventual presentación de las carreras ante las evaluaciones que realiza la Coneau, o reclamaban la democratización de la UBA y un aumento del presupuesto universitario. Las dificultades para la reunión ya estaban previstas desde el martes, cuando la Justicia Federal confirmó que rechazaba un amparo solicitado por el vicerrector Franco en busca de medidas que garantizaran el normal funcionamiento del Consejo. Pasadas las 8, los decanos y consejeros que iban llegando se refugiaban

en un bar y luego en otro, a esperar y ver qué hacían. Algunos fueron increpados por estudiantes, en un número habitual cuando hay cámaras de TV. "Son fascistas porque no nos dejan sesionar", renegó Hallú, decano de Veterinarias y candidato a rector. Alberto Boveris, decano de Farmacia, calificó a la protesta como "un chantaje" y dijo que era evidente la necesidad de protección judicial. Por eso, los decanos labraron un acta ante un escribano, para sumar elementos en un próximo ensayo de la vía judicial. A las 9.40, cuando no quedaban consejeros a la vista, sólo estudiantes, Franco se asomó por la puerta principal del rectorado y dio por suspendida la sesión ante los micrófonos y el festejo de la FUBA: "Los cagó, y Franco los cagó", entonaban. "Quedó demostrado que detrás de lo que se presentó como un amplio acuerdo de decanos y consejeros en función de una fórmula común se esconden fuertes disputas internas entre distintos sectores de las camarillas por el manejo del presupuesto, especialmente por los llamados recursos propios", se despachó Juan Pablo Rodríguez, copresidente de la federación.

### Decanos molestos

Molestos con la suspensión de la sesión decidida por Franco, los decanos se reunieron en la Facultad de Derecho. "No nos parece

clara su actitud", reconoció uno de los concurrentes. El propio vicerrector admitió también que en los últimos días no había mantenido comunicación con los titulares de las facultades. El cortocircuito existe desde hace casi un mes, cuando los decanos comenzaron a definir la plataforma y la fórmula de consenso excluyendo a Franco, incluso disponiendo de su cargo. Ayer a la tarde hubo una reunión entre el vicerrector y los decanos de Arquitectura, Exactas, Filoso-

**Firme: "El acuerdo está firme –aseguró un decano–. Pero hasta que no tengamos definición sobre la sede y la fecha, no podemos convocar la asamblea".**

fía, Veterinarias, Ingeniería y Farmacia. Se recuperó el diálogo, pero las diferencias se mantienen.

"El acuerdo de gobernabilidad está firme –aseguró a *Página/12* Hugo Trincherro, decano de Filosofía y Letras–. El problema es que, hasta que no tengamos definición sobre la sede y la fecha, no podemos organizar y convocar la asamblea universitaria. Hoy (*por ayer*) nos íbamos a limitar a sesionar para tratar los expedientes atrasados. Pero la FUBA corre el arco

todo el tiempo. Ahora que logramos acordar una plataforma con muchos de los puntos que ellos reclaman, la excusa es que se trata de un acuerdo de los decanos, cuando en realidad lo discutimos con consejeros de todas las facultades. Hay que cambiar muchas cosas en la universidad, pero por el camino del debate."

Por su lado, el vicerrector resolvió iniciar un proceso de consultas. "Voy a encontrarme con los estudiantes para ver si en la mediación podemos hallar alguna alternativa para destrabar el conflicto. No es algo que se vaya a resolver en un día. También espero volver a trabajar junto a los decanos, después de que pudimos aclarar algunos puntos –dijo a este diario–. Este es un momento interesante porque la cuerda no se puede tensar mucho más."

**–¿Qué alternativa va a analizar con los estudiantes?**

–Voy a escuchar sus propuestas. Vamos a ver si se puede convocar una asamblea para reformar los estatutos sobre la base de la discusión democrática, respetando la decisión que tome la mayoría.

**–¿Una reforma antes de elegir rector?**

–Podría ser antes. Como están dadas las cosas, es un camino que no podemos obviar.

Justamente, la reforma estatutaria antes de la elección de autoridades es uno de los puntos –exigido por la FUBA y rechazado por los decanos– que viene perpetuando la crisis. La primera reunión entre Aníbal Franco y la dirigencia estudiantil se haría hoy, aunque anoche todavía estaba supeditada a los compromisos del vicerrector. Y la FUBA, que hasta hace poco desconocía la legitimidad de Franco, tampoco había resuelto qué hacer. "No tenemos problema en hablar con nadie. Pero nos gustaría tener algunas precisiones, porque sabemos que la interna dentro del bloque de los decanos y entre ellos y el vicerrector es muy fuerte. ¿Franco nos convoca en nombre suyo o del Consejo Superior? ¿Tiene capacidad real para mediar?", se preguntó uno de los referentes de la federación.

### Cronología de frustraciones

- ◆ **4 de abril:** la saga empezó en el Colegio Nacional de Buenos Aires, cuando las agrupaciones de izquierda que presiden la FUBA, más otras de centroizquierda y hasta kirchneristas, frustraron la primera asamblea universitaria, en rechazo a la candidatura de Atilio Alterini.
- ◆ **6 de abril:** la suspensión se reiteraba.
- ◆ **18 de abril:** la tercera, en el mismo lugar.
- ◆ **2 de mayo:** en las puertas de la Facultad de Medicina, no docentes golpeaban a estudiantes. Cuarta suspensión. A la semana siguiente, Guillermo Jaim Etcheverry culminaba su mandato como rector. A fines de mes, Alterini declinaba y Aníbal Franco era designado vicerrector.
- ◆ **17 de julio:** otra vez en el Nacional de Buenos Aires, la FUBA lograba impedir el quinto intento de reunir la asamblea.
- ◆ **11 de octubre:** en rechazo a la evaluación de carreras por la Coneau, los estudiantes interrumpían una sesión del Consejo Superior.
- ◆ **1º de noviembre:** calcados, se repetían los hechos en la sede del rectorado. Al igual que ayer.

FILMUS CUENTA

# "Los

Por Nora Veiras

El Gobierno presentará hoy en la Casa Rosada el proyecto de Ley de Educación nacional que aspira a reemplazar a la Ley Federal, promulgada durante el menemismo. El acto se propone mostrar el consenso alcanzado. "Sólo faltará el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero", aseguraban ayer y, como ejemplo de que no será un solo del oficialismo, completaban con que "van a estar Claudio Lozano, Carlos Heller, Rubén Giustiniani, los cuatro sindicatos docentes y hasta diputados de PRO". Al retorno de la primaria y la secundaria, a la extensión de la obligatoriedad de diez a trece años y al reemplazo de los profesores "taxis", anticipados en el borrador, se les agregaron en los últimos días la obligación del Estado de garantizar vacantes para todos los chicos de 4 años y la decisión de que las escuelas primarias tendrán jornada extendida o completa. El ministro de Educación, Daniel Filmus, dijo a *Página/12* que "como con la ley 1420 (que a fines del siglo XIX estableció la enseñanza gratuita, laica y obligatoria), el impacto no será en un año o en dos, por lo menos se necesitará una década para que se universalice" y confió en que los cambios llegarán al aula porque "se trabajó con los docentes y ninguna reforma es posible en contra de ellos".

**–¿Cuáles son los cambios centrales del proyecto final con el que llegará el proyecto al Congreso?**

–Lo más importante es la obligatoriedad de la sala de 4 años para la oferta del Estado: es decir que se deben ofrecer tantas vacantes como demanda haya. La primaria va a ser de jornada extendida o completa en un proceso. La obligatoriedad de la escuela media tiene cláusulas transitorias, que determinarán el período de transición. El Consejo Federal de ministros fijará los tiempos. Un tercer punto que se profundiza es el cambio institucional de la escuela media: el modelo tiene que incorporar profesores de tiempo completo, coordinadores de cursos, tutores, gabinete pedagógicos, los temas vocacionales en los últimos años ubicando los aprendizajes más cerca de la educación de los chicos, una vinculación más importante con el mundo fuera de la escuela con la incorporación de pasantías pedagógicas. En el terreno de los principios: habíamos puesto el Mercosur, la reivindicación de la soberanía en las islas Malvinas y el golpe del 24 de marzo, ahora se amplió a todos los procesos que interrumpieron el orden constitucional. Además será obligatorio enseñar los Derechos del Niño y la ley 26.061. Se profundizó la educación rural, de adultos y hay una mayor presencia de educación física y artística.

**–La ley de Financiamiento Educativo, sancionada el año pasado, que prevé llegar al 2010 con el 6 por ciento del PBI para educación, no tenía en cuenta la extensión general de la jornada completa ni las vacantes para niños de 4 años. ¿Cómo se va a sostener esa inversión?**

–Sí, para jornada completa o extendida había fijado cubrir el 30 por

LAS ULTIMAS MODIFICACIONES Y CONFIA EN EL TRABAJO CON LOS DOCENTES

# Cambios llegarán a las aulas

Bernardino Avila



Daniel Filmus cree que "como con la ley 1420, el impacto no será en un año o en dos, por lo menos se necesitará una década para que se universalice".

El ministro, que hoy presentará en la Casa Rosada el proyecto de Ley de Educación nacional, revela las principales novedades que se incorporaron al borrador. El Estado se hará cargo de proveer todas las vacantes necesarias para los chicos de cuatro años y de extender la carga horaria para los alumnos de primaria.

ciento de la matrícula al 2010, ese porcentaje alcanza al sector más pobre de la población. El cambio va en esa línea.

**—Pero cómo se va a financiar teniendo en cuenta la cantidad de docentes y de aulas que se necesitarán...**

—Terminado el plan de construcción de 700 escuelas, impulsaremos llegar a 1000 para ampliar la educación inicial, la jornada completa o la extendida. Cada jurisdicción definirá el modelo curricular. Pensamos en la jornada extendida para pasar de cuatro horas a seis de clase. En ese tiempo se profundizará la enseñanza de otra lengua, de tecnología. A este nivel de crecimiento del PBI, sostenido durante varios años, y a la continuidad del 6 por ciento de ese PBI destinado a la educación, va a ser posible. Hoy en día Chile está llegando al 80 por ciento de sus escuelas con jornada completa en un proceso continuado que empezó hace diez años.

**—¿Hay suficientes docentes para abastecer esa oferta?**

—Será necesaria más inversión en salario docente. En el caso de la primaria hay docentes suficientes, los cuellos de botella se pueden producir en inicial y en media. En la formación, también es fundamental que pasaremos de tres a cuatro años de estudio y se incluirá, como en el caso de los médicos, la figura del residente antes de recibirse como parte del plan de estudio. También se dividirá la carrera docente entre aquellos que quieran continuar dentro del aula y los que aspiren a los cargos de conducción. Se creará el Instituto de Formación Docente.

**—En los países desarrollados es una tendencia la extensión de la obligatoriedad, pero ¿cómo se atacará la deserción y el desgranamiento, es decir los chicos que entran y salen del sistema?**

—Se fortaleció el capítulo en el

que se promueve la igualdad educativa, antes se hablaba de políticas compensatorias. Por eso ahora habrá ocho modalidades para que se puedan atender las distintas necesidades: rural, educación especial, situación de encierro, educación a distancia... para desarrollar estrategias específicas. La promoción de la igualdad supone una atención integral para que los chicos se mantengan dentro del sistema, el desarrollo de instancias puentes para recuperarlos: no se puede esperar a que cumplan 18 años para que sigan en Adultos o que regresen a un aula con diferencias de edad muy pronunciadas. Hay que promover escuelas de reingreso mientras se recuperan en el sistema educativo.

**—¿Por qué se da un plazo de seis años para ordenar la estructura educativa en una primaria de siete y una secundaria de 5 o en dos niveles de 6 y 6.**

—Es el tiempo que se va a tardar en cumplir efectivamente la obligatoriedad de la escuela media. Es

distinta la discusión del séptimo grado cuando hay diez años de educación obligatoria que el séptimo cuando tenés 13 años con los chicos dentro del sistema. Cada provincia tendrá que avanzar hacia una sola estructura, es un esfuerzo muy grande. No queremos que el esfuerzo esté puesto sólo en la edificación.

**—La Conferencia Episcopal acaba de pedir una distribución "más equitativa" de los subsidios y que "la nueva ley de Educación debe permitir que los alumnos crean en Dios". ¿Usted qué opina?**

—El proyecto es claro sobre el financiamiento: no creemos que haya que financiar toda la educación privada sino la que atiende a los sectores más carenciados y no a los que atienden a la elite. El Estado va a apoyar el pago del salario docente pero no es una cuestión indiscriminada en la que se favorece a los que más tienen. Es un criterio de justicia social. La función del Estado es sostener la gestión estatal, que tu-

vo menos recursos durante mucho tiempo. Con respecto al tema de la religión, creemos que la formulación de que la formación tiene que ser integral es suficiente para plantear los conocimientos y valores que tiene que tener la escuela.

**—¿Qué cambiará en la escuela a partir de la sanción de la nueva ley?**

—Como todo proceso de transformación educativa, los cambios son de introducción lenta, pero como se hicieron de la mano de lo que piensan los docentes hay posibilidades de que empiecen en el aula. Es muy difícil hacer reformas en contra, ésta se hizo con los docentes. Es más probable que vayan ingresando en las aulas y para concretarla tendrá mucha responsabilidad el Estado nacional y las provincias.

**—Cuando asumió no había planteado como prioridad cambiar la Ley Federal de educación. ¿Por qué cambió de idea?**

—Entramos en una situación de emergencia. Fuimos a Entre Ríos a

resolver la huelga porque los maestros no cobraban. En ese momento parecía imposible fijar estrategias de mediano alcance. Las primeras leyes tuvieron que ver con garantizar 180 días de clases, comprometer el pago en término de los sueldos, aumentar el incentivo salarial docente, todo en una primera etapa; luego fijamos parámetros nacionales en los contenidos con los Núcleos de Aprendizaje Prioritarios (NAP), lanzamos el Plan de Alfabetización, las evaluaciones equivalentes en todo el país y promovimos la Ley de Educación técnica. El año pasado, cuando lanzamos la Ley de Financiamiento Educativo, el Presidente anunció el debate de fondo para la Ley Nacional. Ahora tenemos los recursos y el nivel de legitimidad de la ley con un consenso social muy fuerte. Somos optimistas en que salga y no sea la ley de un Gobierno sino de un Estado. Cosas que no pensábamos, ahora están ahí, producto del debate.

**—¿No teme que pase lo mismo que con la Ley Federal?**

—En parte depende de la grandeza del debate, están los cuatro sindicatos docentes nacionales y la gran mayoría de los provinciales apoyando la transformación. Uno de los problemas de la Ley Federal fue no cumplir con el financiamiento. En cambio, ahora el presupuesto de la Nación ya estará por segunda vez por encima del 5 por ciento del PBI, esto reflejan que se cumple con lo que plantea la ley.

**—Pero usted no estaba tan en contra de la Ley Federal de Educación...**

—No estuve de acuerdo con el cambio de estructura y con la forma de aplicación de cualquier manera que hizo que se enfatizara el tema de la infraestructura y después, además, no se garantizaron los recursos.

## Las novedades que propone el proyecto

- ◆ La educación es un bien público y un derecho personal y social garantizado por el Estado Nacional.
- ◆ En un plazo máximo de seis años se unificará la estructura del sistema en una primaria de 7 años y una secundaria de 5 años o en dos niveles de 6 y 6.
- ◆ La enseñanza será obligatoria entre los 5 años y el término del secundario. Es decir que pasará de nueve a trece años de obligatoriedad.
- ◆ El Estado deberá garantizar vacantes para todos los chicos de cuatro años.
- ◆ Se avanzará hacia una escuela primaria de jornada extendida (pasar de cuatro a seis horas de clase) o completa en los tiempos que establezca cada jurisdicción.
- ◆ La formación de los docentes pasará de tres a cuatro años de estudio y la carrera se bifurcará entre quienes quieran ascender pero seguir en el aula y

los que quieran jerarquizarse en cargos directivos.

- ◆ Se incorporará la enseñanza de una segunda lengua y de informática (en rigor la Ley Federal establecía el segundo idioma a partir de cuarto grado pero nunca se generalizó)
- ◆ El Consejo Federal de Educación, que integran los ministros de todo el país, tendrá atribuciones para desempeñar funciones ejecutivas, no como ahora que sólo puede "recomendar".
- ◆ Se creará un canal de televisión educativa oficial.
- ◆ Se garantizará el derecho de las comunidades indígenas a recibir una educación bilingüe que contribuya a preservar y fortalecer sus pautas culturales.
- ◆ No podrá ejercer la carrera docente el que haya sido condenado por delitos de lesa humanidad o haya actuado contra el orden institucional y el sistema democrático.

La Cámara de Diputados sancionó anoche la norma que crea la Autoridad de Cuenca, que tendrá como misión encarar el saneamiento de los contaminados cursos de agua. El proyecto fue aprobado por 155 votos contra 16. El ente será presidido por la secretaria Picolotti.



La ley otorga al ente amplias facultades de regulación y control en el área del Matanza-Riachuelo. Si bien la nueva ley no prevé plazos, se estima que la tarea demandará no menos de quince años.

## EL BANCO *Guíño*

Por Laura Vales

El Banco Mundial postergó hasta el martes la votación sobre los créditos para la construcción de Botnia. El tema iba a ser discutido en la sesión de hoy por el directorio, pero a pedido del representante argentino, Alberto Camarasa, fue sacado del orden del día; se trata de un procedimiento previsto en las normas de funcionamiento de la entidad. Al comunicar la medida, la Corporación Financiera Internacional—el brazo inversor del BM—no ocultó su malestar: reiteró que, a pesar de las objeciones de la Argentina, solicitará “la aprobación del proyecto” porque considera que la papelería “no causará daño ambiental y generará beneficios económicos significativos para el Uruguay”. La decisión fue tomada como una buena señal por el gobierno argentino mientras que en Montevideo la minimizaron: “Era lo más probable”, dijeron cerca del presidente Tabaré Vázquez.

Los créditos en discusión suman 520 millones de dólares. De ese total, 170 millones fueron solicitados para la construcción de la planta, que ya está muy avanzada. Otros 350 millones tienen como destino crear un seguro contra “riesgos políticos” (lo que puede traducirse sin riesgo de error como protestas sociales). Los préstamos son considerados clave porque lo que haga el Banco Mundial funcionará como una señal hacia los bancos privados a los que Botnia ha solicitado fondos.

El pedido del posponer el debate está relacionado con la llegada a Buenos Aires del enviado del rey Juan Carlos de España, Juan Antonio Yáñez Barnuevo, quien hoy iniciará su intento de acercar posiciones entre Uruguay y la Argentina. Aunque es improbable que Yáñez consiga arreglar en cinco días el conflicto, dice el razonamiento oficial, aprobar los créditos el mismo día en que el enviado de España comienza su gestión sería pura pérdida para el Banco Mundial.

Yáñez se reunirá con el canciller Taiana en horas de la mañana y por la tarde lo hará con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. No se descarta que mantenga algún contacto con Kirchner. Se quedará en la Argentina alrededor de 36 horas para partir luego rumbo a Montevideo, donde se entrevistará con el canciller uruguayo, Reinaldo Gargano, y con Gonzalo Fernández, secretario de la Presidencia de Tabaré Vázquez.

Los funcionarios interpretaron también la decisión del banco como una respuesta a la sucesión de presiones que la Argentina viene formulando sobre el punto: la semana pasada, el presidente Néstor Kirchner envió al titular del organismo, Paul Wolfowitz, una carta en la que planteó que el tratamiento de los créditos debe suspenderse hasta que la Corte Internacional de La Haya se expida sobre si es legal que la planta funcione frente a Gualguaychú, ubicada en la que fue autorizada unilateralmente por el Estado uruguayo. La carta fue acompañada por un viaje a Washington de la secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti, para entrevistar

# La cuenca del Matanza-Riachuelo tiene por ley su propia autoridad

Por Miguel Jorquera

Con el voto de 160 diputados, la Cámara baja transformó en ley la creación de la autoridad que se encargará del saneamiento de la cuenca Matanza-Riachuelo que compartirán la Nación, la gobernación bonaerense y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y tendrá un consejo consultivo conformado por catorce municipios del conurbano. La Corte Suprema había intimado a los estados y a las empresas a resolver la “extrema gravedad de la contaminación” en el cauce hídrico considerado “el más contaminado del mundo”. La oposición afirmó que la supremacía del ente sobre las jurisdicciones que la componen viola la Constitución nacional y cuestionó que la iniciativa no declara la emergencia ambiental ni sanitaria en la región. Los trabajos se financiarán con la transferencia de fondos del Plan de Gestión Ambiental para la cuenca, creado en 1995 y que regentaba María Julia Alsogaray.

El ente será presidido por la secretaria de Ambiente, Romina Picolotti, y tendrá otros siete integrantes: tres designados por el Poder Ejecutivo, dos por la provincia de Buenos Aires y otros dos por la ciudad, aunque la creación de la nueva autoridad sobre la cuenca Matanza-Riachuelo deberá ser refrendada por ambas legislaturas locales. También contará con un Consejo—de carácter consultivo—que aglutinará a todos los municipios del conurbano que bordean la cuenca hídrica.

Los miembros informantes fueron el oficialista chubutense Eduardo De Bernardi y el presidente de la Comisión de Recursos Naturales y Medio Ambiente, el kirchnerista Miguel Bonasso. Ambos recurrieron a los fundamentos del proyecto girado por el Gobierno, que sostiene la necesidad de “solucionar la histórica contaminación de extrema gravedad” sobre la cuenca que desemboca en el Río de la Plata. Bonasso mencionó la sugerencia e intimación que surgió del fallo de la Corte.

La UCR, el PRO y el justicialismo nacional cuestionaron aspectos del proyecto, pero terminaron por respaldar la propuesta con su voto. El macrista porteño Cristian Riton-

do repasó otros proyectos similares sobre el saneamiento de la cuenca cuyo tratamiento no prosperó “ni siquiera en las comisiones” parlamentarias. Su jefe de bancada, Federico Pinedo, se preocupó en mencionar que uno de los autores de esas iniciativas es “el diputado Mauricio Marín”, ausente en la sesión.

Quienes cuestionaron la propuesta oficial y plantearon su propio proyecto fueron los legisladores del ARI. “Las autoridades y los funcionarios van a cambiarse, pero los habitantes de la cuenca van a seguir viviendo en la zona”, afirmó Marta Maffei para cuestionar la falta de inclusión de las ONG. El tema queda-

rá en manos de la presidencia de la cuenca que, según Maffei, “tendrá una concentración de poder tal que sólo comunicará al resto de sus componentes las resoluciones que tome”.

El ARI también cuestionó la “inconstitucionalidad” que representa la supremacía jurisdiccional que el ente tendrá sobre las autoridades regionales, porque las provincias tienen adjudicadas por la Constitución los derechos sobre sus recursos naturales. Según Maffei, eso “le dará argumentos jurídicos a las empresas que contaminan” la región.

Claudio Lozano (CTA) cuestionó que el proyecto oficial no declare “las emergencias ambiental y sanitaria”

en la cuenca. El ex zamorista Carlos Tinnerello fue mucho más duro con las atribuciones que tendrá Picolotti y que asoció a las que en algún momento tuvo María Julia Alsogaray: “El principal contaminador es el polo petroquímico de Dock Sud y no creo que el Gobierno vaya contra los intereses de las petroleras”.

El proyecto también adjudicó al ente una fuente de financiamiento, que surgirá del traspaso del fondo creado por decreto de Carlos Menem y que concedió a Alsogaray el manejo de los recursos económicos que prometían sanear en mil días el Riachuelo. Ahora, Picolotti tendrá una nueva oportunidad.

EL PLAN QUE PONDRA EN MARCHA LA AUTORIDAD DE CUENCA

## “La prioridad es la salud”

Por Eduardo Videla

La Autoridad de Cuenca quedaría conformada dentro de un mes, pero no podrá tomar decisiones de trascendencia hasta que las legislaturas bonaerense y porteña aprueben su adhesión, lo que probablemente no ocurra durante el actual período legislativo. De todas formas, funcionarios de la Secretaría de Ambiente de la Nación—que estará al frente de ese organismo—ya vienen trabajando en el plan de acción para desarrollar cuando se pongan en funciones. “La prioridad es la salud de la gente. Hay que implementar un programa sanitario, garantizando la provisión de agua potable y alimentos. Los otros ejes serán la reconversión de las industrias, el control sistemático para prevenir la contaminación y la construcción de cloacas”, explicó a *Página/12* Juan Picolotti, jefe de Gabinete de la Secretaría.

Después de la sanción de la ley que crea la Autoridad de Cuenca para el Matanza-Riachuelo, el paso siguiente será la puesta en funcionamiento del organismo. Estará integrado por ocho miembros, cuatro de ellos en representación del gobierno nacional—los ministerios de Economía, Desarrollo Social y Planificación Fed-

ral y la Secretaría de Ambiente—, otros dos por la provincia de Buenos Aires y los dos restantes por la Ciudad. El organismo estará presidido por la secretaria de Ambiente, Romina Picolotti.

Cada uno de los ministerios involucrados tiene una partida destinada al área del Riachuelo, que será el capital inicial de la Autoridad de Cuenca, ya que el organismo nace sin presupuesto específico. “También manejará el excedente del actual Comité Ejecutor para el Matanza-Riachuelo, el organismo que integra Nación, Provincia, Ciudad y los municipios bonaerenses de la cuenca, que administra un presupuesto del BID destinado a la limpieza del Riachuelo”, precisó Picolotti, hermano de la secretaria.

—¿Qué diferencia habrá entre la Autoridad de Cuenca que se ha creado y ese Comité Ejecutor, que se caracterizó por no ejecutar casi nada? —preguntó este diario.

—El Comité Ejecutor nunca tuvo autoridad interjurisdiccional. No podía controlar ni aplicar sanciones. Solo fue ejecutor de un proyecto de saneamiento que financió el BID. Tampoco estaba constituido por ley.

Según Picolotti, en treinta días estarían asumiendo los funcionarios designados por Nación y—si para entonces fueron designados—los de pro-

vincia y la ciudad. “Pero no vamos a esperar ese momento para empezar a trabajar, ya estamos armando un programa de acción”, aclaró el funcionario. El plan contempla:

◆ Un programa sanitario que incluye la provisión de agua potable, un plan alimentario, y control y prevención de intoxicaciones.

◆ Con respecto a las industrias, habrá dos líneas de acción: por un lado, un plan de reconversión industrial; por otro, un control sistemático de los efluentes. Sobre este punto, el organismo tendrá poder de policía para sancionar a los infractores.

◆ Eliminación de basurales. En este punto, la competencia pertenece a los municipios, pero la Autoridad de Cuenca articulará acciones con las comunas para su erradicación.

◆ Efluentes cloacales. Apunta a la eliminación de las descargas que se hacen a lo largo del río tanto desde la ciudad como desde la provincia. En este punto, la Autoridad de Cuenca articulará acciones con el Ministerio de Planificación, para ampliar la red de cloacas, en el marco del Plan Federal.

◆ El último punto es la implementación de un programa de educación ambiental “para que la gente tome conciencia de lo que está viviendo y se comprometa en la tarea de revertir esa situación”.

MUNDIAL POSTERGO LA VOTACION SOBRE LOS CREDITOS PARA BOTNIA

# para hacer más fácil la facilitación

El crédito iba a ser tratado hoy, pero el Banco Mundial suspendió la medida hasta el martes. En el gobierno argentino tomaron la decisión como una buena señal y la enmarcaron en la gestión de "facilitación" que hoy iniciará el enviado del rey de España en Buenos Aires. En Uruguay trataron de minimizar el alcance de la medida.



El titular del Banco Mundial, Paul Wolfowitz, recibió una carta de Kirchner pidiendo la suspensión.

tarse con los directores del BM. En estos días dos integrantes de la asamblea ambiental de Gualaguaychú hacen lo mismo (*ver aparte*).

Ayer, tras conocer la noticia, Taiana dijo que "la demora en la evaluación del proyecto" de Botnia "fue mérito" de Camarasa. Y reiteró la posición argentina: "No es conveniente ni prudente" que el banco apruebe la financiación de un proyecto que "está en litigio internacional".

"La industria papelera es una de las más contaminantes. En este caso se trata de establecer si existe en este proyecto contaminación sensible. En eso basamos nuestra posición", sostuvo el ministro.

En su comunicado, la CFI sostuvo que la pastera será puesta en marcha con los "estándares globales más altos" conforme a normas ambientales del Banco Mundial. El organismo remarcó que existe con un informe ambiental que garantiza que en el área local de Fray Bentos y la "ciudad argentina de Gualaguaychú no experimentará consecuencias adversas para el medio ambiente". La megaplanta de Orion, recordó la CFI, "representa la inversión extranjera más grande de la historia de Uruguay".

Fuentes de la entidad señalaron que las reglas de procedimiento del banco establecen que cualquier tema en la agenda para consideración del directorio puede ser postergado "sólo una vez", de manera que los créditos deberán ser discutidos sí o sí en la sesión del próximo martes. Sin embargo, voceros del gobierno argentino dijeron que técnicamente es posible que una vez iniciada la sesión, el presidente de la audiencia retire el punto del orden del día.

La decisión en el directorio del BM se toma por mayoría de 24 votos, donde cada voto representa a un grupo de países. El voto de cada grupo tiene distinto peso en una resolución.

La Argentina ocupa actualmente la silla de votación del grupo que incluye a Uruguay, Paraguay, Perú, Chile y Bolivia. Como nuestro país tiene allí un 60 por ciento del poder de decisión, el representante argentino podrá votar en contra del crédito, incluso a contramano del resto. Pero no afectará por su propio peso el resultado final de la votación.

El argumento de fondo al que se apuesta para incidir en la votación es que Botnia no tiene la licencia social de la ciudad de Gualaguaychú, que quedará bajo sus efectos. Esta postura toma como base a los principios del Banco Mundial, entre los que figura uno que sostiene que la entidad sólo financia proyectos que sean sustentables desde el punto de vista social.

Sin embargo, todos los estudios de impacto ambiental realizados a pedido del Banco coinciden en que la planta de celulosa no causará daños ambientales de magnitud. Por eso la CFI respalda los préstamos; hasta ahora, el directorio siempre ha aprobado los proyectos que llegan a sus manos con el apoyo de la CFI.

El panorama también es difícil para el enviado del rey de España. Según ha trascendido, Yáñez Barneiro traería una "idea" de solución basada en el uso de "un procedimiento certeramente anticonaminante" que Botnia debería incorporar a su planta. El mediador manejaría informes sobre la existencia de "métodos tecnológicos superiores a los que emplea Botnia y que garantizarían, sin márgenes de dudas, que su actividad no sería contaminante para la zona". Sin embargo, esta propuesta difícilmente consiga el respaldo de los vecinos de Gualaguaychú, quienes sostienen que la vía de solución de este conflicto "es erradicar la industria celulósica de la cuenca del Río Uruguay" y la paralización de las obras de Botnia.

OSCAR BARGAS, EL ASAMBLEISTA EN WASHINGTON

## "Tuvimos una reunión durísima"

Por Alejandra Dandan

▲ Oscar Bargas está en Washington desde el lunes pasado. Durante estos días se entrevistó con las máximas autoridades de la Corporación Financiera Internacional (CFI) del grupo del Banco Mundial de quien depende la decisión de otorgar el crédito a la papelera Botnia que levanta su planta en Uruguay. Bargas viajó en representación de los asambleístas de Gualaguaychú para llevar adelante lo que para algunos es casi un milagro: la tarea de detener el crédito.

Página/12 lo entrevistó ayer a las 19.30, hora de Washington, cuando terminaba una durísima reunión de más de tres horas con dos ejecutivos del CFI. Con Bargas, estuvo una ambientalista uruguaya y Daniel Taillant del Centro de Derechos Humanos y Ambiente (Cedha), esposo de la secretaria de Medio Ambiente de Nación, Romina Picolotti, quien estuvo la semana pasada dando vueltas por las mismas oficinas y con propósitos parecidos. A esa altura, Bargas y el resto sabían que el Banco Mundial había decidido suspender hasta el martes próximo el otorgamiento del crédito.

—¿Cómo les fue?

—Tuvimos una reunión larga y estaba el personal máximo del staff del CFI. Les dejamos planteado a ellos, claramente, la postura de nuestra comunidad que pretende relocalizar las plantas. Pero ellos siguieron duros con la misma postura que tienen hasta ahora.

—¿Qué les dijeron?

—Nos ofrecen una ventana de

diálogo. Dicen que no saben por qué hasta ahora no se dio y nadie la propuso. Ellos dicen que gracias a todo esto que está pasando con nosotros y al incremento de las demandas se pusieron a estudiar más el tema de las fábricas de pastas y a pensar alternativas compatibles con el turismo, porque los efectos que tiene un proyecto así se da tanto de uno como de otro lado. Además, estaban interesados en lo que hacía el rey de España que estuvo por acá.

—¿En qué sentido?

—Lo otro que quedó planteado en la reunión es que si ellos el martes aprueban finalmente el crédito se compran un conflicto social; nosotros les dijimos que de esa manera le van a echar leña a la demanda que todavía hay pendiente por la violación al Tratado del Río Uruguay. Esa demanda todavía está en manos de la Corte de La Haya y tiene que estudiar una resolución; ellos no pueden estar dando un crédito sin que lo primero se resuelva.

—¿Cuál fue la respuesta de los ejecutivos?

—Ellos en todo momento se mostraron atentos. E incluso nos dijeron que el compromiso de diálogo que tienen es tan alto que aunque el martes se vote afirmativamente por los créditos, los dos técnicos que estuvieron con nosotros están dispuestos a viajar a Gualaguaychú para explicarlo personalmente a la gente.

—¿Cuál sería el sentido? ¿Sugieren que la gente así lo va a aceptar?

—Ellos quieren buscar una solución porque ven que el problema social es muy grande. Y quieren

apoyar a futuro el turismo de Gualaguaychú y de Fray Bentos y vienen para que veamos que una y otra cosa son compatibles.

—¿Lo dicen en serio?

—Es un disparate, pero lo repito tal como lo dijeron ellos. Por eso digo que la reunión fue durísima, la más dura y más larga que tuvimos desde que estamos acá. Fue como un *puchinbal*. Pero nosotros dejamos claro y sentado que para gran parte de Gualaguaychú y del Uruguay es más negocio el turismo, que esto. Ellos asumen que hubo falta de información, pero quieren abrir una ventana.

—¿Qué lectura hicieron ustedes sobre la cancelación del crédito?

—Nos dijeron que se suspendió porque querían empaparse más de lo que son las licencias sociales porque dicen que para ellos es un tema nuevo y que nadie se los "circularizó". Hay otros que según nos dicen, ahora no pueden dormir porque al final, este proyecto no sirve para la gente y están trabajando al cohete.

—¿No es extraño que otorguen créditos sin conocer los efectos?

—Para mí se hacen los tontos. Yo creo que no ganamos nada, pero los dejamos preocupados y a lo mejor no se vota el martes. Tratamos de que ellos entiendan de que con el crédito se compran un conflicto.

Y por si acaso, Bargas levantó el maletín pesado con el que había entrado a la reunión. Adentro llevaba 1200 hojas de oficio con las 40 mil firmas de adhesión al reclamo de la asamblea. "Oh", dicen que dijo uno de los ejecutivos. "¡Es casi la mitad de la población que no lo quiere!"

# La re-re de Pichetto en el Consejo de la Magistratura

El senador kirchnerista tendría su tercer mandato en el organismo que elige y sanciona a los jueces, que desde mañana se achicará a 13 miembros. Otros consejeros analizan impugnar su asunción.

Por Irina Hauser

**El Consejo de la Magistratura cambiará de caras y de tamaño a partir de mañana. Jurarán nuevos integrantes y, en total, ya no serán veinte, sino trece, según la nueva ley. Pero la renovación no será absoluta. Uno de los consejeros podría convertirse en el primero en la historia del organismo que va por su tercer mandato. Contra la línea que viene marcando el Gobierno desde la derrota en Misiones, el senador kirchnerista Miguel Angel Pichetto tendrá la re-re en el cuerpo que elige y sanciona a los jueces si nada altera sus planes. Algunos de sus colegas sostienen que es ilegal que vuelva a asumir y analizan presentar una impugnación.**

El tema no pasa inadvertido en el Senado. El bloque oficialista definirá hoy si renueva su respaldo a los senadores K que integran el Consejo, que son Pichetto y Nicolás Fernández. "Puede haber cambios", encendió la luz roja un vocero parlamentario e informó que esta tarde el titular de la Cámara alta, Daniel Scioli, enviará los nombres al presidente de la Corte Suprema, Enrique Petracchi, que toma juramento a los consejeros.

En los antipodas, otra versión extendida en el Congreso y en el ámbito judicial anunciaba que Pichetto no sólo reasumirá en el Consejo, sino que será su vicepresidente, un puesto estratégico. En la cima quedaría un juez, Luis María Cabral.

Pichetto integra la Magistratura desde que comenzó a funcionar, a fines de 1998. Por entonces era diputado y estaba alineado con el menemismo. La ley que regulaba el funcionamiento del órgano judicial decía que los consejeros "durarán cuatro años en sus cargos, pudiendo ser reelegidos por una vez en forma consecutiva". El rionegrino cumplirá el sábado ocho años en funciones.

A lo largo de todo ese tiempo se mudó de bando en el justicialismo y se convirtió en senador, ahora oficialista. El año pasado el Gobierno impulsó la reforma del Consejo y el Congreso la concretó. La remozada ley dice que no hay reelección posible de los consejeros a menos que sea con un intervalo "de un período". Se-

gún Pichetto, "con la nueva norma vuelve todo a cero, todos están en estado de primer mandato, por lo tanto no hay ningún impedimento para volver a jurar", explicó su vocero a **Página/12**.

En la lista que tiene la secretaría general del Consejo con los nombres de quienes asumirán mañana figuran los dos senadores kirchneristas, Pichetto y Fernández.

"No le pueden tomar juramento a Pichetto, no está habilitado", protestó el consejero Beinusz Szmukler, representante de los abogados. "Se debe tener en cuenta la ley anterior y Pichetto ya cumplió dos mandatos. La nueva no derogó la anterior, sino que introdujo modificaciones", explicó. "El argumento que usa el senador es el mismo que intentó Carlos Menem cuando quería la re-reelección: decía que había que contar su mandato a partir de la reforma de la Constitución y lo anterior no existía", dijo Szmukler.

En la misma línea, Luis Pereira Duarte, consejero-abogado, sostuvo que Pichetto "no puede tener un nuevo mandato en ninguna de las dos versiones de la ley". "El presidente de la Corte debería decidir si lo admite", planteó. Szmukler y Pereira Duarte dejan sus puestos en el Consejo desde mañana. Ninguno de los dos intentó la reelección.

La diputada Marcela Rodríguez (ARI) consideró que "es absurdo pensar que porque cambió la ley empieza todo desde cero". "Cuando una norma quiere establecer cómo es la transición lo especifica. Es decir, si la intención era borrar y cuenta nueva, estaría aclarado. Acá no hay un derecho adquirido a la reelección", señaló.

"Yo interpreto que las nuevas reglas rigen desde el viernes (por mañana) y se aplican de aquí en adelante. Es como volver a empezar. Por mi parte incluso les dije a los abogados que se podían haber presentado otra vez", comentó la diputada y consejera Diana Conti (Frente para la Victoria) en aval a la continuidad de Pichetto. El mismo razonamiento hizo Joaquín Da Rocha, representante saliente del Poder Ejecutivo en el Consejo. "El principio general es que la ley se aplica para el futuro, no hay retroactividad", evaluó. Da Rocha presentó su renuncia y el Poder Eje-

cutivo decidió que lo reemplazará la viceministra de Justicia, Marcela Losardo, antes asesora del jefe de Gabinete Alberto Fernández.

El radical Federico Storani, otro miembro del Consejo, cree que "no hay problema legal para que Pichetto siga en el cargo". "En todo caso es una cuestión política, si quieren dar gestos de que no hay elecciones indefinidas, no me parece bien. Nosotros aspiramos a que el Consejo sea equilibrado, que busque el consenso y hasta ahora no nos han participado de ninguna conversación", se quejó Storani.

Según pudo saber este diario, el presidente de la Corte, Petracchi, días atrás le dijo a Pichetto, a puertas cerradas, que sin la autorización de Scioli se complicaba su juramento. Así las cosas, la pelota está hoy en el Senado, donde la llave la tiene Cristina Fernández de Kirchner. Y mientras tanto, en el Consejo, algunos de los que ya terminan su mandato se preparan para presentar una impugnación por escrito.



Miguel Pichetto, senador K, lleva ocho años en el Consejo. Algunos de sus colegas dicen que la ley impide la re-reelección.

FRACASO LA SESION PARA TRATAR LOS INDULTOS

## Con la mirada hacia la Corte

Por Adriana Meyer

**No nos extraña ni nos asusta sesionar en minoría porque así fue la larga lucha que culminó en la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y de Punto Final", dijo ayer la diputada del ARI Marcela Rodríguez, entre la resignación y la esperanza, ante el fracaso de la sesión especial para tratar el proyecto de nulidad de los indultos a los altos jefes de la represión militar. "Esta semana se cumplen dos meses de la desaparición de Jorge Julio López, lo cual nos lleva a la conclusión de que la impunidad de graves violaciones a los derechos humanos implica que hay aparatos de represión que están intactos", completó la legisladora. Acudieron al fallido debate 13 diputados radicales, con su presidente de bloque Fernando Chironi, hubo asistencia perfecta del ARI, con su líder Elisa Carrió, la socialista Laura Sesma y el diputado Carlos Tinnirello (Redes).**

Pasada la media hora reglamentaria, el diputado Juan Urtubey declaró fracasada la sesión, ante la ausencia de la bancada oficialista y la consecuente falta de quórum. Rodríguez abrió la sesión en minoría y recordó que aquella batalla por la nulidad de las leyes de impunidad había tenido como protagonista a la ex diputada Patricia Walsh —una de las autoras del actual proyecto sobre los indultos—, que seguía el discurso desde el palco bandeja. Hizo una breve síntesis de la iniciativa, que retoma el dictamen emitido el año pasado en base a los proyectos de Walsh, Gerardo Conte Grand, Margarita Stolbizer y Araceli Méndez de Ferrera, producto del consenso general, a excepción de la derecha.

Con los tres decretos de indulto de 1990 que firmó el ex presidente

Carlos Menem fueron beneficiados 46 represores de alto rango, 38 con los dos primeros y 8 con el último en el cual aparecen los condenados durante el Juicio a las Juntas. El proyecto establece que los delitos de lesa humanidad "no pueden ser objeto de amnistía, indulto o conmutación de pena, bajo sanción de nulidad absoluta e insanable del acto que lo disponga". Es decir que ya no se pretende regular la facultad presidencial de indultar, sino utilizar la competencia que tiene el Congreso sobre los tratados de derechos humanos incorporados a la Constitución. En el primer artículo los legisladores aclararon que los indultos serán nulos "aunque hayan sido dictados con fecha anterior a la promulgación de esta ley". El segundo artículo apunta a dejar en manos de la Justicia la última palabra, para preservar la separación de poderes.

"No se explica por qué los diputados kirchneristas que antes firmaron aquel dictamen estén hoy ausentes, pero demuestra que no hay

un compromiso con los verdaderos actos que evitarían que los genocidas sigan sueltos", reclamó Rodríguez. En tal sentido, un influyente operador del oficialismo en Diputados expresó a **Página/12** que cualquier iniciativa sería cuestionada porque "no se puede legislar contra decisiones constitucionales" como los indultos. En cambio, un poderoso diputado oficialista dijo: "Hay voluntad de hacerlo, pero primero debe expedirse la Justicia" (el tema está en la Corte). Este diario consultó a otro diputado K si acaso no pesaba el temor a una reacción de la derecha que reclamaría la nulidad de los indultos a los jefes guerrilleros. "No creo, el problema es la mala costumbre del bloque de actuar sólo con instrucciones de arriba", confesó. El diputado Tinnirello opinó que "la ausencia del bloque mayoritario envalentona a los sectores represivos y grupos de tareas a que sigan actuando en las sombras", en alusión a la desaparición de Julio López.

Gustavo Mujica



Las diputadas del ARI Elisa Carrió y Elsa Quiroz en acción. Impulsaron una sesión para tratar los indultos pero no hubo quórum.

### El elenco que se renueva

El Consejo de la Magistratura, en su nueva versión de 13 miembros, quedará constituido hoy cuando juren todos sus miembros.

♦ **Los nuevos.** Serán los jueces Luis Cabral, Luis María Bunge Campos y Miguel Ángel Gálvez, los abogados Santiago Montaña y Pablo Mosca, además del académico Mariano Candiotti. También se incorpora la viceministra de Justicia, Marcela Losardo, como representante del Poder Ejecutivo.

♦ **Los que continúan.** En el listado de los que vuelven a jurar figuran los legisladores K Diana Conti, Carlos Kunkel, Nicolás Fernández y Pichetto y los radicales Federico Storani y Norberto Massoni. Excepto Pichetto, todos asumieron hace un año en reemplazo de legisladores con mandato vencido.

♦ **Se van.** Por la reforma, en el Consejo ya no estarán ni el presidente de la Corte ni las segundas minorías parlamentarias. Los abogados perdieron dos lugares, los jueces uno y los académicos uno.

♦ **Autoridades.** Aunque Kunkel y Pichetto han mostrado aspiraciones de ocupar la presidencia del organismo, habría un acuerdo para que el puesto sea asignado a un juez, seguramente Cabral —de la Asociación de Magistrados—, pero la vicepresidencia quedaría para un legislador oficialista.

EL SENADO AVANZA HACIA LA REDUCCION DE LA CORTE SUPREMA

# Achicamiento con consenso

Por Eduardo Tagliaferro

Con el respaldo unánime del plenario de las comisiones de Justicia y de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta, el oficialismo logró ayer dictamen favorable para la iniciativa que reduce de nueve a cinco miembros la composición de la Corte Suprema. El proyecto que la semana próxima llegará al plenario del Senado fue presentado el jueves pasado por la senadora Cristina Fernández de Kirchner. La propuesta, que fue elogiada como "un hito histórico" y como "una contribución a la calidad institucional" de la Argentina, tuvo mejor suerte que las diez anteriores que desde el 2003 impulsaron diferentes senadores. En el debate, Fernández de Kirchner reivindicó la "importancia de retomar una práctica de casi 100 años", dijo en referencia a una ley de 1860 que establecía en cinco el número de integrantes del máximo tribunal de Justicia y que fue modificada por la dictadura de Pedro Eugenio Aramburu en 1958.

"Me pareció que se debía retomar el camino abandonado y restituir el número original de la Corte", dijo la primera dama frente a la nube de micrófonos y grabadores que la abordaron al final de la reunión plenaria y que a diferencia de otras ocasiones, ayer lograron tener una palabra suya. Aunque el Senado no tenía sesión prevista, el plenario de comisiones de ayer tuvo un presentismo casi ideal. Ni oficialistas ni opositores querían perder la oportunidad de sumar su apoyo a la medida o de reivindicar derecho de autor por proyectos anteriores al presentado el jueves pasado por la primera dama.

"Se profundiza la independencia de la Corte Suprema", declaró el titular de la bancada oficialista, el rionegrino Miguel Ángel Pichetto, antes de ingresar al Salón Arturo Illia. Una semana atrás, hablando de la independencia de los jueces, Pichetto había señalado en el recinto que los actuales miembros de la Corte eran tan independientes que "eran independientes de sí mismos" y que por ello no llegaban a lograr consenso y fallar en casos importantes. La polémica con la Corte ya era historia antigua.

Pichetto fue el primero en arrancar el debate de la comisión. Además de adelantar el acompañamiento del bloque oficialista, el rionegrino destacó la importancia del proyecto por la firma de su impulsora. "La importancia de la firma del Presidente y de usted, presidenta, son coincidentes con el espíritu del decreto de autolimitación en la designación de los miembros de la Corte", señaló el jefe de la bancada mayoritaria. Pichetto, que al igual que los demás miembros del bloque legislativo del Frente para la Victoria conocieron la iniciativa luego de su publicación en los diarios, destacó que si el Presidente hubiera completado los dos cupos faltantes en la Corte lo hubieran acusado de "instalar una mayoría automática propia".

El radical rionegrino Luis Falcó, que presentó un proyecto idéntico al de Fernández de Kirchner en el 2003 y luego lo representó en el 2005, manifestó su "satisfacción porque estamos pensando parecido a lo que pensaba hace más de 4 años". El proyecto de Falcó es uno de los diez antecedentes legislativos que figurarán cuando se apruebe la

La senadora Cristina Fernández de Kirchner obtuvo ayer acuerdo unánime de las comisiones de Justicia y de Asuntos Constitucionales para que el miércoles se apruebe su proyecto de reformulación de la Corte.



La senadora Cristina Fernández de Kirchner consiguió un respaldo unánime.

"Se debía retomar el camino abandonado y restituir el número original de la Corte", dijo.

publicación de la norma. También se alistarán iniciativas similares impulsadas por la catamarqueña Marita Colombo, el neuquino Pedro Salvatori, la puntana Liliana Negre de Alonso, el mendocino Ernesto Sanz, el cordobés Carlos Rossi, el tucumano Ricardo Bussi, el salteño Ricardo Gómez Díez y el santafesino Rubén Giustiniani.

La mayoría de los oradores reivindicó "el regreso a la composición histórica del alto tribunal". Ninguno habló de la ampliación impulsada por el menemismo y mucho menos del Pacto de Olivos. Algo que Fernández de Kirchner se reservó para resaltar cuando se retiraba de la reunión

plenaria. "Ustedes recuerdan que por el Pacto de Olivos salieron Rodolfo Barra y Mariano Cavagna Martínez y entraron Gustavo Bosser y Guillermo López dos miembros propuestos por el radicalismo. Esta suerte de canje afectó seriamente la calidad institucional", subrayó la primera dama luego de que el dictamen tuvo el respaldo mayoritario del plenario.

La iniciativa tiene tan sólo tres artículos más un cuarto de forma. El primero deroga la ley del menemismo que amplió a 9 la Corte Suprema. El segundo establece que la Corte tendrá cinco jueces. El tercero es una disposición transitoria sobre las mayorías. Mientras continúe inte-

grada por siete miembros como en la actualidad, la mayoría será de cuatro. Si por causas naturales o renunciadas, la Corte se reduce a seis, la mayoría será de seis. También se define que cuando el número llegue a cinco, "las decisiones se adoptarán por el voto de la mayoría absoluta", es decir de tres.

Con la misma unanimidad, el dictamen tendrá media sanción el miércoles próximo. Antes de fin de año y con el voto de los diputados, se convertirá en ley. Para la gran mayoría del mundo jurídico y político, en el nuevo número de integrantes del máximo tribunal está la llave maestra para mejorar su funcionamiento.

MEDIA SANCION PARA DEROGAR LAS INTERNAS ABIERTAS

## Un tema clave entre bostezos

Por E. T.

En palabras de la calle se podría decir que los diputados son gente de códigos. Aunque al igual que en la serie *Los Soprano*, siempre hay alguien dispuesto a romperlos. En Labor Parlamentaria todos los bloques habían acordado no decir nada sobre la derogación de la ley de internas abiertas y simultáneas, nacida en 2002 para transparentar la elección de los candidatos y poner fin al dedo como método político. Los legisladores pretendían que la media sanción que ayer convalida pasara de manera desapercibida. Pero el porteño Carlos Tinirello pidió la palabra y lanzó el alerta a quienes, entre bostezos, presenciaban la maratónica sesión. Con el solitario aplauso del santafesino Juan Sylvestre Begnis y el voto de 161 diputados, la ley que deroga la que supo integrar el paquete de la llamada Reforma Política tuvo media san-

ción. Catorce diputados se opusieron y cuatro se abstuvieron.

Aprobada en el 2002, en medio del "que se vayan todos", la ley de internas abiertas tan solo la cumplió la UCR en una elección de 2003 a la que concurren pocos votantes. En octubre del 2002 una decisión de la jueza María Romilda Servini de Cubría las suspendió con el argumento de que tal como estaban planeadas podían convertirse en una herramienta del Poder Ejecutivo. Con la suspensión de las internas el PJ llevó tres candidatos por separado, y la estrategia de Eduardo Duhalde terminó con Néstor Kirchner en la Casa Rosada.

Cuando Tinirello pidió la palabra el titular de la Cámara baja, Alberto Balestrini, dijo que había un acuerdo de no hacer uso de la palabra. El ex integrante del MAS que desconocía el pacto se opuso a la derogación. Recordó que "era una marcha atrás en el reclamo de la población" y que "un personaje del submundo de la política había pedido la sus-

pensión de esa ley en los comicios de la Ciudad de Buenos Aires", en alusión al entonces apoderado del PJ Capital, el ex interventor del Hospital Francés José Salvatierra. El diputado de la CTA Claudio Lozano manifestó que votaba en contra, igual que el cordobés del Partido Nuevo de Luis Juez Francisco Delich. No hubo más palabras. La sesión discurría tan distendida que el momento de la votación la encontró a la radical Alicia Tate sentada en la banca del PJ, lo que motivó una chanza de Balestrini.

La pelota ahora la tendrán los senadores. El consenso de los partidos mayoritarios hace prever que los legisladores le pondrán la lápida a la ley de internas abiertas y simultáneas. La nueva política seguirá esperando mejores tiempos. Ni Mauricio Macri, que se presenta como el único nuevo luego de la crisis del 2001, ni Elisa Carrió estuvieron presentes para defender la iniciativa que había tenido tantos elogios cuando se aprobó la reforma política.

## ¿No le puedo decir papá?

Finalmente, y como lo anticipó *Página/12*, la Fundación Favalaro difundió ayer la confirmación de que los análisis de ADN oficiales realizados sobre las muestras extraídas del cuerpo de Juan Domingo Perón descartan la posibilidad de que exista un vínculo sanguíneo con Martha Holgado. La mujer, de 72 años, desestimó la pericia declarando que "esos resultados son un chiste", cuando le hicieron saber que también habían dado negativos, al igual que los hechos en Córdoba a pedido de la defensa de la ex presidenta Isabel Martínez. "¿Por qué no le puedo decir papá si siempre le dije papá? ¿Cómo lo hoy a nombrar? Juancito le decía mi abuela", declaró la ahora desmentida hija de Perón. "Nuestra pericia demuestra desde el punto de vista no judicial, sino biológico, que la señora Holgado no es hija del general Perón", sostuvo el médico Eduardo Raimondi, presidente de la Fundación Favalaro al dar a conocer el estudio.

## Wayne gana amistades

En el estilo componedor que ha venido llevando adelante desde que llegó al país, el embajador norteamericano, Earl Wayne, calificó de "excelente" la cooperación militar con la Argentina y afirmó que "las Fuerzas Armadas argentinas son respetadas internacionalmente" por su comportamiento en el mantenimiento de la paz en Haití. El diplomático transmitió esas opiniones a la ministra de Defensa, Nilda Garré, con quien se reunió ayer durante 45 minutos en el Edificio Libertador. En un comunicado, Wayne expresó que mantuvo "un intercambio muy amigable e informativo" con Garré sobre temas militares bilaterales y que le remarcó que "la cooperación militar era excelente" entre ambos países.

## Pelea por vacantes

Después de una ardua pelea interna, la Cámara Federal propuso que siga como juez subrogante en el ex juzgado federal de Juan José Galeano el secretario Octavio Aráoz de Lamadrid, quien había sido aplazado en el concurso para el cargo, sujeto ahora a revisión. Para el ex juzgado de Jorge Urso y para la vacante que dejó Horacio Vighiani en la Cámara, sortearon temas que elevarán al Consejo de la Magistratura. La decisión fue adoptada por Horacio Cattani, Martín Irurzun y Eduardo Luraschi (Sala II). Se opusieron Gabriel Cavallo y Eduardo Freiler (Sala I).

## Comunas porteñas

Con la participación del subsecretario de la Gestión Pública, Juan Manuel Abal Medina, y el periodista José Natanson, hoy se presentará el libro de Daniel Portas *Comunas, el gobierno local*. Con entrada libre y gratuita, la actividad se desarrollará a las 18.30 en la Sociedad Luz, Suárez 1301, en La Boca.

## Optimismo blindado

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, pronosticó que tanto con el presidente Néstor Kirchner o con su esposa, la senadora Cristina Fernández, como candidatos presidenciales en 2007 "ganamos en primera vuelta". Además de su optimismo, Fernández se explayó sobre la oposición. "Sería más fácil si supieran dónde ir, porque no sabemos si la oposición va a ser el acuerdo del pasado entre Duhalde y Alfonsín o el retraso en la historia de Mauricio Macri; o si la alternativa es Elisa Carrió y sus pronósticos apocalípticos, o Ricardo López Murphy, que estuvo quince días en el gobierno y se tuvo que ir", enfatizó.

## Kunkel sigue con CFK

"Si finalmente Cristina Kirchner acepta ser candidata, va a ser presidenta y va a significar una profundización de los cambios de la cultura política argentina." Pionero en la instalación de temas en la agenda, el diputado Carlos Kunkel aseguró que CFK tiene muchas posibilidades de ser la próxima candidata presidencial. "Va a significar una profundización de todas las prácticas políticas", pronosticó Kunkel en una entrevista para la última edición de la revista semanal *Debate*, cuyo título es "La opción Cristina".

## Izquierda socialista

Tras un traumático divorcio, un grupo de militantes del trotskista Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), que hasta ahora se llamaban El Socialista, anunciarán hoy (a las 16 en el Bauen) la creación de un nuevo espacio político que se denominará Izquierda Socialista. Lo integran el dirigente Juan Carlos Giordano, el ferroviario Rubén "Pollo" Sobrero, la diputada por Córdoba Liliana Olivero y el ex diputado bonaerense Daniel Campos. Izquierda Socialista se considera continuadora de la corriente socialista, obrera, revolucionaria y trotskista fundada por Nahuel Moreno en la década del '40, según se definieron. Una de sus propuestas es que el salario mínimo sea de 2200 pesos y que se ajuste mensualmente según la inflación.

## La carrera de Miguel

La ya clásica Carrera de Miguel, la prueba atlética que se organiza todos los años en homenaje al atleta desaparecido Miguel Sánchez, se correrá el próximo sábado en la ciudad de Bella Vista, Tucumán. El recorrido será de 10 mil metros (10 kilómetros) y servirá para recordar los 28 años de la desaparición de Sánchez, que en los '70 militaba en la unidad básica de la JP de Berazategui. La carrera es organizada por la Secretaría de Derechos Humanos de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) de Tucumán. Es la segunda vez que la competencia se realiza en esa provincia.

# Macri aseguró que acepta ir hasta "de aguatero" para armar un frente

▲ "Si me toca ir de aguatero, lo tengo que aceptar." Conocedor de las metáforas del fútbol (el aguatero es el puesto más intrascendente que le puede tocar a alguien en un equipo), Mauricio Macri manifestó ayer su disposición a declinar una candidatura presidencial en 2007 en beneficio del ex ministro de Economía Roberto Lavagna, si así se logra consolidar un frente opositor. "Si uno se sienta a una misma mesa para discutir normas de convivencia se acepta cómo se definen las candidaturas. De lo contrario, no sería honesto haberme sentado a esa mesa", dijo Macri. El diputado de PRO consideró que la declinación de su candidatura sería un "gesto de generosidad y patriotismo". De esta forma, Macri sugirió que el tan mentado acuerdo con Lavagna está muy cerca de cerrarse. En tal caso podrían concretarse los consejos de Eduardo Duhalde, quien había propuesto a Lavagna como postulante a presidente por un amplio polo opositor y a Macri como candidato a gobernador o a jefe de Gobierno porteño.

El avance de la negociación por un acuerdo Lavagna-Macri también tiene sus detractores. La incorporación de la figura del ex ministro de Economía no agrada nada a Ricardo López Murphy. "(El polo opositor) no puede ser un rejunte del pasado, como si fuésemos una aspiradora. Si el problema es que hay que convocar a toda la oposición o todo lo que no está reflejado en el kirchnerato dentro del sistema institucional, no podemos empezar por personas", dijo ayer López Murphy.

El dirigente de Recrear es uno de los principales obstáculos para la conformación de un amplio polo opositor de centroderecha. En más de una oportunidad mostró su reticencia en sumar al gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch. Ahora no parece muy entusiasmado en acordar con Lavagna. "Ha sido un ministro emblemático del presidente Kirchner y nosotros hemos tenido una actitud enfrentada al Presidente, como es lógico a una alternativa opositora", dijo López Murphy.

Si se lo juzga por sus declaraciones, la permanencia del dirigente de Recrear en el armado con Macri parece estar en pronóstico reservado. "Tenemos problemas con PRO por las reglas del juego. A nosotros nos parece mal la política que se hace en lugares reservados", cuestionó

El titular del PRO se mostró dispuesto a bajar su candidatura presidencial en caso de llegar a un acuerdo con Lavagna. Pero López Murphy volvió a mostrar sus reparos con el ex ministro.



Mauricio Macri parece entusiasmado con la posibilidad de aliarse a Roberto Lavagna.

Su aliado López Murphy, en cambio, dijo que su espacio "no puede ser un rejunte del pasado".

López Murphy. Su figura podría atraer a los radicales que están intentando reunir a caras conocidas que pertenecieron a la UCR para presentar una fórmula presidencial propia y evitar así la "falsa dicotomía" entre Lavagna y Kirchner.

El propio Macri contestó ayer las críticas de su socio. "Se debe tener un gesto de generosidad y patriotismo", exhortó. También salió a contestarle a López Murphy otro diri-

gente allegado al empresario, el diputado peronista Cristian Ritondo. "Hay que formar un frente con gestos, con defensa de lo institucional y de lo programático, deponiendo candidaturas y dejando esa función para más adelante", aconsejó. Algo parecido dijo la legisladora macrista Gabriela Michetti. "Habría que hacer todos los intentos posibles para armar un frente común", dijo.

Mientras los referentes del polo

opositor preparaban los últimos detalles para firmar un gran acuerdo, desde el kirchnerismo les mandaron un mensaje desafiante. Derrochando confianza, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, pronosticó que el oficialismo ganará en primera vuelta tanto si el candidato es Néstor Kirchner como si la postulante finalmente es su esposa. "Con cualquiera de los dos, ganamos en primera vuelta", aseguró.

LA PELEA EN EL RADICALISMO POR LAS CANDIDATURAS

## Iglesias se fue acusando

▲ El alejamiento del mendocino Roberto Iglesias de la conducción de la UCR generó ayer una rápida reacción del alfonsinismo. El martes, Iglesias había renunciado a la presidencia del Comité Nacional del radicalismo tras acusar al sector de Raúl Alfonsín de aceptar a Mauricio Macri como integrante de un eventual polo opo-

sitor cuando meses atrás lo había repudiado y puesto como límite. A Iglesias tampoco le convenía demasiado el apoyo a Roberto Lavagna. "Habían puesto como límite a Macri y lo terminan aceptando. Eso muestra que la UCR es convalidada de piedra en esto. No conduce nada", había dicho Iglesias. Ayer le contestó Federico Storani

por la corriente de Alfonsín. "La convención del partido ordenó que se buscaran coincidencias con otros partidos. Si no tenía voluntad de hacerlo, tenía que dejar paso a otro que sí lo hiciera", dijo.

"(La renuncia de Iglesias) No fue para nada sorprendente. Era la crónica de una muerte anunciada. No tuvo voluntad para cumplir con el mandato de la Convención Nacional, que era buscar coincidencias con otras fuerzas. La Convención Nacional del partido aprobó un documento que ordenaba que se buscaran coincidencias y que se explorara con otras fuerzas políticas y sectores la afinidad para construir una fuerza que equilibre y controle al poder, pero él no lo había ejecutado por falta de voluntad. Desde el partido se le estaba reclamando que lo hiciera", replicó Storani.

El dirigente de la UCR bonaerense también contestó lo que había dicho Iglesias sobre Macri y el supuesto límite que éste significaba para el radicalismo. "La coincidencia que existe es sobre temas institucionales, y eso me parece muy bien. Una cosa es el trabajo en el Parlamento, vinculado con las posibilidades de coincidencias por temas institucionales, y otra la construcción de un frente político", respondió.

## Socialistas con la Federación Agraria

El socialismo tomó nota ayer de los reclamos de los pequeños productores agropecuarios, durante una reunión que mantuvo con miembros de la Federación Agraria. Referentes del Partido Socialista, con su titular Rubén Giustiniani y el secretario general Oscar González a la cabeza, y miembros de la federación que lidera Eduardo Buzzi intercambiaron sus miradas sobre la situación del país, de cara a los comicios de 2007. "Este encuentro no tiene una perspectiva electoral inmediata, pero en el contexto comicial (del año próximo) representa un proceso de acumulación de fuerzas afines", explicó González.



RUBEN PASCOLINI, DE LA FTV, REEMPLAZARIA A D'ELIA

# Los remezones del caso Irán

Por Diego Schurman

▲ Rubén Pascolini es el principal candidato a ocupar la titularidad de la Subsecretaría de Tierras para el Hábitat Social. Se trata de un arquitecto de extrema confianza del saliente Luis D'Elía que se desempeña como coordinador nacional de esa oficina pública. De confirmarse el nombramiento, la Federación de Tierra y Vivienda (FTV) consolidará su presencia en la administración kirchnerista, más allá del reciente despido de su principal referente.

Pascolini es un soldado de D'Elía. Y desde su actual cargo en la subsecretaría maneja un presupuesto de alrededor de 200 millones de pesos destinados a resolver la problemática habitacional. Amén de la continuidad política para el área que significaría su nombramiento, el arquitecto es un conocedor del tema: durante años ejerció su especialidad en el Instituto Provincial de la Vivienda.

El nombre de Pascolini se manejaba con sigilo en los pasillos de la Casa Rosada. El episodio D'Elía dejó algunas heridas abiertas en la interna oficial. Y nadie quiere que la sola difusión de los aspirantes a sucederlo tenga un efecto boomerang que termine abortando sus chances.

Es evidente que la solidaridad del líder piquetero con Irán en la causa AMIA produjo cortocircuitos, sobre todo por la contradicción con la postura de la Cancillería argentina. D'Elía admite no tener la misma sintonía que Néstor Kirchner en ese tema. Y augura que la postura del Presidente sea apenas un "caramelo" a los Estados Unidos y no una decisión de fondo.

El ahora ex funcionario sigue con la sangre en el ojo por los episodios que desembocaron en el pedido de su renuncia. Asegura que el mandatario nunca se comunicó para impedir su presentación en la Embajada de Irán, pero que envió a Oscar Parrilli a poner freno a la jugada. A pesar de los insultos que se prodigaron, el líder de la FTV reconoce en el secretario general de la Presidencia un gesto para evitar su eyección.

Efectivamente, fue el propio Parrilli quien le dio letra a D'Elía para que resaltara en un comunicado de tres puntos la "independencia" de la Justicia argentina y desmintiera "terminantemente" el supuesto pedido de renuncia del que todos hablaban.

El piquetero cree que su salida era evitable si la Casa Rosada hubiera tenido una reacción homogénea. Pero sospecha que Alberto Fernández "volanteó" a los medios la solicitud de su renuncia. El jefe de Gabinete y el piquetero se llevan pésimo.

Desde las usinas de la FTV señalan con un dedo acusador a Fernández por la difusión de una información vieja pero que tomó estado público ayer. Se trata del pedido que el fiscal Luis Comparatore elevó al juez Sergio Torres para poner fecha a la indagatoria de D'Elía por la toma de la comisaría 24 de La Boca.

En la Jefatura de Gabinete desmintieron haber estimulado la pro-palación de esa noticia. Y lo mismo hicieron con una versión que

Si se confirma la designación del arquitecto Pascolini, la FTV mantendría su espacio en la Subsecretaría de Tierras. D'Elía admitió diferencias con el Gobierno en el tema AMIA.



Luis D'Elía, dirigente de la Federación de Tierra y Vivienda, y una salida no traumática del Gobierno.

Una voz polémica sobre la investigación del atentado terrorista, contra la sede de la AMIA.

indicaba que, por su interna con el líder piquetero, Fernández había sido reprendido por Kirchner.

Según supo **Página/12**, D'Elía pasó ayer por la Subsecretaría de Tierras y explicó que su excelente relación con Hugo Chávez nunca obró en desmedro del presidente argentino. Como botón de muestra, recordó su ausencia en la Cumbre de Córdoba, a pesar de la presencia de dos de sus máximos referentes políticos internacionales: el líder cubano Fidel Castro y el propio mandatario venezolano.

La explicación viene a cuento por una sospecha instalada en el

oficialismo: que la irrupción de D'Elía en la Embajada de Irán fue a instancias de Chávez. El dato se cimentó en un almuerzo que el sábado el piquetero mantuvo, junto a otros dirigentes de la FTV, en la sede diplomática de Venezuela.

El director de la Casa para la Difusión del Islam en la Argentina, Sheij Moshen Aid, quiso darle una mano a D'Elía al sostener ayer que el piquetero, en su visita a la Embajada de Irán, no mencionó en ningún momento a Venezuela. Dicen que el presidente de ese país, Mahamud Ahmadinejad, le habría escrito al ahora ex funcionario K una

carta de agradecimiento. D'Elía había coincidido con Irán en que Estados Unidos e Israel usan el tema AMIA para hostigar a ese país.

A pesar del traspié que significó para su estrategia, Kirchner no ha cambiado por ahora su decisión de fortalecer los lazos con la FTV. Ya no sólo garantizándole la continuidad en el control de la Subsecretaría de Tierras para el Hábitat Social sino también prometiendo para Alicia Sánchez una dirección de la cartera de Desarrollo Social. Para los que no lo saben, Alicia Sánchez es la esposa de D'Elía.

TEHERAN OFRECE COOPERAR SI LEVANTAN LAS CAPTURAS

## El juez dice que se entreguen

▲ Irán ofreció cooperación a la Argentina si la Justicia deja sin efecto las órdenes de captura que pesan contra el ex presidente Ali Bharamie Rafsanjani y otros ocho sospechosos del ataque a la AMIA, según difundió la prensa en Teherán. En tanto, el juez que entiende en la causa, Rodolfo Canicoba Corral, aseguró que la convocatoria a los iraníes, que aparecerá publicada en el Boletín Oficial, "es la oportunidad que tienen los imputados para ponerse a derecho, para designar abogados defensores y someterse a la jurisdicción de la Justicia argentina".

Según dijo Baharvand a la prensa de su país, "el mejor marco jurídico es que, antes de cualquier acusación, los documentos fueran entregados a los iraníes y solicitar la colaboración para dilucidar las dudas y así todo el mundo sabrá que los reclamos de las autoridades de mi país sobre la falsedad de las acusaciones están sostenidos sobre un basamento bien fuerte.

Tal vez —agregó— pueda pedir al juez Canicoba Corral que no confirme las órdenes de detención y así dirigir la causa en un rumbo de seguridad judicial".

En tanto, fuentes de la Cancillería argentina aseguraron que aún no hubo respuesta al reclamo formulado al Encargado de Negocios de Irán en Buenos Aires, Mohsen Baharvand, que este lunes fue citado por la cartera de Jorge Taiana para que ratifique o rectifique las acciones que emprendió Teherán

contra Canicoba Corral, su antecesor en la investigación del caso AMIA, el destituido Juan José Galeano y el fiscal Alberto Nisman.

La Cancillería espera la respuesta de Irán y, paralelamente, aguarda que Canicoba Corral remita los exhortos que serán girados a Irán para requerir cooperación a los fines de concretar la captura de Rafsanjani y otros ocho acusados.

MARCHA

### Solidaridad con Irán



La agrupación Quebracho y partidos de izquierda marcharon ayer a la Embajada de Israel para expresar su solidaridad con los pueblos de Irán y Palestina. En la protesta participaron Darío Esteche, de Quebracho; Néstor Pitrola, del Polo Obrero; los dirigentes Mario Cafiero y Vilma Ripoll, vinculados con el MST. La marcha se concentró frente a la representación diplomática israelí, en Avenida de Mayo y Chacabuco, donde los manifestantes instalaron un palco y una gigantografía que simulaba el Muro de los Lamentos de Jerusalén. En esa gigantografía se exhibían fotos de los destrozos producidos por los bombardeos israelíes sobre territorio palestino.

### Polémica y repercusión

Representantes de la comunidad islámica dijeron que el presidente Néstor Kirchner despidió a Luis D'Elía bajo "presiones del lobby sionista", mientras el Centro Wiesenthal expresó sus "felicitaciones" al Gobierno por la resolución. "Las palabras de D'Elía, aludiendo a presiones de parte de Estados Unidos e Israel como motivo de su separación del cargo, remiten a una visión conspirativa que parece inspirada en los tristemente célebres Protocolos de los Sabios de Sion. Su continuidad hubiese resultado contradictoria con la voluntad política manifestada por el gobierno argentino para esclarecer el atentado contra la AMIA", consignó un comunicado del Centro Wiesenthal. Por su parte, el director de la Casa para la Difusión del Islam en la Argentina, Sheij Moshen Aid, interpretó que la salida de D'Elía se produjo porque el Gobierno "está sufriendo fuertes presiones por parte del lobby sionista". El religioso puso como ejemplo una frase de la senadora Cristina Fernández de Kirchner cuando pidió que "que nadie le elija los enemigos al país".

JOSÉ PABLO FEINMANN

NIETZSCHE Y HEIDEGGER:  
¿ideólogos del nazismo o maestros  
del pensamiento contemporáneo?

INICIO: 9 de enero 2007

INFORMES: 4822-4690 - 4823-4941

**BUQUEBUS**  
Golf tour

Torneo de Golf Uruguay 2006  
ULTIMA FECHA - PUNTA DEL ESTE  
24.11 al 26.11.2006  
HOTEL BARCELO CLUB DEL LAGO 5★

www.buquebus.com

## Pedido por López

Organizaciones sociales, gremiales y de derechos humanos plantean la necesidad de impedir que cualquier efecto de la desaparición de Jorge Julio López signifique un retroceso en la lucha contra la impunidad. Por eso solicitaron ayer la ampliación de indagatoria de diez represores detenidos en la causa sobre la Comisaría 5ª de La Plata y se presentaron como querellantes en la causa que investiga la desaparición de este testigo que contribuyó a la condena del represor Miguel Etchecolatz. Además, HIJOS de La Plata anunció que mañana se concretarán seis cortes de calles por la aparición de López. Las organizaciones de Justicia Ya-La Plata junto a un grupo de querellantes pidieron a la Justicia federal la ampliación de indagatoria de diez represores detenidos y procesados en la causa sobre la comisaría quinta de esa ciudad. La solicitud se basa "en la nueva situación jurídica" a partir de la condena a Etchecolatz, en un fallo que contempló por primera vez que los delitos de lesa humanidad se cometieron "en el marco de un genocidio" implementado por la dictadura.

# Construcción política popular según De Gennaro, Sabbatella y Ceballos



Jorge Ceballos y Martín Sabbatella, en la mesa de debate. Víctor De Gennaro fue el otro orador en la polémica.

Tres referentes del espacio de centroizquierda debatieron sobre la coyuntura desde el apoyo al Gobierno, la independencia y la oposición.

Bajo la consigna "Construcción de una alternativa política desde el campo popular", Víctor De Gennaro, aún secretario general de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), Martín Sabbatella, intendente vecinalista del partido de Morón, y Jorge Ceballos, subsecretario de Organización y Capacitación Popular del Ministerio de Desarrollo Social y dirigente del Movimiento Barrios de Pie, participaron el martes de un debate organizado por la asociación civil y cultural Tesis 11 que puso sobre la mesa acuerdos y diferencias en el espacio del centroizquierda.

Los tres participantes plantearon en la sede de la Unión de Trabajadores de Prensa (Utpba) diferencias en cuanto a la coyuntura, pero puntos en común a futuro, sobre todo en la acumulación que hacía falta para pesar en una relación de fuerzas. Primero fue Ceballos quien tomó la palabra y contó con entusiasmo su experiencia como funcionario del gobierno nacional. "Con Kirchner hubo una apertura a la participación de las organizaciones populares, lo que fue significativo para la construcción porque se pasó de una etapa de resistencia a formar parte del armado de la política del Estado", relató momentos después de resaltar los que le parecían los puntos más importantes de la actual gestión: los avances en derechos humanos, la soberanía lograda con el fin de las relaciones carnales, la política de integración latinoamericana y la renovación de la que Kirchner formaba parte. A su vez marcó como deuda pendiente la distribución de la riqueza. "No es una cuestión meramente económica -puntualizó-, el trasfondo es la participación política y popular con capacidad para definir en esa pugna, no solamente se trata de pensar que debe ser así sino desarrollar la capacidad de organización popular para redistribuir la riqueza."

Víctor De Gennaro detalló la experiencia social lograda por la CTA en su enfrentamiento al sistema durante el menemato, no sin antes hacer un homenaje al pastor José De Luca, luchador por los derechos humanos recientemente fallecido, a quien conoció "hace cuarenta años, cuando yo tenía 17 y me impulsó a alfabetizar en Lanús". El dirigente sindical remarcó que el campo popular todavía estaba inmerso en una gran crisis. "Nosotros habíamos crecido repitiendo que el pueblo nunca se equivocaba, y en el '91 votamos a Carlos Menem y a Domingo Cavallo. Y nos hablaban del fin de la historia, del fin del trabajo. Pero los trabajadores respondimos y pateamos el tablero."

Al promediar su exposición se hizo notorio un contrapunto con Ceballos cuando deslizó que "hoy los problemas no están resueltos, están igual", tras lo que argumentó que el momento más grave de la crisis popular actual fue cuando el Presidente anunció el pago de la deuda con el Fondo Monetario Internacional (FMI). "En treinta años de militancia nos negamos rotundamente al pago de la deuda, y de un

día para el otro parece que teníamos que estar de acuerdo. Faltó una muestra de estrategia política."

Analizando las posibilidades sobre las elecciones del año que viene fue contundente: "Es posible que no tengamos una alternativa popular en el 2007", poniendo a Kirchner fuera del arco de propuestas populares. Reforzando su postura parafraseó a Albert Einstein cuando dijo que "si en un proceso se hacen las mismas cosas que en el anterior no veo por qué debemos sorprendernos frente al mismo resultado".

El último en dar su punto de vista fue Sabbatella, quien comenzó recordando a Jorge López, el testigo del juicio a Etchecolatz que sigue desaparecido desde hace casi dos meses. El intendente de Morón reafirmó la buena sintonía con el gobierno nacional, caracterizándolo como "una transición positiva, un eslabón hacia arriba", pero aclaró que no estaban "ni enfrente, ni adentro", haciendo gala de la autonomía que pretende su partido. El vecinalista sostuvo que el sistema de partidos estaba "en crisis, tiene que terminar de morir para dejar nacer otro", y propuso que "sean las ideas y no las conveniencias las que unan o desunan".

Sobre el final, De Gennaro siguió fustigando a la actual administración cuando dijo que "el Gobierno no es una persona, no es Kirchner. Acá mandan los que hicieron el golpe del '76. Si no cómo puede ser que un día después de que llegue el nuevo embajador estadounidense se resuelva lo de Irán". Sabbatella insistió en que "el modelo de construcción no puede seguir siendo el de veneno y antídoto, esto es lo que hay que cambiar", y cerró Ceballos respondiendo al sindicalista, pero también tendiéndole una mano: "hay que tener propuestas. Como la del Frente Nacional Contra la Pobreza (Frenapo) (en el 2001), que logró instalar ejes en la agenda. Y la personería gremial a la CTA es fundamental para la libertad sindical".

Informe: Julián Bruschtein.

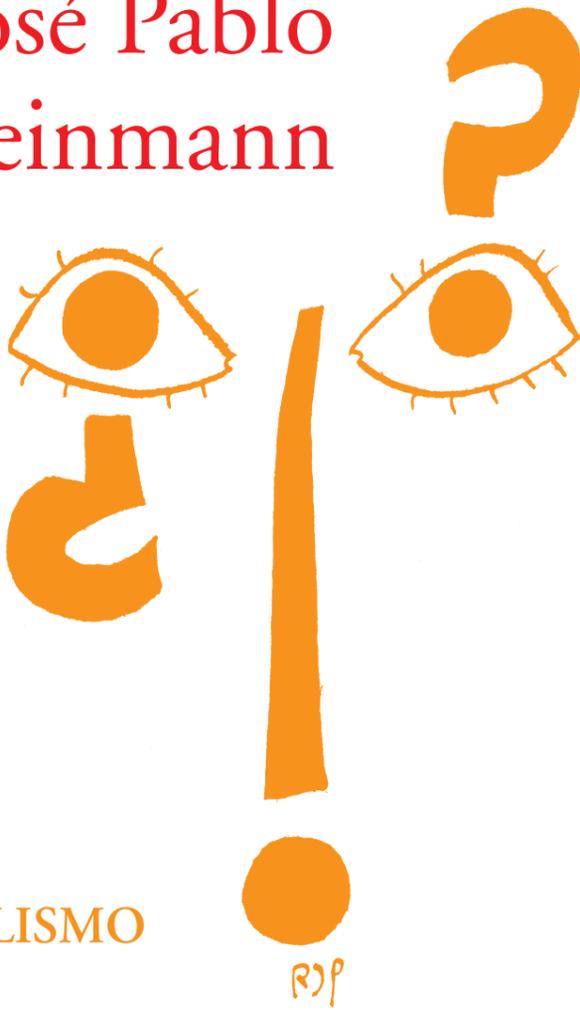
## ¿Qué es la filosofía?

Una introducción al saber de los saberes.

Ilustrado por Rep



José Pablo Feinmann



Este domingo  
clase N° 27:

CERCANÍAS DEL  
NACIONALSOCALISMO

Gratis con **Página/12**

## Una reunión con Telerman

En el intrincado campo de las alianzas para conformar un espacio de centroizquierda porteño, el diputado de la CTA Claudio Lozano se acercó al jefe de Gobierno, Jorge Telerman, y se alejó del destituido Aníbal Ibarra, que participa en un armado más cercano al oficialismo nacional. "La preocupación central es que los ciudadanos tendrán Buenos Aires frente a la situación de crisis del sistema político y el fracaso del centroizquierda. Es necesario barajar y dar de nuevo", sostuvo Lozano ayer frente al jefe de Gobierno y a la ministra de Desarrollo Social, Gabriela Cerruti. El diputado aclaró que no tenía diferencias con Néstor Kirchner sino con Ibarra.

EL OBISPO PIÑA PRESIDIO LA REUNION DE CONVENCIONALES EN MISIONES

# La Constitución se mira y no se toca

Por veinte votos a quince, los convencionales ratificaron el artículo 110, que le impide a Rovira buscar un nuevo mandato.

Joaquín Piña entró a la Legislatura de Posadas vestido con su ya clásica remera del arcángel San Miguel, nada más que esta vez, un poco más formal, se colocó un saco arriba. El obispo emérito de Iguazú encabezaba la audiencia de convencionales constituyentes de Misiones reunida por primera y única vez para rechazar la posibilidad de reformar la Constitución de la provincia. La votación comenzó a las 15 y quince minutos más tarde la reforma se había descartado por 20 votos contra 15. Con la votación se esfumaron definitivamente las aspiraciones re-reeleccionistas del gobernador Carlos Rovira.

Los resultados de la apertura –y cierre– de la Convención Constituyente no provocaron sorpresas. En la sala de audiencias se habían reunido los 20 convencionales del Frente Unidos por la Dignidad (FUD) que nucleó a todo el arco de la oposición bajo la figura del obispo Piña. Con sus votos rechazaron la reforma del artículo 110 de la Constitución, que permite una única reelección del gobernador y vice.

“Y ya lo ve/ y ya lo ve/ es para Rovira que lo mira por tevé”, se escuchaba en la sala. Los simpatizantes del FUD volvieron a la carga para hacerse sentir cada vez que

alguno de los convencionales del oficialismo tomó la palabra. Jorge Franco, jefe de Gabinete del gobierno de Rovira, funcionó durante la asamblea como vocero del sector. “Nosotros –dijo– acatamos la voluntad de la mayoría, pero seguimos convencidos de que el gobernador Rovira merece un mandato más para completar su obra de gobierno.” Pero el público no le dio aliento, y toda vez que intentó mencionar algún logro de la gestión del gobierno, su voz terminó ahogada bajo las silbatinas.

Joaquín Piña, inexperto para este tipo de ceremonias y en su carácter de presidente ad-hoc de la sesión, abrió la audiencia con la toma de juramento a los 35 constituyentes. Luego de la jura, los convencionales lo eligieron titular del cuerpo legislativo durante el tiempo que dure su actuación, como exige el protocolo.

“El pueblo –dijo Piña– ya se expresó el 29 de octubre, nosotros solamente estamos ratificando su voluntad.” Y agregó: “Hoy la democracia ha dado un paso importante y la sociedad se ha quitado un peso de encima, ya que esta honorable Convención ha expresado su verdadero sentir”. Y cuando terminó con la sesión y con su corto mandato, explicó ante la telaraña de cámaras y gra-



Piña le toma juramento a Viviana Rovira, la prima del gobernador que encabezó la lista oficialista.

El obispo se puso otra vez la remera del arcángel San Miguel, aunque con saco arriba.

badores que lo siguió de cerca que se tomará un descanso hasta el 4 de diciembre “porque ese día asume el nuevo obispo de la diócesis de Iguazú, el padre Marcelo Martorell”.

En los próximos días dejará Argentina. Se irá a España de vacaciones “porque –indicó– la verdad es que estoy un poco cansado”.

Como se sabía, la decisión de la asamblea de convencionales de ayer dejó técnicamente fuera de jue-

go la reforma y las aspiraciones del oficialismo. Carlos Rovira ahora deberá dejar el gobierno indefectiblemente en 2007 cuando se cumplan ocho años de los dos periodos de mandato. En ese contexto, el oficialismo necesitará encontrar un nuevo candidato.

¿Qué sucederá con la oposición? Todavía el futuro del FUD es un misterio: la alianza tenía en la reelección una de sus claves y ahora los dis-

tintos sectores intentarán mantenerse unidos pero sin la presencia de Piña. El obispo emérito volvió a confirmar ayer que él no participará activamente en política. “Aunque quizás ofrezca un consejo a quien me lo pida –dijo–, pero no aconsejaré nombres para eventuales candidaturas.” La verdad, dijo después cuando le preguntaron si se había sentido cómodo, “es que me quedó muy grande el sillón”, sonrió.

## ES CURIOSO.

## ESTE AÑO LOS CHICOS CON LAS MEJORES NOTAS SE FUERON A NOVIEMBRE.

EL DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE SE PUBLICARÁN  
LAS NOTAS SELECCIONADAS  
DEL CERTAMEN “PERIODISTAS POR UN DÍA”.

Los alumnos ya están listos para publicar su trabajo periodístico.  
Llega el día y sólo queda algo pendiente: compartirlo con usted.

TERCER CERTAMEN NACIONAL



### PERIODISTAS POR UN DÍA

PREMIO A LA MEJOR  
INVESTIGACION  
PERIODISTICA



GRUPO  
TELECOM

BANCO DE LA  
NACION ARGENTINA



PETROBRAS



Procter&Gamble



Página/12

Escuela  
y Medios



MINISTERIO de  
EDUCACIÓN  
CIENCIA y TECNOLOGÍA  
PRESIDENCIA de la NACIÓN

# Mc Loughlin se va y pelean por quién ocupa su lugar

El secretario de Finanzas dejará el cargo la semana próxima, a la vuelta de una visita oficial a Australia. Néstor Kirchner ya tendría definido el nombre del funcionario para reemplazarlo.

Por Raúl Dellatorre

El alejamiento de Alfredo Mc Loughlin a muy corto plazo del cargo que ocupa al frente de la Secretaría de Finanzas ya es un hecho, según confirmaron ayer diversas fuentes oficiales. La decisión ya le fue comunicada a la ministra de Economía, Felisa Miceli, hace exactamente una semana, el jueves pasado. Pero la información recién se haría pública al regreso de Mc Loughlin de Australia, donde participará, junto a Martín Redrado, de la Reunión del Grupo de los 20. En tanto, ya se ha desatado una puja por ocupar el lugar que deja vacante. Ya se mencionan posibles candidatos y hasta hubo a quienes se les ofreció el cargo, incluso desde carteras distintas a la de Economía.

Adelmo Gabbi, titular de la Bolsa de Comercio, habría sido uno de los primeros en ser tentados, pero también uno de los primeros en ser descartados, agregan otras fuentes.

El actual titular de Finanzas definió su alejamiento luego de evaluar, con su familia, el costo para su salud de seguir en la función, debido a sus afecciones coronarias. "La mujer terminó convenciéndolo", confían. Mc Loughlin partió ayer, junto a Redrado, rumbo a Melbourne, para participar en la reunión anual del G-20. En el encuentro intervienen presidentes de bancos centrales y ministros de Economía o funcionarios de primer nivel de esa cartera, de los países desarrollados y otros de mediano desarrollo con peso en la economía de sus respectivas regiones. En el evento de este año se espera la

intervención de Ben Bernanke, presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos, y Jean-Claude Trichet, titular del Banco Central Europeo, como las figuras más prominentes.

El encuentro tiene importancia política, dado los cuestionamientos a que han sido sometidos en tiempos recientes los organismos internacionales como el FMI y el Banco Mundial, en relación con las crisis económicas y financieras sufridas por los países asociados. Redrado y Mc Loughlin llevan, como consigna, sumar la posición argentina a esas críticas y defender, a su vez, las políticas contracíclicas asumidas por la actual administración en materia de acumulación de reservas internacionales y renegociación de vencimientos y montos de deuda. Esa será, en definitiva, la última gestión de



Alfredo Mc Loughlin, secretario de Finanzas por unos días más.

Por problemas de salud, le informó a Miceli que deja el cargo.

trascendencia de Mc Loughlin como secretario de Finanzas. Mientras Redrado continuará viaje en Sydney, donde tiene previsto participar de la Reunión Anual de Gobernadores del Banco de Pagos Internacionales de Basilea, el lunes 20. Para esa fecha, Mc Loughlin ya estará de regreso en Buenos Aires para hacer efectivo el abandono del cargo.

Desde que el todavía secretario de Finanzas comunicó su decisión, empezaron los movimientos para posicionar rápidamente un reemplazante. Una versión no desmentida indica que desde el piso 11 del Palacio de Hacienda (Ministerio de Planificación) partieron no menos de tres propuestas a diferentes personalidades para ocupar el cargo. Una de ellas habría tenido como destinatario a Adelmo Gabbi, actual titular de la Bolsa de Comercio, hombre del sistema financiero disciplinadamente alineado con el kirchnerismo. Sin embargo, desde el mismo momento que se lo mencionó surgieron los cuestionamientos. "No tiene el perfil para esta etapa, donde el eje de la

función no pasa por la colocación de bonos en el mercado", señalaron con un dejo de prejuicio desde otros despachos públicos. El propio Gabbi habría rechazado amablemente la propuesta proveniente de allegados a Julio De Vido.

Mientras en otros ámbitos continuaba activa la búsqueda de reemplazante para Mc Loughlin, en el quinto piso (asiento de la ministra de Economía) observaban los movimientos casi con displicencia. Recordaban que, tal como ocurrió en diciembre de 2005, cuando asumió Miceli como ministra, la designación del secretario de Finanzas correrá por cuenta del Presidente de la Nación. Esta vez, aseguran, será igual. Y el jefe del Ejecutivo ya le habría transmitido a Miceli que tiene definido el reemplazante, aunque sin adelantarle el nombre. Disputar el espacio vacante, aseguran desde el quinto piso, es un esfuerzo inútil. Sin embargo, desde otros ámbitos seguían las especulaciones. La semana próxima se podrá saber quién tenía "la precisa".

PÁGINA/12 y COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES presentan

## Grandes escritores latinoamericanos

Desde el barroco del siglo XVII hasta el arte post-vanguardia en la actualidad

### Grandes escritores latinoamericanos

7 Leopoldo Lugones



Colegio Nacional de Buenos Aires

Página/12

SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (México, 1651-1695). DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO (Argentina, 1811-1888). JOSÉ MARTÍ (Cuba, 1853-1895). EUGENIO CAMBACERES (Argentina, 1834-1888). RUBÉN DARÍO (Nicaragua, 1867-1916). JOSÉ ENRIQUE RODÓ (Uruguay, 1871-1917). LEOPOLDO LUGONES (Argentina, 1874-1938). MARIANO AZUELA (México, 1873-1952). HORACIO QUIROGA (Uruguay, 1878-1937). JOSÉ EUSTASIO RIVERA (Colombia, 1889-1929). GABRIELA MISTRAL (Chile, 1889-1957). JOSÉ MARÍA ARGUEDAS (Perú, 1911-1969). VICENTE HUIDOBRO (Chile, 1892-1948). CÉSAR VALLEJO (Perú, 1892-1938). MIGUEL ÁNGEL ASTURIAS (Guatemala, 1899-1974). ROBERTO ARLT (Argentina, 1900-1942). GERMÁN ARCINIEGAS (Colombia, 1900-1999). ARTURO USLAR PIETRI (Venezuela, 1906-2001). RAÚL GONZÁLEZ TUÑÓN (Argentina, 1905-1974). JOÃO GUIMARÃES ROSA (Brasil, 1908-1967). NICOLÁS GUILLÉN (Cuba, 1902-1989). PABLO NERUDA (Chile, 1904-1973). ALEJO CARPENTIER (Cuba, 1904-1980). JORGE LUIS BORGES (Argentina, 1899-1986). JUAN RULFO (México, 1918-1985). FELISBERTO HERNÁNDEZ (Uruguay, 1902-1964). JOSÉ LEZAMA LIMA (Cuba, 1910-1976). JULIO CORTÁZAR (Argentina, 1914-1984). JUAN CARLOS ONETTI (Uruguay, 1909-1994). OCTAVIO PAZ (México, 1914-1998). JORGE AMADO (Brasil, 1912-2001). RODOLFO WALSH (Argentina, 1927-1977). CLARICE LISPECTOR (Brasil, 1925-1977). MANUEL PUIG (Argentina, 1933-1990). AUGUSTO ROA BASTOS (Paraguay, 1917-2005). NICANOR PARRA (Chile, 1914). MARIO BENEDETTI (Uruguay, 1920). GUILLERMO CABRERA INFANTE (Cuba, 1929-2005). GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ (Colombia, 1928). CARLOS FUENTES (México, 1928). JUAN GELMAN (Argentina, 1930). MARIO VARGAS LLOSA (Perú, 1936). EDUARDO GALEANO (Uruguay, 1940). Índice analítico

El próximo miércoles el fascículo 7, GRATIS, con el diario

Página/12

CRECEN LAS GANANCIAS DE LOS BANCOS

## Para vivienda, poco

Los bancos continúan acumulando ganancias. En el tercer trimestre del año embolsaron 1050 millones de pesos, un 34 por ciento más que en igual período del año pasado. En lo que va del año acumulan utilidades por 2850 millones, de acuerdo con el informe sobre el sector elaborado por el Banco Central. No fueron los créditos hipotecarios los que ayudaron a esa performance. A pesar del lanzamiento de las promocionadas líneas para la vivienda especial para los inquilinos, el otorgamiento de esos préstamos estuvo durante septiembre entre los niveles más bajos del año.

Durante ese mes se dieron créditos hipotecarios por 130 millones de pesos. En el bimestre anterior se habían otorgado a razón de 360 millones mensuales. Otro dato a resaltar es que las entidades financieras prestan cada vez a más largo plazo en las líneas para las viviendas.

Los créditos al consumo son los que explican el buen momento de los bancos. Los préstamos personales totalizaron 600 millones de pesos durante septiembre, el mayor volumen mensual en lo que va del año. También crecieron fuerte los créditos prendarios: llegaron a 150 millones de pesos en el mes, un 44 por ciento más que en septiembre de 2005.

La expansión de los préstamos está en buena medida financiada por los depósitos de empresas, individuos y del propio Estado. Las colocaciones crecieron en 2600 millones de pesos y se constituyeron en la principal fuente de recursos de los bancos. Los depósitos del sector privado se expandieron en 950 millones.

Para captar depositantes, las entidades financieras están subiendo las tasas de interés. Para una colocación en pesos a 60 días, el rendimiento promedio supera el 8 por ciento anual, dos puntos más que a inicios de año. A pesar de que se pincharon las expectativas inflacionarias, a un año la tasa pasiva muestra un promedio de 11 por ciento, contra el 8 por ciento de enero último. En la city estiman que el boom de los créditos al consumo seguirá dándole impulso a los rendimientos de los depósitos.

Una consultora privada fue más audaz con sus pronósticos. Señaló que, en los próximos tres años, se notará una mayor concentración del sistema financiero. El informe de Ernst & Young apuntó que el sector quedará para 80 bancos, una decena menos de los que hay ahora. No obstante, en la actualidad, el negocio ya está muy concentrado: los primeros 10 bancos del ranking se reparten el 90 por ciento de los créditos y de los depósitos.

EL GOBIERNO SACUDIDO POR UNA HUELGA DE TRABAJADORES PETROLEROS

# Una visita del fantasma de Las Heras

La represión de un paro en Neuquén agravó un conflicto sindical. Kirchner y cuatro ministros intentan resolver la crisis.

Por David Cufre

▲ A las 5 de la mañana de ayer, la Casa Rosada era un hervidero. Aunque la mayoría de los despachos estaban vacíos, en uno de ellos comenzaba una reunión de urgencia entre los ministros Julio De Vido, Aníbal Fernández y Carlos Tomada para tratar de encaminar una situación por demás amenazante. La noche anterior, en Plaza Huinca, Neuquén, un grupo de trabajadores petroleros había sido desalojado violentamente de la planta de Repsol YPF después de decretar un paro por 96 horas, en reclamo de una reducción en las deducciones del impuesto a las Ganancias. El Gobierno temió revivir los hechos de febrero pasado en Las Heras, Santa Cruz, que terminaron con un muerto. Además, la medida de fuerza entrañaba riesgos de desabastecimiento de gas en distintos puntos del país. Al Ejecutivo le llevó todo el día apagar la crisis y, al cierre de esta edición, seguía batallando con los últimos focos del incendio.

Néstor Kirchner se involucró desde temprano en la resolución del tema. A las 8 de la mañana recibió a los tres ministros, quienes le informaron sobre el estado de situación, y posteriormente convocó a su oficina a la jefa de la cartera económica, Felisa Miceli. La reunión con la ministra duró 40 minutos. Mientras tanto, el secretario de Energía, Daniel Cameron, se comunicaba con el secretario ejecutivo de la comisión chilena de energía, Pablo Serra, para comunicarle la existencia de la crisis y darle una mala noticia: hasta nuevo aviso quedaba interrumpido el suministro de gas a su país por la huelga de trabajadores petroleros en Neuquén, Río Negro, Chubut y Santa Cruz. En Chile también se vivió un día agitado por este conflicto.

La decisión de ir al paro la tomaron las federaciones de trabajadores petroleros de todas esas provincias, lo que obligó al Gobierno a negociar con cada una de ellas. Pero el reclamo era el mismo: un aumento del mínimo no imponible del impuesto a las Ganancias, para evitar que el tributo les siga recortando una porción significativa de sus ingresos. Es lo mismo que exigieron el año pasado y que derivó en los enfrentamientos en Las Heras, con la muerte del policía Jorge Sayago.

La solución que ofreció el Ejec-

cutivo, a través de Miceli, fue exceptuar del pago de Ganancias las remuneraciones por "traslados" y "comida" de los trabajadores de la industria del petróleo y el gas. De ese modo, se reduce la base imponible y la incidencia del gravamen será menor. La ministra le hizo la oferta al secretario general del gremio en Neuquén, Guillermo Peyra. El dirigente aceptó, lo mismo que los delegados de Río Negro. El Gobierno, entonces, incorporará en la Ley de Presupuesto que se debate en el Congreso un artículo especial que establece la excepción.

La especulación inmediata frente a esa noticia fue si el Gobierno extenderá el beneficio al resto de los contribuyentes, como hizo este año después de los incidentes en Santa Cruz. Distintas fuentes oficiales lo descartaron para lo que queda de 2006, pero fueron menos categóricas al referirse al 2007. Una de ellas, incluso, indicó que la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados analiza agregar al proyecto de Presupuesto para 2007 una autorización al Poder Ejecutivo para que eleve el mínimo no imponible.

La posibilidad de que se produjeran situaciones de desabastecimiento de gas por la huelga quedó reducida luego del arreglo con los gremios de Neuquén y Río Negro. Pero, al cierre de esta edición, la crisis no estaba completamente cerrada. Las federaciones de trabajadores de Chubut y Santa Cruz rechazaron en una primera oportunidad la fórmula ideada por Miceli de descontar los rubros "transporte" y "viandas" de la base imponible de Ganancias. Manifestaron, además, que no estaban dispuestos a acatar la conciliación obligatoria que había dictado el Ministerio de Trabajo. "No lo aceptamos y pondremos presión sobre el gobierno nacional para que saquen este impuesto al trabajo", arremetió el secretario general del gremio en Chubut, Carlos Gómez.

El Gobierno convocó a Gómez y a su par de Santa Cruz, Luis Cárdenas, a una reunión en Trabajo para seguir negociando. Allí también estaba De Vido. Pero el encuentro se atrasó hasta más allá de las once de la noche porque el avión que traía a los sindicalistas tuvo que desviarse a Rosario por la tormenta en Buenos Aires. Como si los problemas no alcanzaran, en el Gobierno se desató una interna entre Miceli y De Vido porque, según la ministra, su colega no supo resolver la crisis a tiempo.



Felisa Miceli ofreció una solución a los gremios petroleros.

Los de Neuquén y Río Negro aceptaron, pero otros seguían negociando.

## En defensa de SanCor

La Federación Agraria Argentina expresó ayer su descontento ante la "extranjización" de SanCor, que se asociará con Adecoagro, una de las compañías del grupo que comanda George Soros. "No se debe permitir la venta de recursos naturales argentinos a extranjeros, como sucedería en este caso. Se tendría que generar una política especial de sostenimiento de la cooperativa, como parte de una estrategia de fomento nacional del cooperativismo y del fortalecimiento de nuestras pymes, para atender a una crisis que debió haber sido prevista", indicó la FAA. La entidad agropecuaria pidió además que el Gobierno no dé vía libre al acuerdo de inversión con el grupo Soros y sostuvo que, por el contrario, "debe privilegiarse el sostenimiento y la viabilidad de la cooperativa. "Si se produce un cambio de este tipo, estaríamos asistiendo a un lamentable cambio que modificaría la finalidad por la que SanCor fue creada en 1938 por cientos de tamberos y cooperativas de base", agregó la entidad.

RECLAMOS DE GRUPOS ESPAÑOLES RADICADOS EN LA REGION

## Una agenda con temas repetidos

▲ Reconocen que les está yendo bien, que después de la crisis están mostrando balances positivos, pero eso no les basta para cesar en sus reclamos. Son los responsables máximos de las empresas españolas instaladas en la Argentina y en otros países latinoamericanos, que ayer plantearon públicamente su propia agenda, no eximida de fuertes críticas, desde su país de origen. La lista incluye a Repsol YPF, el grupo Santander (dueño del Banco Río), Telefónica y Endesa (Edesur, Central Costanera). A pesar de disfrutar de altos niveles de rentabilidad, insisten con el pedido de ajustes de tarifas y también plantean cuestiones estructurales, como la forma en que se reformulan los viejos contratos.

Antonio Brufau, titular de Repsol YPF, fue uno de los que hizo un planteo. Dijo que América latina debe "combatir la demagogia" si pretende absorber las inversiones productivas del extranjero. Mencionó, en ese sentido, que "los problemas so-

bre la titularidad de las explotaciones y la renegociación de los contratos van en contra de la seguridad jurídica de las empresas". Fue más allá al advertir que la región podría perder la pulseada con Asia por la que se lleva las inversiones. "Creo que la zona (por Latinoamérica) no está ganando la batalla de la captación de capital. Muchos de los fondos se están dirigiendo a otras economías emergentes, como Asia", enfatizó el número uno de la petrolera.

A Brufau se sumaron otros ejecutivos de primera línea. Estuvieron también Emilio Botín (Grupo Santander), Manuel Pizarro (Endesa) y César Alierta (Telefónica). Todas compañías con presencia destacada en la Argentina desde la década pasada. Fue ayer en la capital española, donde se llevó a cabo la jornada inaugural del denominado Foro Latibex. El Latibex es el panel de la Bolsa de Madrid donde se agrupan acciones de 38 empresas latinoamericanas. De la Argentina figuran los bancos Río y Francés, cuyos dueños son los gru-

pos españoles Santander y BBVA.

Los directivos hicieron hincapié en la recuperación económica de la región después de la crisis, con la Argentina a la cabeza. Botín dijo al respecto que "el gran reto" de América latina es demostrar un crecimiento del 6 por ciento anual en el mediano plazo. Pero condicionó esa posibilidad a que se realice la "segunda fase de reformas estructurales". "Más libertad de mercado, menos proteccionistas", pidió, en contra de la regulación estatal. Botín reconoció, no obstante, que en el actual orden de cosas, el Grupo Santander obtiene 35 por ciento de sus beneficios desde Latinoamérica. Alierta, de Telefónica, también destacó los negocios en la región, en especial por la expectativa de una fuerte expansión de la banda ancha. "Queremos reglas de juego claras", reclamó, para no desentonar, Pizarro, presidente de Endesa. Acto seguido, y en consonancia con sus colegas, destacó que el fuerte crecimiento económico le está permitiendo obtener jugosos rendimientos.

Si te olvidás de todo, acordate de



CITANO A



## Embargos on line

La Dirección Provincial de Rentas comenzó a pedir electrónicamente el embargo de cuentas bancarias de morosos que venía haciendo hasta ayer en forma manual. Durante la jornada Rentas requirió on line el embargo de activos financieros de 500 deudores tributarios, por un monto cercano a los 533 millones de pesos. Las diez deudas mayores de este grupo totalizan la suma de 85,9 millones de pesos. Rentas publicó en su página web los días 12 y 13 de octubre pasados, una nómina de 87.217 contribuyentes deudores de más de 2500 millones de pesos que podrán ser embargados. Autorizada por el Código Fiscal de la provincia, Rentas puede decretar el embargo de cuentas bancarias, fondos y valores depositados en entidades financieras.

## Se venden los pollos

La empresa Friboi, que este año adquirió la mayoría del paquete accionario del frigorífico Swift Armour, prevé comprar parte del capital de la Cámara de Empresas Procesadoras Avícola (CEPA). Friboi, la cuarta empresa frigorífica más importante de Brasil, "ya ofertó", para participar del sector avícola argentino. En CEPA dijeron que "aún no hay plazos ni valores definidos", pero pusieron de relieve que "no descartamos que este negocio se realice". CEPA nuclea a la totalidad de productores avícolas exportadores de Argentina y se ubica en niveles similares al sector bovino pero en la industrialización y colocación en las plazas externas de carne de ave.

# Opositores critican, oficialismo calla y el Presupuesto 2007 avanza

Por Miguel Jorquera

El proyecto de ley del Presupuesto 2007, la madre de todas las batallas parlamentarias, no llegó ni a ser una escaramuza en la comisión de la Cámara de Diputados. El oficialismo se limitó a presentar la propuesta del Ejecutivo, a la que le introdujo modificaciones menores de último momento, pero ni siquiera argumentó a favor de los cálculos oficiales de la evolución económica para el año próximo. El lavagnismo y el macrismo volvieron a embestir contra los "superpoderes", el ARI arremetió contra "la continuidad de la teoría del derrame" que le asigna a la distribución presupuestaria, Claudio Lozano (CTA) ejemplificó con números que "más de la mitad del presupuesto está destinado a financiar al capital", y la UCR planteó su "disidencia total". Pero el oficialismo impuso un dictamen de mayoría que habilita su tratamiento en el recinto la semana próxima.

Para el kirchnerismo fue apenas un trámite que no tuvo oídos para los reproches opositores ni palabras de respuesta. La reunión de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja comenzó con más de una hora de atraso. El tiempo que le llevó al oficialismo ajustar algunos retoques que incluyen mayores partidas para algunas universidades nacionales y hospitales como el Posadas y el Garrahan. Anunciados los cambios, el presidente de la comisión, el diputado Carlos Snopce, abrió el debate que tuvo como protagonistas a la oposición y sólo 4 de los 29 miembros del oficialismo.

El lavagnista y duhaldista residual, Jorge Sarghini, fue el primero en tomar la palabra. "Estáremos dispuestos a acompañar el presupuesto y las prioridades económicas

La Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja emitió dictamen, habilitando el tratamiento en el recinto la semana próxima. El kirchnerismo hizo valer su mayoría.



Los diputados del PJ escucharon las observaciones de la oposición sin entrar en debate. Hicieron valer, simplemente, su mayoría para sacar el dictamen en comisión.

que fija el Gobierno si se eliminan los superpoderes que dispone el jefe de Gabinete para reasignar partidas presupuestarias", dijo. Esteban Bullrich, del PRO, se pronunció en la misma dirección que el lavagnismo: la anulación de los superpoderes, y cuestionó la "substitución de los recursos que recaudará el Gobierno" en 2007. Un tema que ejemplificó con los más de 10 mil millones de pesos que se recaudaron este año y que reasignó la

Jefatura de Gabinete sin que su análisis previo pasara por el Congreso. La UCR decidió directamente no avalar ninguna de las proyecciones económicas del Gobierno. "Nuestra disidencia es total", sentenció el radical jujeño Miguel Giubergia. El puntano Claudio Poggi empezó su arenga contra el régimen de coparticipación federal, pero interrumpió abruptamente su discurso "porque nadie me escucha". Un reproche que involucró a oficialistas y opositores. El socialista Hermes Binner prefirió en cambio no abrir la boca y obvió dejar sentada su postura en la comisión.

Los cuestionamientos más duros llegaron desde el bloque del ARI y del referente de la CTA en la Cámara baja. El arista Adrián Pérez anticipó que su partido redactará un dictamen en minoría porque el presupuesto "es una continuidad de la metodología lavagnista y de los gobiernos anteriores" que "subestima el cálculo de los recursos" que luego "manejan a discreción" y que mantiene como "eje la teoría del derrame de los '90" en el que el Estado recauda

y "no contempla la redistribución de la riqueza", remarcó Pérez.

Claudio Lozano (CTA) sacó sus propios cálculos y dijo que "más de la mitad del presupuesto se destina a financiar al capital". El economista afirmó que "el incremento de subsidios, transferencias y desgravaciones al capital concentrado asciende a 37.841 millones de pesos mientras el gasto social total por habitante de la administración nacional para el 2007 es un 8 por ciento inferior al del año 1998". "Una decisión oficial -siguió Lozano- tomada en un contexto en el que existen 13 millones de pobres y un 80 por ciento de los hogares por debajo de los 2200 pesos, imprescindibles para vivir en la Argentina".

Sin intercambio de opiniones, la reunión se terminó cuando terminaron las exposiciones de los representantes de las bancadas opositoras. El oficialismo ya tenía listo un dictamen de mayoría, que llevaba la firma de todos los legisladores kirchneristas. Lo que lo habilita para su tratamiento en el recinto la semana próxima.

GANANCIAS Y CHEQUE SIGUE EN 2007

## Prórroga de impuestos

Diputados aprobó ayer y giró al Senado la prórroga de impuestos clave para mantener la solvencia fiscal contemplada en el Presupuesto 2007 y que constituyen una herramienta fundamental para preservar el equilibrio de las cuentas públicas. La recaudación de estos tributos 2007 implican recursos por un monto aproximado a los 11.500 millones de pesos anuales.

Se trata de la prórroga de la suspensión de la exención del impuesto a las Ganancias sobre las exportaciones correspondiente a reintegros o reembolsos, en concepto de impuestos abonados en el

mercado interno. El paquete, que incluye las prórrogas de varios impuestos, contó con el respaldo de 134 votos -el oficialismo y sus aliados tradicionales del Peronismo Federal- contra 54 -correspondientes a un amplio arco opositor- y 19 abstenciones. Los diputados aprobaron también la prórroga por un año del impuesto al cheque que representa una recaudación anual de 10.000 millones de pesos. Otro de los gravámenes que los diputados prorrogaron es la vigencia del impuesto adicional de emergencia del 21 por ciento sobre el precio final de venta de cada paquete de cigarrillo.

# SANTIAGO

Por una nueva provincia



Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
SECRETARÍA DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS  
Y RECURSOS HÍDRICOS - SUBSECRETARÍA DE  
RECURSOS HÍDRICOS Y SANEAMIENTO

La Subsecretaría de Recursos Hídricos y Saneamiento  
llama a LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 01/2006

Decreto N° 1.677 de fecha 8 de Noviembre de 2006

Obra: REHABILITACION DEL EMBALSE FIGUEROA  
Y OBRAS COMPLEMENTARIAS

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 155.000.000 (pesos CIENTO CINCUENTA Y CINCO MILLONES DE PESOS).

PLAZO EJECUCION DE OBRA: 1.095 (mil noventa y cinco) días corridos.

FECHA DE VENTA DE PLIEGOS: A partir del 20/11/06 hasta el 01/12/06 de 9 a 12 hs.

PRECIO DE VENTA DE PLIEGOS: \$ 30.000 (treinta mil pesos).

LUGAR DE VENTA DE PLIEGOS: Entre Ríos N° 55 Primer Piso y Casa de la Pcia. de Sgo del Estero, calle Florida 274 - Primer Piso Ciudad Autónoma de Bs. As.

LUGAR DE CONSULTA DE PLIEGOS: Entre Ríos N° 55 Primer Piso, Sgo. del Estero.

FECHA DE APERTURA DE LAS OFERTAS: 20-12-06 A HORAS 10:00

FECHA DE PRESENTACION DE LA OFERTA: Hasta el día 20-12-06 a horas 9:00

LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS: Entre Ríos N° 55 Primer Piso, Sgo. del Estero

PLAN FEDERAL DE CONTROL DE INUNDACIONES  
FONDO DE FIDEICOMISO DE INFRAESTRUCTURA  
HÍDRICA (Decreto N° 1381/2001)

Argentina  
un país en serio

# VOLVIO FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA

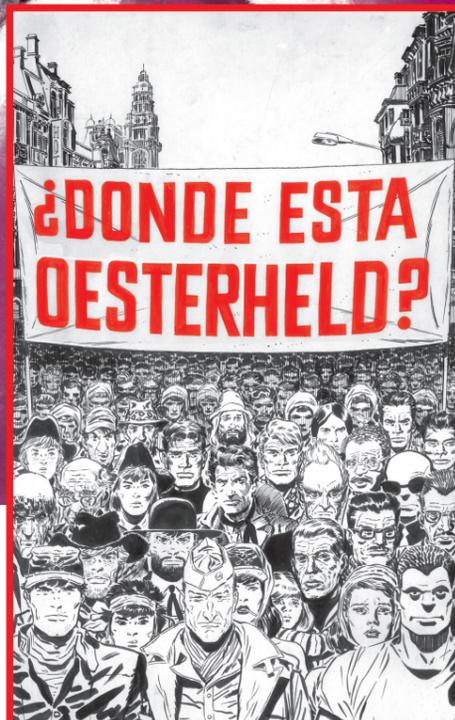
1ra. Edición Agotada  
2da. Edición  
EL VIERNES EN SU KIOSCO



**BRECCIA. NINE. EL TOMI. MAX CACHIMBA.  
TRILLO & GRILLO. MANDRAFINA & SACCOMANNO.  
MUÑOZ & SAMPAYO. TATI. COPI**

**REVISTA MENSUAL DE 64 PAGINAS.  
COMPRA OPCIONAL \$4  
EL VIERNES EN SU KIOSCO**

**Página/12**



**POSTER DE REGALO**

## GRANIZO

Una intensa lluvia cayó ayer a la tarde sobre el área metropolitana y las provincias de Entre Ríos y Santa Fe, especialmente en Rosario, donde una violenta granizada provocó medio centenar de heridos, destrozó vidrios de viviendas y comercios y dañó cientos de automóviles. El Servicio Meteorológico Nacional extendió anoche un alerta por tormentas fuertes para esas zonas y Córdoba y anticipó hasta hoy probables ráfagas y ocasional caída de granizo, luego de una jornada calurosa. En Buenos Aires y el conurbano, el temporal causó demoras del tránsito en las principales avenidas y autopistas. Pero en Rosario, una lluvia de granizo azotó a buena parte de la ciudad, provocó destrozos en los vidrios de cientos de casas, negocios, daños en los parabrisas y chapas de los automóviles, además de al menos 50 personas con contusiones y otras lesiones leves. Al menos 40 mil usuarios del servicio eléctrico permanecían anoche sin luz. La violenta granizada, similar a la que meses atrás castigó a la ciudad de Buenos Aires, comenzó cerca de las 17.30 con fuertes ráfagas de viento que agravaron los daños materiales y provocaron la interrupción de los servicios de luz y telefonía celular y fija.

# Cómo convertirse en sospechoso con sólo salir al patio de atrás



A través de cuarenta cuadras, la policía persiguió un auto en Munro. Tres de sus ocupantes fueron heridos; el cuarto logró escapar.

Un abogado que estaba en su casa terminó preso porque la policía lo confundió con un delincuente al que perseguían a los tiros.

Los cuatro delincuentes se hacían pasar por policías, pero un control de agentes verdaderos detectó que el auto en el que andaban tenía pedido de secuestro. El intento de interceptarlos derivó en una persecución a los tiros durante 40 cuadras en Munro. Tres de los fugitivos terminaron heridos y un cuarto escapó. En su búsqueda, los policías —los de verdad— entraron a las casas del lugar. En el patio de una de ellas se toparon con un abogado, que a patadas y golpes fue a parar al piso, y terminó esposado y detenido a pesar de los gritos de familiares y vecinos que clamaban por su inocencia. Mientras tanto, el cuarto de los policías de mentira se escabullía delante de las narices de los policías verdaderos.

Todo se inició minutos antes de las 10, cuando un móvil de la comisaría de Villa Martelli advirtió en Melo y Ameghino a cuatro hombres en un Renault Clío azul que tenía pedido de secuestro. Cuando los policías ordenaron la detención del vehículo, uno de los ocupantes exhibió una placa policial y el conductor colocó una baliza en el techo, con la intención de que los bonaerenses creyeran que también eran policías.

Los agentes de Villa Martelli insistieron con que detuvieran la marcha, pero los ocupantes del Clío abrieron fuego contra el patrullero y así se inició la persecución. Los policías verdaderos dieron el alerta y se montó un operativo cerrojo que dio resultado a 40 cuadras de donde se había iniciado la persecución: al llegar a Villate entre Mitre y Carregal, de Munro, un móvil de la comisaría de Carapachay chocó de frente el auto en el que viajaban los delincuentes y en el lugar se registró otro tiroteo.

Tres de los delincuentes terminaron allí heridos y detenidos, mientras que el cuarto cómplice logró escapar y se refugió en la casa de una vecina, en Alem 2235. Según la anciana,

el delincuente la amenazó con un arma y permaneció allí durante una hora, en la cual se cambió de ropa, hizo llamados telefónicos y hasta bebió algo que le convidó la mujer.

Pero mientras el hombre estaba cómodamente instalado en la casa, un abogado que nada tenía que ver con el hecho pasó a convertirse en el "cuarto hombre" tan buscado. Se trata de Martín Dib, de 32 años, quien estaba en la puerta de su casa de Olaguer 4245. Luego de escuchar los disparos y hacer entrar a su hija de dos años, salió al patio y vio saltar la reja a un hombre "en cuero, bermudas y con un arma".

Dib dijo que pensó que se trataba de un delincuente hasta que se dio cuenta de que era un policía (de los verdaderos) y que pese a que intentó mostrar su credencial de abogado y explicar que ésa era su casa, se lo llevaron detenido. Dib terminó lastimado con golpes propinados por tres bonaerenses más que verdaderos.

Así, mientras los uniformados auténticos se ocupaban de Dib, el prófugo tuvo tiempo de dejar en la casa en la que se había refugiado una camiseta de fútbol celeste y blanca de un club español, descartar en las inmediaciones una pistola y fugarse con total tranquilidad.

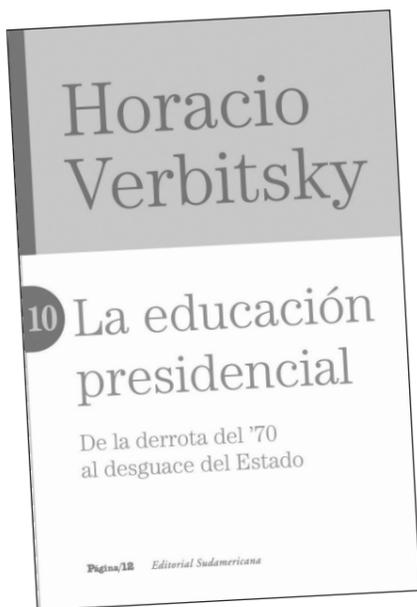
En poder de los detenidos, la policía secuestró una escopeta calibre 16 recortada, dos pistolas 9 milímetros, dos revólveres 38, dos chalecos antibalas, la placa policial que, según las fuentes, fue extraída el jueves último en un colectivo por un policía federal de la comisaría 19ª, la baliza de techo y el auto Renault Clío azul —chocado y baleado—, que había sido robado el domingo pasado en Carapachay.

Por la detención del abogado, que fue liberado recién a la tarde, fuentes del Ministerio de Seguridad bonaerense aseguraron que Asuntos Internos inició un sumario para evaluar el accionar de los policías. De los de verdad.

## biblioteca Horacio Verbitsky

doce libros para conocer las claves de la política argentina

© ALEJANDRA LÓPEZ



### Este sábado LA EDUCACIÓN PRESIDENCIAL

1990. 288 páginas

La política económica impuesta por el golpe militar de 1976, que continuaron dramáticamente radicales y peronistas, y la lógica perversa del ajuste permanente y de las millonarias transferencias que se hacían a favor de las multinacionales y los organismos de crédito caen aquí bajo la lupa de Horacio Verbitsky. Un brillante ensayo sobre ese derrotero que condujo al desguace del Estado en beneficio de los grandes grupos económicos.

Próximas entregas: MEDIO SIGLO DE PROCLAMAS MILITARES / UN MUNDO SIN PERIODISTAS /

Este sábado, el tomo 10. Compra opcional \$ 10 **Página/12**

## DENUNCIA PENAL CONTRA LA DIRECTORA Por desnudar a los chicos

Los padres de un alumno denunciaron penalmente a la directora de la Escuela 115 e intendenta de la localidad misionera de Loreto, Marta Ofelia Portel, por hacer desnudar a los escolares tras verificar un faltante de dinero.

La denuncia por "abuso deshonesto, falsa acusación y violación de los derechos del niño" fue presentada por Ramón Oscar Villalba y Delia Fidelina Pintos ante la Fiscalía N° 2, a cargo del fiscal Ramón Atilio León, quien investigará el hecho.

En la presentación expusieron que los alumnos fueron obligados a desnudarse en la búsqueda de 50 pesos que habían extraído del monedero de la bibliotecaria de la escuela, reveló la propia intendenta, quien negó que eso hubiera ocurrido de ese modo, aunque reconoció haber ordenado la requisita.

Por su parte, el juez Correccio-

nal y de Menores de la ciudad de Posadas, César Raúl Giménez, solicitó la intervención de la fiscalía de turno y pidió que se remitan los informes de la actuación a los organismos de derechos humanos. El magistrado dijo que en estos casos siempre hay que garantizar los derechos del niño y señaló que "ante versiones periodísticas" se vio en "la obligación de intervenir de oficio".

Para Giménez, la intervención de personal policial en la requisita ya presupone una irregularidad por parte de la directora, pues "para eso necesita una autorización judicial, salvo caso de fuga, en que la fuerza puede intervenir directamente". Portel, quien gobierna en el municipio desde el año '91, negó haber obligado a desnudar a los alumnos, aunque admitió que los revisó tras enterarse sobre la sustracción del dinero.

UN CHICO APUÑALO A OTRO POR ROMPER UNA VENTANA

# Con v de vidrio y vida corta

Por Horacio Cecchi

La pala mecánica clava sus dientes, arrastra el pedregullo con estrépito, levanta y descarga en la caja del inmenso camión levantando una polvareda que ciega. Vuelve a clavar sus dientes, vuelve a arrastrar el pedregullo, el ruido es ensordecedor. A Miguel Angel Salinas casi no se lo escucha y tiene que gritar para decir que le arrancaron a su hijito de 12 años a puñaladas. Viendo el lugar, su casa, la de su familia, ese inmenso galpón abandonado, oscuro y húmedo, al costado de las vías del tren y dentro del corralón ensordecedor, cualquiera diría que no es que grita por el ruido sino porque nadie lo escucha. A Julito lo velaron ayer, en el mismo galpón, sobre el recorte de una alfombra azul recuperado de algún volquete. Lo velaron durante media hora y después lo llevaron en una Traffic al cementerio. A doscientos metros de allí, en una casa de tres plantas sobre la calle Honduras al 5300 y la vía, vive el chico de 17 años que lo mató a puñaladas después de que Julito rompiera un vidrio jugando con unos amiguitos a cazar palomas con una honda.

El sábado 11, pasadas las dos y media de la tarde, Julito Salinas, de 12 años, jugaba con su amigo Josecito, a un costado de los galpones abandonados del ex San Martín, ocupados en buena parte por el corralón de una empresa y en otra parte por un grupo de familias (entre ellas los Salinas) tan abandonadas a su suerte como los galpones. La construcción se estira desde Paraguay hasta Honduras, paralelo a la Juan B. Justo y encerrado entre las vías del ex San Martín y otra línea de vías de carga, en desuso, que pasa por detrás de las ex bodegas Giol. Jugaban con una honda a cazar pajaritos contra el paredón que da a la vía, por fuera del portón del corralón.

Una piedra se incrustó en un vidrio amarillo del último piso de una casa de Honduras y la vía y lo rompió en un diámetro de no más de cinco centímetros. En la casa vive una mujer, viuda y con siete hijos. Uno de ellos es oficial de la Federal. Otro, de 17 años, fuera de sí, salió en un absurdo arranque de venganza con uno o dos cuchillas en la mano. Algunos testimonios dicen que lo acompañaba una hermana. El relato de los vecinos de la calle Honduras coincide con el de los vecinos de la calle interna del corralón: "Salió el pibe con los cuchillos. Josecito se escapó, pero a Julito lo alcanzó. Ahí, en esas bolsas", señala Rubén, un amigo de la familia Salinas ("yo voy con ellos a todos lados porque ellos me hicieron un lugar sin preguntar nada", dice Rubén, reconocido), el lugar donde Julito recibió las siete puñaladas. "Ahí, en esas bolsas", y muestra una mancha de sangre contra unas enormes bolsas con pedregullo, donde parece haberse apoyado Julito cuando le empezaban a faltar fuerzas. Una allí y allí otra y otra contra el borde de la persiana metálica de HDL, la empresa distribuidora que carga camiones con pedregullo.

Según Rubén, el muchacho "le empezó a dar puñaladas aunque Julito estaba en el piso. Josecito vino por atrás con un palo para salvar al chico, pero la hermana del flaco lo alertó. "Que querés, que te mate a

El hijo de un cartonero rompió el vidrio de un vecino mientras jugaba a cazar palomas con una honda, en Palermo. El hijo de la dueña y hermano de un policía lo corrió y lo asesinó de siete puñaladas.



Florencia Daniel

Miguel Angel Salinas, padre de Julito, aún no tiene palabras para explicar la muerte de su hijo. El vidrio roto en un diámetro de unos cinco centímetros, en el ventanal de la casa de Honduras 5361.



Florencia Daniel

vos también", le dijo y corrió al amigo sin alcanzarlo. Jopito, otro chico habitante de los galpones, amigo de la víctima, vio todo. "El pibe después corrió a la calle —dijo, señalando la puerta del corralón, sobre Honduras—, dio la vuelta y se metió en la casa y nosotros fuimos corriendo a pedir ayuda."

Fueron hacia el fondo, hacia el galpón más cercano a Paraguay, donde viven los Salinas y Rubén y los otros. "Miguel Angel lo levantó", describió Rubén. Miguel Angel es el padre de Julito. Cartonea en el puente de Córdoba y Juan B. Justo. Ahí empieza su recorrido. El sábado justo estaba allí cuando le vinieron con el cuento de que el Colo (así le dicen al chico que atacó a Julito) había apuñalado a su hijo. Corrió y llegó para levantarlo en brazos, tal como contó Rubén, mientras el mismo Rubén y Josecito y todos los que estaban ahí dentro corrían los 200 metros hasta la calle Honduras a pedir ayuda, porque la ambulancia no llegaba y la policía tampoco.

A Julito lo subieron a un taxi, conducido por un comedido que no se amilanó en trasladar a un chico morochito y para colmo ensangrentado hasta el Fernández. "Igual, se nos

murió en el camino", dice consternado Miguel Angel. Que la policía haya llegado hasta lo del Colo para Rubén tiene una lectura: a la tarde del sábado habían mandado tres colectivos con hombres de infantería que se cubrían con escudos. Dicen que el pibe estaba prófugo y que se entregó en la comisaría después. "Mentira, si nosotros lo vimos cómo entraba en la casa y recién lo sa-

caban el domingo a la madrugada. Lo estaban protegiendo porque tiene un hermano policía. Casi un día lo tuvieron. Si yo mato a alguien como hizo él, sabés cómo me vienen a buscar a los cinco minutos. Nos sacó el pibe de las manos, no le podemos prohibir que juegue y por cinco minutos de dejarlo jugar nos quedamos sin el pibe."

Miguel Angel todavía no entiende y va a ser difícil que lo pueda hacer durante un buen tiempo. Su rostro está marcado por una fatiga diferente a la del cansancio físico que le provoca el cartoneo. Sube los peldaños de la escalera desvencijada que lleva a su galpón y los vuelve a bajar, una y otra vez. Adentro, los amigos y los hermanos de Julito, la mamá y la tía, todos miran y someten su dolor ante las cámaras.

"Le hizo un buraquito al vidrio y vino éste y le hizo siete buracos en el cuerpo a mi hijo", eso es lo que pasó, dice y repite al periodismo. Dentro, entre la humedad y la negrura del ambiente, se abre una alfombra azul, un retazo rescatado de la calle, donde velaron el cuerpo de Julito durante media hora, ayer por la mañana antes de llevarlo al cementerio.

## OPINION

Por Horacio Cecchi

### No hagan olas

La muerte es horrorosa. Pero si se trata de un chico lo es más aún porque resulta más incomprensible. Y si en ella participa otro chico, el caso se transforma en un trauma difícil de digerir. La muerte de Julito Salinas, de 12 años, tuvo esas características. Pero en esta ocasión no es esto lo que lo transforma en un caso paradójico sino que los hechos parecen haber trastocado ciertas costumbres.

Primera pregunta: ¿qué diferencia a los Salinas de otros casos que promueve tan tenazmente el ingeniero Juan Carlos Blumberg? Primera hipótesis: que los Salinas viven en un galpón abandonado, junto a las vías, el padre es cartonero y Julito jugaba en la calle.

Segunda pregunta: ¿por qué resulta improbable que la muerte de Julito Salinas sea levantada como bandera de un reclamo contra la inseguridad tal como suele hacer el ingeniero Blumberg? Segunda hipótesis: porque los Salinas viven en un galpón abandonado, junto a las vías, el padre es cartonero y el chico jugaba en la calle.

Porque el victimario vive en una casa de tres pisos, sobre la calle Honduras y no en la vía; tal vez porque sea hermano de un policía aunque esto no sea suficiente prueba; porque la familia del victimario perdió un vidrio de los treinta que tiene desplegados sobre la pared agredida, y la familia de la víctima no tiene vidrios en ninguna parte porque el galpón donde vive no tiene ventanas sino agujeros.

¿Queda por preguntarse cómo se instalará, en este caso, la idea de la impunidad, tan utilizada a la hora de reclamar contra la "delincuencia"? Dicen: "Nadie se preocupa por los derechos humanos de las víctimas". Me da curiosidad saber cómo se articulará aquella tremenda sentencia. La oportunidad para que lo hagan es inigualable a menos que la Justicia no sea para todos o sea para casi nadie.

En el caso, existe una similitud con aquellas muertes en la escuela de Carmen de Patagones y con la del caso Bragagnolo: que sus protagonistas, víctima y victimario, tienen menos de 18 años. Puede para algunos resultar difícil digerir que un adolescente no puede jamás ser tan responsable como lo es un adulto de sus actos. Pero jamás podrá serlo, precisamente porque es adolescente. No se le debe quitar responsabilidad, sino que a su responsabilidad se le deben quitar esos años que le faltan para ser adulto.

En esta horrenda muerte cabe preguntarse si los Salinas recibirán la visita de Blumberg en el galpón abandonado, junto a la vía.

Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

## FORO DE ADOPCION

### LA IDENTIDAD DE LA FAMILIA ADOPTIVA

a cargo de la LIC. AURORA MARTÍNEZ

Sábado 18 de noviembre a las 8.45

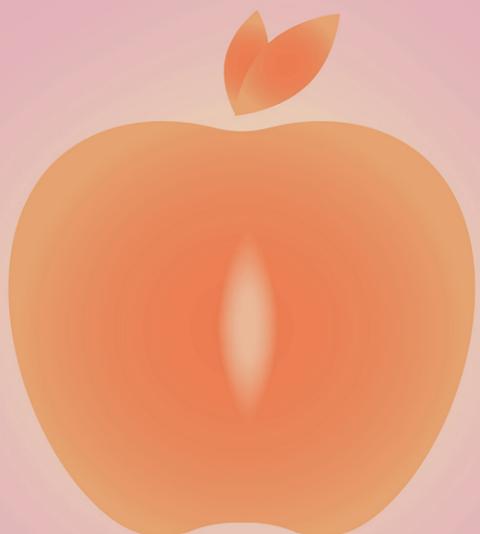
Después de la conferencia se realizarán grupos de reflexión con los presentes, hasta las 12 hs.

En la hospitalidad del Museo Roca  
Vicente López 2220

Informes e inscripción: 4953-9840/42

ESTUCHE PARA GUARDAR  
LOS FASCÍCULOS DE  
**EDUCACIÓN  
SEXUAL**

EDUCACION SEXUAL



Página/12



Ya está en su kiosco.  
Compra opcional \$ 4

**Página/12**



En el gobierno de Telerman evalúan qué hacer con los que se “anticiparon” al decreto. Legalmente, podrían frenarse las solicitudes ingresadas el martes, pero no las del lunes.

## Boom de permisos para edificios en sólo dos días

Entre el lunes y el martes se presentaron veintisiete permisos para levantar edificios en los seis barrios “protegidos” por noventa días.

Es el equivalente a los proyectos de un mes. Estudian qué hacer.

**Por Maximiliano Montenegro**

Entre el lunes y el martes último, empresarios del sector de la construcción presentaron 27 permisos de obra ante el gobierno de la ciudad para levantar edificios en los seis barrios en los que se suspendió la autorización de permisos por 90 días: Caballito, Palermo, Núñez, Coghlan, Villa Urquiza y Villa Pueyrredón. Así, en dos días ingresaron el equivalente a un mes de proyectos en los barrios ahora “protegidos”. El mismo lunes, Jorge Telerman había anunciado que firmaría el decreto de suspensión de nuevas edificaciones, el cual fue publicado el martes en el Boletín Oficial de la ciudad. Ahora, en el gobierno de Telerman estudian qué hacer con los permisos presentados en esos días. Legalmente, no podrían frenar los del lunes, pero sí los del martes.

Si el boom de la construcción se midiera en términos de los permisos de edificación ingresados al gobierno de la ciudad entre el lunes y el martes pasados, la Argentina batiría un record mundial. Enterados de la decisión de suspender nuevas obras en seis barrios porteños, constructores y desarrolladores se apuraron a tramitar su expediente en esas zonas.

Según los registros de “control de expedientes de obras”, a los que accedió **Página/12**, el viernes 10 de noviembre se presentaron en toda la ciudad 7 permisos de obra, sólo 2 de ellos en un barrio hoy vedado (Villa Urquiza). Pero después de que se filtrara durante el fin de semana que Telerman tomaría la decisión de suspender nuevas edificaciones, frente a los reclamos de los vecinos que denuncian un colapso en los servicios del barrio, las cosas cambiaron drásticamente:

◆ El lunes se presentaron 14 permisos, de los cuales 12 corresponden a los barrios en conflicto (3 en Caballito, 3 en Núñez, 3 en Villa Urquiza, y 3 en Palermo).

◆ El martes, la tendencia se acentuó. De los 17 permisos declarados en toda la ciudad, 15 correspondieron a los barrios “blindados” (3 en Caballito, 3 en Palermo, 4 en Villa Urquiza, 3 en Villa Pueyrredón, 2 en Núñez).

◆ En total, 27 solicitudes para levantar edificios en esos barrios en sólo 2 días, una cifra equivalente a los pedidos presentados durante un mes.

La maniobra es similar a lo que ocurrió con la veda de las exportaciones de carne, decretada por el gobierno nacional en marzo. La medida fue anunciada el 8 de marzo, pero durante los tres días que tardó en publicarse el decreto en el Boletín Oficial los frigoríficos documentaron exportaciones equivalentes a varios meses.

En el caso de la ciudad, Telerman sabía que una cosa así podía suceder. Por eso su intención era firmar

el decreto de suspensión de permisos el viernes pasado, pero dificultades en la Secretaría Legal y Técnica de la ciudad demoraron el anuncio hasta el lunes por la tarde. Ahora, legalmente no podrían frenarse los permisos del lunes, pero sí los del martes, porque este mismo día habría sido publicado en el Boletín Oficial el decreto 1929.

Hoy, empresarios de la construcción se reunirán con Telerman con la intención de que se revierta la medida lo antes posible, después de amenazar durante todo el día de ayer con que, de continuar vigente, “lloverán los recursos de amparo” ante la Justicia. Fernando Ezquierro, presidente de la Asociación de Empresarios de la Vivienda, contó que Telerman les prometió recibirlos “para hablar sobre esta medida en la que no fuimos consultados y que causa un perjuicio sin precedentes a nuestra actividad”.

TRATAN EL NUEVO CODIGO DE TRANSITO

## Debate con calle

La Legislatura porteña debatirá hoy el proyecto de ley para unificar toda la normativa vigente en un único Código de Transporte y Tránsito de la ciudad de Buenos Aires. Esta unificación dejará sin efecto alrededor de 130 ordenanzas, entre las que figuran algunas cuyo contenido está fuera de época, para dejar 52 artículos en los que se fijarán las normas por regir.

La norma prevé la creación del Cuerpo de Agentes de Control de Tránsito, que será el responsable de verificar el cumplimiento del nuevo código. También será creado un servicio de grúas “para la disposición de vehículos en diversas condiciones en la vía pública”.

Los conductores principiantes recibirán un manual con instrucciones

básicas, se fijarán requisitos para las escuelas de manejo y se establecerán controles permanentes de alcoholemia y de otros estupefacientes.

Además de precisar las velocidades máximas para conducir, de modo explícito recalca la obligación de uso correcto de cinturones de seguridad y dispositivos vehiculares de retención infantil.

El nuevo texto aclara la redacción del concepto fundamental de prioridad de paso y sus distintas variantes, detalla aspectos para la protección de los peatones y reglamenta su circulación por la calzada en forma segura. De igual modo, se establecerán las reglas a cumplir por el transporte de pasajeros y de carga, incluyendo las obligaciones de conductores y pasajeros.

UNA MODELO BRASILEÑA MURIO POR SEGUIR UNA DIETA

# La tragedia de la anorexia

La mujer tenía 21 años y pesaba 40 kilos.

Sufrió una infección generalizada por su anorexia. Sólo comía manzanas y tomates.

Una modelo brasileña de 21 años murió en San Pablo el martes último a causa de un cuadro agudo de anorexia. Ana Carolina Reston Macan estaba internada en San Pablo por una infección urinaria que se transformó en insuficiencia renal y, más tarde, evolucionó a una infección generalizada. La muerte de la joven reabrió la discusión sobre la anorexia y las causas que la producen, que ya no sólo se asocian a los imperativos de belleza mundiales.

La tía de Ana Carolina, Mirthes Reston, le dijo al diario *O Globo* que su sobrina "comía muy poco, sólo manzanas y tomates. Apenas una vez cada tres o cuatro meses comía el plato que más le gustaba: la feijoada". Era una huelga de hambre, como define a la anorexia la psicoanalista Haydeé Heinrich, miembro de la Escuela Freudiana de Buenos Aires. Para la psicoanalista, la anorexia es "un llamado de atención a otro que se está comportando de un modo que a la mujer le hiera". Y agrega que detrás de una muerte por anorexia "hay algo más que seguir un modelo de belleza. No sabemos qué es, pero en la mayoría de los casos hay algo que pasa en los lugares donde la mujer transcurre, que está profundamente alterado", afirma Haydeé.

Ana Carolina tenía previsto hacer un viaje a París para realizar fotografías, pero debió ser hospitalizada el 25 de octubre, debilitada por anorexia nerviosa, baja súbita de presión y dificultades para respirar. La chica era modelo desde los 13 años y realizó temporadas de desfiles y sesiones fotográficas para catálogos en países como China, Turquía, México, Japón e Italia. La modelo había sido atendida por especialistas y realizó un tratamiento para vencer la enfermedad, aunque negaba estar enferma.

Una de sus primas, Gise Strauss, contó que "a ella no le gustaba que le pidiéramos que comiera. Cuando comía, siempre era poco y, enseguida, entraba al baño y lo vomitaba". Prácticas como ésa son algunos de los síntomas más comunes en las mujeres anoréxicas. Las causas pueden ser muchas, sin embargo "hay una tendencia a atribuir los casos de anorexia a los imperativos culturales de delgadez, y me pare-

ce una atribución simplista", afirma Irene Meler, coordinadora de Psicoanálisis y Género de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires. Meler dice que "muchas mujeres dejan de comer para evitar crear cuerpos femeninos con curvas, y así mantener una imagen infantil y asexual". En el caso del modelaje, es evidente para muchos que las mujeres se abstienen de comer con el fin contrario: tener un cuerpo delgado para cumplir un ideal, "pero hay que ver si esos cuerpos, supuestamente hiperfemeninos, responden a una sexualidad formal y no se trata de cuerpos hechos para mostrar y no disfrutar", agrega Irene.

El caso de la anorexia en la modelo brasileña, que medía 1,74 metros y pesaba tan sólo 40 kilos, despertó alertas por las fatales consecuencias de la enfermedad. Para la psicoanalista Heinrich, "una cosa es que muchas modelos y bailarinas sean anoréxicas y otra es llegar hasta el límite de morir". Para ella, "la delgadez mortal" de Ana Carolina encarna un ideal de belleza que al ser llevado al extremo "lo está denunciando en su vertiente más absurda: la muerte".

En septiembre pasado, el gobierno español y empresarios de la moda decidieron no aceptar modelos extremadamente flacas en la pasarela Cibeles, el desfile más importante del diseño de moda español. La medida indicaba que las chicas debían tener, por lo menos, el índice de masa corporal en un 18 por ciento, que en el caso de Ana Carolina Reston Macan era de 13,21. La decisión se produjo un mes después de que la modelo Luisel Ramos (22) falleciera durante un desfile en la Semana de la Moda Uruguaya. Al principio se encendieron las alarmas por la posibilidad de que Luisel sufriera algún trastorno alimentario, pero los médicos descartaron esa posibilidad y aseguraron que se trató de una muerte súbita por un paro cardíaco, producido al parecer por un pico de estrés. Haydeé Heinrich concluye que "si bien en el mundo de la moda hay una coerción para que las chicas no superen cierto peso, también es cierto que no cualquier mujer está dispuesta a consagrarse a semejante ejercicio de privación".

Informe: Katalina Vásquez.



Ana Carolina Reston Macan estaba internada en San Pablo. La chica era modelo desde los 13 años y trabajó en varios países.

ORDENAN ASISTIR A UNA FAMILIA

## Justicia para Aleja

La Justicia ordenó al Estado nacional otorgar asistencia médica y económica, procurar una vivienda y cubrir el ciento por ciento de los medicamentos requeridos por la familia de una mujer semianalfabeta que tiene a su cargo ocho hijos, cuatro de los cuales son discapacitados.

Debido a que la mujer, de nombre Aleja, se sustenta con cultivos domésticos y vive en una casilla sin servicios básicos, los niños están alojados en el hogar asistencial Locos Bajitos, de la localidad bonaerense de Gonnet.

Tres hijos varones de Aleja son hemofílicos y requieren medicación de alto costo que el Estado, por orden del juez civil Luis María Márquez, deberá cubrir en un ciento por ciento; y una de las hermanitas de los niños es sordomuda.

En su resolución, el juez ordenó a los ministerios de Desarrollo Social y de Salud incluir a los niños, en un plazo de diez días y en el marco de la Ley 24.901, "en un plan social por el cual resulten beneficiarios de una pensión graciable" del Programa Federal de Salud, informó la Defensoría General de la Nación.

El organismo precisó que el Estado nacional "manifestó que la responsabilidad de brindar la cobertura requerida era del gobierno de la provincia de Buenos Aires, adujo que la mujer no había iniciado trámite alguno ante el Ministerio de Desarrollo Social para obtener las pensiones, y sostuvo que el recurso de amparo no era la vía adecuada".

La acción de amparo, que de todos modos prosperó, fue iniciada en febrero de 2005 pero tomó impulso cuando intervino, en representación de los niños -todos me-

nores de edad- la defensora Silvia Otero Rella.

Ahora el Estado deberá otorgar ayuda económica a la familia por un monto de 1500 pesos mensuales "de manera continua", al tiempo que tendrá que procurar la inclusión del grupo en un "plan de emergencia habitacional" que permita reunir a Aleja con sus hijos, ya que viven separados por impedimentos materiales.

## VENGANZA

Unos cincuenta vecinos del barrio Las Heras, de Mar del Plata, incendiaron la casa de un hombre, al que acusaron de haber abusado sexualmente de una niña de 11 años durante el fin de semana último. En las primeras horas de la tarde, el grupo llegó a la vivienda que, según la policía, estaba desocupada y arrojó piedras y pintó las paredes con leyendas contrarias al presunto abusador. Luego, los manifestantes tiraron botellas tipo "molotov" contra la casa y provocaron un incendio que destruyó la vivienda casi en su totalidad.

## Pasajero antisemita

Un chico de 15 años, de religión judía, denunció ante la policía y logró la detención de un hombre que viajaba cerca de él en un colectivo y que le profirió ofensas en relación con su credo. El adolescente, hijo de un rabino, que vestía el atuendo de los judíos ortodoxos, fue insultado por otro pasajero, un hombre de 46 años, por lo que el chico pidió al colectivo que se detuviera en Guardia Vieja al 3900, Almagro, donde había un patrullero. Los policías detuvieron al pasajero por infracción a la Ley Antidiscriminación.

## Pedido para abortar

La madre de una joven de 15 años, que sufre una severa discapacidad mental y quedó embarazada, luego de haber sido violada por un vecino, solicitó ayer ante la Justicia correntina la posibilidad de que su hija pueda abortar. La presentación se sustenta no sólo por la discapacidad mental de la joven, sino en los riesgos que representa para su propia vida y de la criatura que está gestando la ingesta de medicamentos destinados a controlar la enfermedad.



**BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**  
Licitación Pública N° 35/06  
Expediente N° 100.702/06

**OBJETO:** Provisión e instalación de servidores con tecnología Blade, Software de virtualización e implementación de almacenamiento SAN.

**CONSULTA y/o COMPRA DE PLIEGOS:** Gerencia de Contrataciones, Reconquista 266, Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Anexo San Martín 235, 8° piso, oficina 801), de 10.00 a 15.00 horas, hasta el 30/11/06, mediante una nota y/o tarjeta comercial identificatoria o fotocopia de ficha de inscripción de nuestro Registro de Proveedores con la cual obtendrá el 50% de dto. del valor del pliego. Los pliegos se abonan en efectivo o cheque de la empresa.

Asimismo, pueden efectuarse consultas en el sitio del BCRA en Internet: [www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 4.190,00.- (pesos cuatro mil ciento noventa).

**PRESENTACIÓN DE LAS OFERTAS EN SOBRES N° 1 y N° 2 y APERTURA DEL SOBRE N° 1:** En el área antes mencionada, hasta el 07/12/06 a las 12.00 horas.

**CONSULTAS:** Podrán efectuarse consultas técnicas, hasta el séptimo día hábil bancario anterior a la fecha de apertura del Sobre N° 1, en la Gerencia de Tecnología, Reconquista 266, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Anexo San Martín 235, piso 3°, oficina 301, en el horario de 10.00 a 17.00 y/o a los teléfonos 4348-3695/3928.

## Maniqués talle normal

Ningún comercio porteño de ropa para mujer podrá exhibir sus prendas "en maniqués que midan menos que la talla 38" si es que prospera un proyecto de ley que apunta a combatir la frustración que genera en las compradoras la diferencia entre cómo les sienta la ropa a estos exhibidores y cómo les sienta a ellas. El proyecto de ley tratará de reducir "la distancia entre los conceptos de belleza y salud" que, según la autora de la iniciativa, desencadenan verdaderos trastornos psicofísicos sobre todo en las mujeres más jóvenes. "Estos modelos estéticos crean cánones equívocos porque, lógicamente, la ropa tal y cómo está diseñada les queda mejor a los maniqués que a la gente de la calle", señaló Silvia Majdalani, presidenta de la Comisión de Defensa del Consumidor y autora de la propuesta. Según la legisladora, "hay muchas chicas que mirando las vidrieras piensan, inconscientemente, que no va a haber tallas para ellas dentro del local". "Las medidas estándar de las 'venus de plástico' poco tienen que ver con las de una mujer real, porque con 85 de pecho, 60 de cintura y 90 de cadera y una altura que supera los 1,77 metros, se calcula una masa corporal de 18, un índice que normalmente debe dar 25", dijo Majdalani.



Zapatero saluda al presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema.

Los principales grupos de izquierda repudiaron la visita del dictador.

## Los negocios petroleros hacen tropezar a Zapatero

Página/12  
en España

Por Oscar Guisoni  
Desde Madrid

La visita oficial del sanguinario dictador de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, a España se transformó ayer en un gran escándalo político cuando el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero se vio obligado a suspender su anunciada visita al Congreso ante la rebelión de los grupos parlamentarios de Izquierda Unida, Ezquerria Republicana de Cataluña y el Partido Nacionalista Vasco.

Los preparativos habían comenzado oficialmente el 23 de octubre de este año cuando el ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Moratinos, viajó a Guinea acompañado, no por casualidad, por el presidente de Repsol YPF, Antonio Brufau, con el objetivo de invitar al dictador africano a Madrid y dejarle en claro que la prioridad para España es el cumplimiento de una apretada agenda económica contenida en el Plan África 2006-2008 adoptado por el gobierno español y que fija las relaciones con Guinea Ecuatorial como prioritarias a raíz de la enorme reserva petrolera que se encuentra en su territorio.

El gobierno español ha tratado de darle un perfil bajo a la visita del hombre que rige con mano de hierro la ex colonia española desde 1979, cuando derrocó con un golpe militar a su propio tío, el también dictador Francisco Macías. Obiang controló durante los últimos 27 años a sangre y fuego el poder en el pequeñísimo país africano, de apenas 28 mil kilómetros cuadrados y poco más de medio millón de habitantes. La revista *Forbes* le concedió recientemente el honor de ubicar a la familia del dictador guineano entre la de los diez políticos más ricos del mundo.

Pocos días antes de su visita, la prensa española denunciaba la vida de magnate que lleva su hijo, Te-

La visita oficial del impresentable dictador de Guinea Ecuatorial puso en apuros a Zapatero, pero la petrolera YPF quiere normalizar relaciones para explotar los campos de petróleo del país africano.

odorín, un firme aspirante a sucesor del padre, que en los últimos años no ha parado de comprar mansiones en Ciudad del Cabo, Los Angeles, París y también en Buenos Aires.

A petróleo huele también la visita diplomática a España que ayer terminó por propinarle un serio disgusto interno a Zapatero. Con el viaje de su presidente junto a Moratinos a Malabo, la capital guineana, Repsol YPF dejó muy claro qué es lo que espera de una futura normalización de las relaciones entre los dos países. Y es por este motivo que España no ha podido arrancar nunca, durante el último cuarto de siglo, grandes concesiones al hombre que rige un país que desde su independencia en 1968 no ha hecho otra cosa que pasar de dictador en dictador, siguiendo la estela de muchos de sus vecinos en el continente.

Teodoro Obiang, que por si fuera poco se graduó como militar en la Academia de Zaragoza, ha llevado las discusiones con el gobierno de Zapatero hacia el terreno que él sabe que controla, poniendo por delante de las objeciones a su política de derechos humanos, la zanahoria de los campos petrolíferos codiciados por Repsol.

A última hora de la tarde, fuentes no confirmadas por el gobierno español hicieron correr la versión de que el dictador africano se habría comprometido a liberar a los presos políticos, como parte del precio que le pa-

ga a la diplomacia española por esta normalización de relaciones entre los dos países.

Pero ello no bastó para ocultar el escándalo de su fallida visita al Parlamento, donde en teoría tenía que firmar el Libro de Honor y ser recibido en una entrevista por su presidente, el socialista Manuel Marín. La fuerte queja de los grupos minoritarios en la cámara y la anunciada presencia de un reducido grupo de guineanos opositores en la entrada del edificio hicieron que el gobierno prefiriera ahorrarse el papelón y alegando motivos de agenda clausurara la visita.

Teodoro Obiang no concedió entrevistas a ningún medio local ni compareció en la típica conferencia de prensa ante los medios luego de su encuentro con el primer ministro Zapatero y cuando fue interrogado sobre el incidente ocurrido en el Congreso sólo atinó a musitar que se trataba de problemas internos del país anfitrión sobre los que no iba a hacer ningún comentario.

Pero el traspie de Zapatero ante la opinión pública se complicó aún más durante la tarde, cuando el líder de la oposición, Mariano Rajoy, que también se entrevistó oficialmente con el dictador guineano, dijo que su gesto se había debido a una cortesía con el gobierno español que se lo había solicitado explícitamente.

Los socialistas se apresuraron a desmentir al jefe del Partido Popular, pero no pudieron evitar que se hiciera evidente la incomodidad de la administración Zapatero ante esta visita.

Al primer ministro español le encanta presumir de que su política internacional se rige por sólidos principios y le costará mucho explicar ahora en dónde quedaron esos principios. Acaba de recibir a un hombre que utilizará con toda seguridad esta visita para legitimar sus intereses políticos internos y reafirmarse como dictador ante las próximas seudoelecciones, convocadas para el año 2008, a las que la mayor parte de la oposición ya ha denunciado como amañadas y fraudulentas.

FUE EN RESPUESTA A LA MASAC

## Un cohete pa

Por Donald Macintyre \*  
Desde Sderot

El ministro de Defensa israelí, Amir Peretz, prometió que los militantes palestinos pagarían un "alto precio" después de que una mujer fuera muerta y dos hombres heridos gravemente en ataques con cohetes Qassam lanzados desde Gaza. Uno de los heridos era guardaespaldas del ministro que lanzó la amenaza. La mujer, Fa'ina Slotzker, de 57 años, fue alcanzada por un Qassam cuando un cohete cayó en un sendero a menos de 150 metros de la casa de Peretz, en un área residencial de Sderot, lindante con la Franja. Así se convirtió en la novena víctima fatal israelí de los cohetes palestinos en los últimos seis años.

Un testigo dijo que Slotzker, una inmigrante del Cáucaso que tiene un hijo y una hija en Israel, estaba esperando a su marido después de cruzar una calle y de pararse en el camino de ladrillos que lleva a la calle donde vive Peretz.

El brazo armado de Hamas y la Jihad Islámica asumieron la responsabilidad por el ataque de las ocho de la mañana, que según testigos dañó las piernas de Maor Peretz, de 24 años, un miembro del destacamento de seguridad del ministro de Defensa, pero que no es pariente suyo. El cohete, uno de los aproximadamente 10 que fueron lanzados hacia el pueblo y sus alrededores desde la noche del lunes, pareció subrayar las dificultades que tiene Israel para eliminar los ataques de cohetes a través de la vía militar. Ayer un joven de 17 años fue herido gravemente tras recibir el impacto de cohete en el centro de Sderot.

Otros cuatro cohetes Qassam de mayor alcance fueron lanzados a la ciudad costera de Ashkelon en la tarde de ayer. El general Uriel Barlev, comandante de la policía del distrito sur, dijo que mientras la mayoría de los cohetes fueron lanzados desde Jabalya, el cohete letal

Una lluvia de cohetes Qassam aterrizó a pocos metros de la casa del ministro de Defensa, Amir Peretz, y dejó un saldo de una muerta y dos heridos graves que el propio ministro prometió vengar. El ataque llegó horas después de una fuerte ofensiva israelí en la Franja.

fue uno de los tres o cuatro disparados desde un sitio de lanzamiento a 7900 metros de distancia, en el sur de Beit Hanun, la ciudad de Gaza más cercana a Sderot.

El bombardeo, que mató a 19 civiles palestinos en Beit Hanun el miércoles pasado y que provocó declaraciones de venganza por parte de militantes palestinos, fue seguido de una intensa incursión por parte de fuerzas israelíes en esa ciudad, con la declarada intención de frenar los ataques con Qassams. La operación provocó una enorme destrucción y la muerte de más de 50 palestinos, la mayoría miembros

SUDAN EXPULSO A UNA ORGANIZACION HUM

## Se agrava la crisis en

Por Steve Bloomfield \*

Sudán expulsó a una respetada organización internacional de refugiados, como última señal de una medida de fuerza sobre las operaciones humanitarias en la provincia de Darfur, desgarrada por la guerra. La Organización Internacional para la Migración fue acusada por los medios del Estado de incitar a dos millones y medio de personas en los campos de refugiados a no regresar a sus hogares. Sudán niega estar obstruyendo a los trabajadores humanitarios, pero las ONG están cada vez más preocupadas porque están siendo excluidas de Darfur.

Otra organización de refugiados, el Consejo Noruego de Refugiados, anunció la semana pasada que se iba de Darfur, acusando a las autoridades sudanesas de imposibilitar su trabajo en el lugar. La mayoría de las organizaciones humanitarias en Darfur

se han visto obligadas a reducir sus actividades en los últimos meses ya que el gobierno sudanés ha tratado de obstaculizar sus movimientos.

Un alto funcionario de una organización humanitaria trabajando en Darfur, que no quiso dar su nombre por temor de poner en riesgo el trabajo de la organización, dijo: "Nunca vi una situación tan complicada para trabajar. Esto es un campo minado. El gobierno está reduciendo nuestro espacio a tal punto que no podemos trabajar adecuadamente. No nos quieren en las áreas rebeldes donde podemos ver lo que sucede". El secretario general de la ONU, Kofi Annan, se reunirá con Estados Unidos, la Unión Europea y los funcionarios africanos en Etiopía hoy para discutir cómo reforzar la misión de la Unión Africana, que con poco personal y pocos recursos trata de mantener la paz en Darfur.

Annan dijo ayer que no había perdido la esperanza de enviar per-

RE DE BEIT HANUN Y SIGUE LA ESCALADA BELICA

# Lebanés mató a una israelí

## Nasralá amenaza

El jefe del movimiento chiíta libanés Hezbollah, Hassan Nasralá, anunció que la formación de un "gobierno limpio" está cerca, tras la dimisión de seis ministros pro sirios en el gabinete del primer ministro, Fuad Siniora. "Este gobierno (de Siniora) se va a desmoronar y nada nos vincula a él tras la dimisión de los seis ministros", afirmó Nasralá ante unas 6000 personas de los barrios del sur de Beirut, que resultaron damnificadas por la guerra contra Israel entre julio y agosto pasados. La dimisión de los seis ministros —cinco de los movimientos chiítas Amal y de Hezbollah y uno cercano al presidente Emile Lahud— acentuó aún más la brecha entre los pro y antisirios y hace temer por el futuro del país. "El país es nuestro. Sacrificamos decenas de miles de mártires, tenemos enfermos, prisioneros y minusválidos para salvaguardar el Líbano y proteger su dignidad y gloria y no se los daremos a otros", agregó el líder de Hezbollah. La declaración de Nasralá ocurrió horas después de que el gobierno de Siniora aprobara, en ausencia de los ministros renunciantes, el anteproyecto de la ONU para la formación de un tribunal internacional que juzgue a los asesinos del ex primer ministro antisirio Rafic Hariri. En tanto, el presidente Lahud instó ayer a la reanudación del diálogo y a la formación de un gobierno de unidad nacional.



AFP

Funeral de Fa'ina Slotzker, novena víctima de cohetes palestinos en los últimos seis años. Israel anunció que responderá.

de las facciones armadas también civiles.

Avi Ditcher, el ministro de Seguridad Pública, le dijo a la radio militar que Israel debe ampliar sus operaciones para lograr "un cese total" de lanzamiento de cohetes, "ya sea a través de una operación terrestre, una operación aérea u otras operaciones especiales". Eli Moyal, el alcalde de Sderot, dijo que la mujer fallecida no era judía. "Tenemos que convencer a los palestinos de que no disparen. El gobierno israelí tiene que dejar claro que los disparos no traen beneficios. Tiene que haber una reacción y eso significa

usar el ejército", afirmó el alcalde. "Por seis años no ha habido un día en que no nos hayamos preguntado cuál es la solución", afirmó Shaul Ziegler, un transportista de 67 años y vecino de Peretz. "El ejército debería entrar a Beit Hanun y demoler todas las casas para que no haya zonas desde donde disparar. Esa es la única solución posible", agregó Ziegler, cuya ventana de la habitación que da a la calle resultó rota por el impacto a más de cien metros.

Pero Orly Saroussi, de 26 años, una estudiante de comunicaciones en la Universidad Sappir, situada en Sderot, afirmó que debería haber un cese del fuego tanto de los palestinos como de los israelíes. "No podemos seguir así. No sé si debemos juntar a los líderes de ambos lados para hablar, pero necesitamos detener todo esto primero. Esto es sólo una cadena de destrucción", dijo Saroussi. "Hay niños que están muriendo o siendo heridos. No podemos vivir así."

El general Bar-lev dijo que el cohete fatal llevaba las "huellas digitales" de la Jihad Islámica y que las facciones armadas habían tenido recientemente "ayuda externa" para ampliar el alcance y la efectividad de los Qassams e importar grandes cantidades de explosivos por el sur de Gaza. El militar dijo que se estaban volviendo capaces de disparar metralhas y bolas de acero a lo largo de un área más amplia. Bar-lev se negó a especificar qué métodos deberían ser utilizados para detener los cohetes, pero agregó: "Es un buen punto preguntar a alguien como el primer ministro británico Tony Blair qué haría si esto estuviera sucediendo en Londres".

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Virginia Scardamaglia.

AVAL A RUSIA PARA LA OMC A CAMBIO DE AYUDA CON IRAN

## Bush y Putin cambian caballos

Por Pilar Bonet \*  
Desde Moscú

El presidente norteamericano, George W. Bush, y su colega ruso, Vladimir Putin, confirmaron ayer en Moscú su intención de firmar el protocolo bilateral sobre el ingreso de Rusia en la Organización Mundial de Comercio —OMC— en el foro de Cooperación de Asia y el Pacífico que se celebra el próximo domingo en Hanoi.

Así lo informó ayer el secretario de prensa del Kremlin, Alexei Gromov, tras la entrevista de hora y media que ambos dirigentes mantuvieron en el aeropuerto de Vnukovo 2 de la capital rusa. Bush se dirigía a Singapur e Indonesia y aprovechó una escala técnica de su avión para conversar con Putin. Al pie del Boeing presidencial, Putin, con un ra-

mo de flores, y su esposa, Liudmila, esperaban a los Bush, a los que agasajaron con un almuerzo al estilo ruso, con ensalada de cangrejo, caviar, blinis, pepinillos en salmuera y arenques. Los dos presidentes conversaron sobre el programa nuclear iraní y la situación en Medio Oriente, así como las relaciones bilaterales, además de intercambiar opiniones sobre los "temas de no proliferación en un sentido amplio", según informó Gromov, que calificó el encuentro de "extremadamente amistoso y cálido".

Tras largas y agitadas negociaciones, la administración norteamericana dio el viernes luz verde al ingreso de Rusia en la OMC. Sin embargo, la relación entre Rusia y EE.UU. atraviesa por un momento delicado. Los analistas han barajado la posibilidad de que Washing-

ton tratara de intercambiar el acuerdo para el ingreso de Rusia en la OMC por el apoyo del Kremlin a una actitud más dura ante Teherán. Sin embargo, la firma del protocolo conjunto tiene un valor importante, pero limitado, ya que no allana todos los obstáculos en el camino hacia la OMC. El Congreso norteamericano deberá ratificar el acuerdo y los demócratas ya han indicado que ésta no será fácil, debido a los problemas en el campo de los derechos humanos y el desarrollo de las libertades cívicas en Rusia. El Kremlin considera que el protocolo bilateral es una "contribución personal de Bush", según el asesor de Putin en temas internacionales, Serguei Prijodko. Rusia, por otra parte, deberá allanar las dificultades que puedan surgir en una ronda multilateral con todos los países negociadores.

Rusia tiene una relación privilegiada con Irán y está construyendo una central nuclear en aquel país. A fines de la semana pasada, Putin se entrevistó con el secretario del Consejo Nacional de Seguridad iraní, Ali Laridzhani, y tras esta entrevista los rusos han dado a entender que Teherán podría hacer alguna concesión al Organismo Internacional de Energía Atómica —OIEA—. Dado el estado de crisis de la política exterior norteamericana tras la victoria de los demócratas en el Congreso, es lógico entonces que Bush esté interesado en conocer el balance de la visita del dirigente iraní directamente de boca de Putin y cuanto antes.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

MANITARIA

## Darfur

sonal de la ONU a Darfur, a pesar de la fuerte oposición del presidente de Sudan, Omar al Bashir. Mientras Naciones Unidas continúa negociando con Jartum el ingreso de una misión propia, ha decidido también comenzar a fortalecer el actual contingente de la Unión Africana (UA). Con sólo siete mil hombres y poco financiamiento, la misión africana se ha visto sobrepasada en todos los aspectos. Por eso, la ONU le prometió 77 millones de dólares de equipo de combate y de comunicación, y enviará asesores políticos y militares.

Después de más de tres años de conflicto, ya han muerto más de 200 mil personas en Darfur y otros 2,5 millones han tenido que dejar sus casas y refugiarse en campos, en donde las agencias humanitarias son su única esperanza para sobrevivir.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambèhère



AFP

Bush y Putin conversaron sobre el programa nuclear iraní. Moscú tiene una relación privilegiada con Teherán.

MANDO A MEDIO GABINETE PERUANO A EE.UU. PARA IMPLORARLE A BUSH

# Manotazo de Alan para salvar el TLC

El presidente peruano sufrió más que ningún mandatario de la región la derrota republicana en Estados Unidos, ya que se le cayó el TLC.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

El triunfo demócrata en las elecciones norteamericanas ha caído mal en el gobierno peruano. Esa victoria aleja las esperanzas del gobierno de Alan García de que el Congreso de Estados Unidos ratifique el Tratado de Libre Comercio (TLC) con el Perú, que García cuestionó como candidato, pero que ahora, como presidente, apoya ardorosamente. En un intento final, casi desesperado, por revertir esta situación adversa, García decidió enviar a la mitad de su gabinete ministerial a Washington para hacer gestiones de último momento ante la Casa Blanca. Quieren convencer a Bush de que incluya el TLC con Perú en la lista de temas prioritarios que el Congreso debe tratar de aquí a fin de año, cuando los republicanos perderán el control de las dos cámaras legislativas a consecuencia de su derrota electoral de hace 10 días.

Al anunciar el envío a Estados Unidos de una delegación de siete ministros encabezada por el primer ministro Jorge del Castillo,

García reveló que llamaría telefónicamente a Bush para pedirle su apoyo en la aprobación del TLC antes de fin de año. Hace un mes, García viajó a Washington y personalmente le hizo el mismo pedido a Bush, que le respondió con una sonrisa, muchos elogios y, según fuentes de la presidencia peruana, la promesa de sacar adelante el TLC. Pero la administración Bush ya elaboró su lista de prioridades y el tratado comercial con el Perú no figura.

**Desesperado: En un intento final, casi desesperado, por revertir esta situación adversa, García enviará a la mitad de su gabinete ministerial a Washington.**

Así lo ha reconocido el economista Hernando de Soto, quien hace unos meses fue nombrado por García como su representante personal para hacer lobby en Estados Unidos en favor del TLC. Pero las buenas relaciones de De Soto en Washington no han sido suficientes y el economista ha estimado que las probabilidades de que el TLC sea visto este año por el Congreso norteamericano son de apenas el 20 por ciento. Incluso ese



Alan García quiere que Bush apueste al TLC las pocas fichas que le quedan en el Congreso. El tratado de libre comercio no aparece como una prioridad para la administración republicana.

escaso porcentaje de probabilidades suena como un exceso de optimismo.

El presidente peruano ha cumplido aplicadamente con la tarea para lograr el apoyo de la Casa Blanca: ha elogiado a Bush, se ha alineado con el modelo neoliberal, se ha ofrecido como un aliado de Washington en la región para disminuir la influencia de Hugo Chávez, y en esa línea ha atacado al presidente venezolano, y también al boliviano

Evo Morales, cada vez que ha tenido la oportunidad de hacerlo. Pero Bush no le ha devuelto el favor como García esperaba. El gobierno peruano tiene una leve esperanza que recordándole a Bush el apoyo que le ha dado, el presidente de Estados Unidos revise su decisión y coloque al Perú como una de sus prioridades. De eso, seguramente, le hablará García a Bush cuando lo llame por teléfono. Pero Bush tiene suficientes problemas con el

Congreso como para presentarle como prioritario un tema que no es del agrado de los demócratas sobre un país que difícilmente pueda ser catalogado como "prioritario" por algún político de Washington. García parece a punto de quedarse sin el pan y sin la torta: sin TLC y con el desgaste interno que ha significado su enfrentamiento con los grupos agrarios y sindicales que cuestionan el tratado comercial con Estados Unidos.

LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES PROMETEN AYUDA

## Ortega ya no es el lobo feroz

Al final no era tan terrible. El presidente electo y líder sandinista Daniel Ortega ya no asusta tanto a los inversores extranjeros ni a los organismos de crédito internacionales, que se han comprometido a ayudar al próximo gobierno con unos 200 millones de dólares. Ortega visitó ayer la principal inversión estadounidense en el país, paseó con los empresarios y les mostró que no hay nada que temer. Al mismo tiempo, el Banco Central terminó de negociar con el FMI un nuevo programa. Con el acuerdo, este país mayoritariamente pobre se aseguraría ayuda económica, pero también un menor margen de maniobra para futuros cambios macroeconómicos.

Estados Unidos también está dando señales de una posible reconciliación. Las relaciones entre el sandinismo y la embajada estadounidense en Managua habían quedado muy tensas después de las repetidas intervenciones del embajador Paul Trivelli durante la campaña en contra del entonces candidato sandinista. Ayer, este diplomático hizo lo que hubiera sido impensado sólo un mes atrás. Anunció que se reunirá con Ortega a conversar y, después de diez días de la elección, reconoció su victoria. "Hemos dicho que obviamente ha ganado el señor Ortega y estamos dispuestos a trabajar con él en la medida en que él respeta y trabaja para el futuro democrático de es-

te país", aseguró Trivelli, aunque no quiso decir cuándo será el encuentro.

Las promesas sandinistas de reconciliación y de respeto a la propiedad privada finalmente calaron en los organismos de crédito internacionales, que mantenían en suspenso sus préstamos y donaciones. El primero en confirmar que mantendrá los acuerdos firmados con el actual gobierno de Enrique Bolaños fue el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). La semana pasada anunció que desembolsará una cifra superior a los cien millones de dólares el próximo año. El BID también está analizando la posibilidad de condonar la totalidad de la deuda nicaragüense. En esta negociación, Ortega sumó otro aliado. El presidente colombiano Álvaro Uribe se postuló la semana pasada para mediar con el organismo a favor de Managua e, incluso, para facilitar un acercamiento entre Washington y el futuro gobierno sandinista, en caso de que fuera necesario. Ortega nunca contestó públicamente a esta oferta.

Otro que está listo para ayudar al próximo gobierno es el llamado Grupo de Apoyo Presupuestario de Nicaragua, un organismo multilateral cuyo objetivo es facilitar el balance financiero del país a través de donaciones. Este grupo -integrado por los países nórdicos, el Banco Mundial, el BID, entre otros- había condicionado los 80 millones prometidos para 2007 a la transparencia

de las elecciones del 5 de noviembre pasado y a mantener los principios democráticos. El FMI también podría hacer un préstamo por 20 millones a principios de diciembre, claro está, si primero el gobierno de Bolaños firma el acuerdo con el organismo, seguramente durante la visita del director para el hemisferio occidental la semana próxima.

Desde que sus rivales reconocieron su victoria electoral, Ortega se ha puesto como objetivo principal desmitificar la imagen que la embajada estadounidense, algunos senadores del Capitolio y la derecha nicaragüense se esforzaron en forjar durante todo el año. La semana pasada, el presidente electo les hizo un guiño a los sectores más conservadores de su país. Prometió promulgar las reformas constitucionales, que él mismo había aprobado, junto a la bancada liberal, en el Congreso para reducir los poderes del presidente. Por ejemplo, el Poder Ejecutivo tendría que someter los nombramientos de sus ministros a la aprobación del Congreso, creando gabinetes más moderados. Estos cambios, no obstante, recién entrarían en juego en los gobiernos que le sigan al de Ortega.

Los más críticos al sandinismo se preguntan ahora si Ortega podrá cumplir con los organismos internacionales y los empresarios, y con sus promesas de campaña al mismo tiempo. O si tendrá que sacrificar alguna.



### Primer paro de maestros

El gobierno del presidente peruano, Alan García, afrontó ayer su primer paro nacional con una huelga de maestros contra la decisión de delegar en los municipios la gestión educativa. La secretaria general del Sindicato Unitario de Trabajadores de la Educación Peruana (Sutep), Caridad Montes, informó de que la huelga fue acatada por el 98 por ciento de los maestros, mientras que el ministro de Educación, José Antonio Chang, afirmó que sólo el 30 por ciento de los docentes se plegaron a la protesta. La convocatoria respondió a la decisión del Ejecutivo de implementar, mediante un Decreto Supremo aprobado el 31 de octubre, un plan piloto que consiste en transferir a partir de enero la competencia educativa a medio centenar de municipios. Según el modelo propuesto, los Consejos Educativos Municipales ejercerían un control más efectivo de las instituciones de la enseñanza primaria, ahora en manos del gobierno central.

#### KORN S.A. INMOBILIARIA COMERCIAL FINANCIERA Y AGROPECUARIA

Por instrumento privado de fecha 16 de junio de 2006, la Sociedad efectuó una capitalización de \$ 1.500.000 y por el mismo acto redujo el capital en \$ 1.500.000 quedando el capital en \$ 300.000. Activo y pasivo antes de la reducción: Activo: 8.724.151,59. Pasivo: 212.148,45. Patrimonio neto: 8.512.003,14. Después de la reducción: Activo: 7.224.151,59. Pasivo: 212.148,45. Patrimonio neto: 7.012.003,14.- Sede Social: Avda. Belgrano 624, P. 11º Cdad. Autónoma de Buenos Aires. Firmado: Dra. Patricia Ballester. Autorizada.

#### Bravo Energy Argentina. SCA

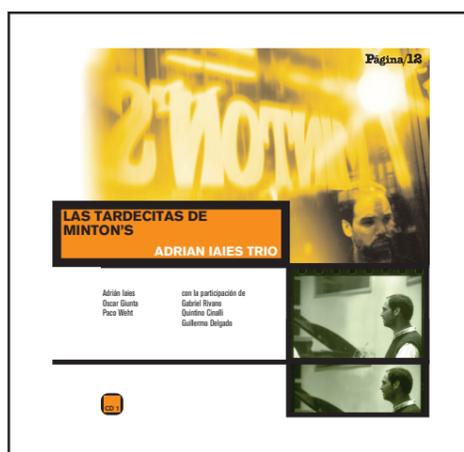
Oferta de venta, 1.305 cbm de Fuel Oil. Precio 850 \$/m3. La presente oferta se realiza en cumplimiento de la Resolución 1338/06 y 1679/04 de la Secretaría de Energía de la Nación. Teléfono 03476 - 428657. Contacto: Fernando Carasatorre.

Página/12 presenta

# Adrián Iaies Trío

Del tango al jazz y del jazz al tango

## Las tardecitas de Minton's



**Chiquilín de Bachín**  
(A. Piazzolla/H. Ferrer)

**El patrón de la vereda**  
(Adrián Iaies)

**Vida Mía**  
(E. Fresedo/O. Fresedo)

**Amores de estudiante**  
(C. Gardel/A. Le Pera/M. Batistella)

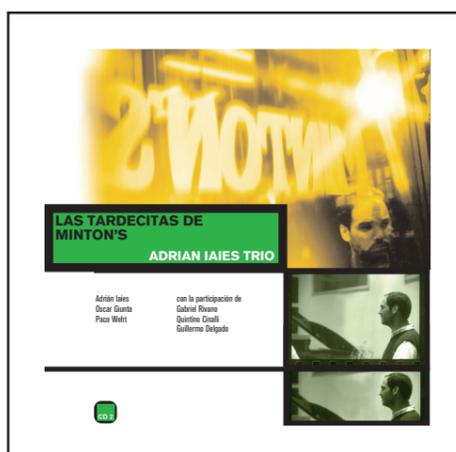
**You & the night & the music**  
(H. Dietz/A. Schwartz)

**Round midnight**  
(T. Monk/C. Williams/B. Hanighen)

**Sur**  
(A. Troilo/H. Manzi)

**De tal palo, tal astilla**  
(Adrián Iaies)

**Adiós muchachos**  
(J. Sanders/C. Vedani)



**Vals de la 81th & Columbus**  
*Kuny's waltz* (Adrián Iaies)

**Cafetín de Buenos Aires**  
(Mariano Mores)

**Naranja en flor**  
(V. Espósito/H. Espósito)

**Las tardecitas de Minton's**  
(Adrián Iaies)

**Juárez el casamentero**  
(Adrián Iaies)

**Nunca tuvo novio**  
(A. Bardi/E. Cadícamo)

**Valsecito para una rubia tremenda**  
(Adrián Iaies)

**El día que me quieras**  
(C. Gardel/A. Le Pera)

**Volver**  
(C. Gardel/A. Le Pera)

una colección de 2 cds  
este domingo el cd 1 con estuche de regalo.  
Compra opcional \$9 con el diario

# Página/12

## 30

Los millones de euros que Real Madrid desembolsará para llevarse a los jugadores Fernando Gago y Gonzalo Higuain. Por el volante de Boca pagarán 20 millones y 10 por el delantero de River.

## Palacio

Afectado por las lesiones de Lionel Messi, Javier Saviola y del camerunés Samuel Eto'o, el Barcelona tiene en la mira a Rodrigo Palacio, que no ocuparía plaza de extranjero, ya que es hijo de españoles, y fue cotizado por Boca en 15 millones de euros.

**"A veces tengo que pelear al estilo Monzón y otras como lo hacía Nicolino Locche. Ahora me toca pelear como Locche, esquivando los golpes. Pero yo peleo siempre y éste no es mi peor momento."**

Julio Grondona



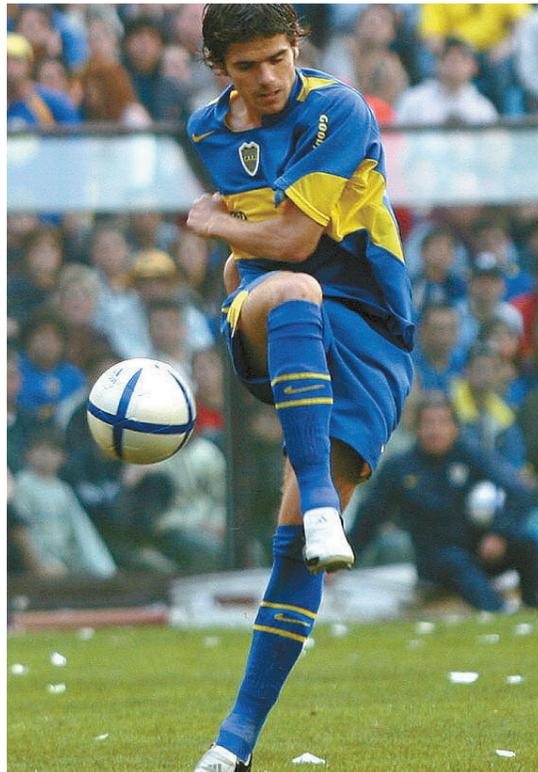
POR SEBASTIAN FEST  
DESDE MADRID

◀ Todavía habrá que esperar semanas hasta verlos pisar el estadio Santiago Bernabeu, pero el anuncio de que Gonzalo Higuain y Fernando Gago se convertirán en jugadores del Real Madrid marca el final de la veda de argentinos en el club blanco. Era una fría noche de diciembre de 2000 en Madrid, y Florentino Pérez habló con sinceridad de su equipo. Y algo quedó claro: sus simpatías por el juego y la personalidad de Fernando Redondo eran escasas, y lo mismo podía decirse sobre Santiago Solari —primo de Redondo—, que había llegado al club casi al mismo tiempo que Pérez ganaba las elecciones, a mediados de 2000.

En sus casi seis años al frente del Real Madrid, Pérez fue tan consecuente con su obsesión "galáctica" como en la "limpieza" de argentinos. Redondo fue el primero en irse semanas después de la elección de Pérez y Solari resistiría cuatro años más, aunque finalmente debió rendirse.

Redondo fue fundamental para

La veda de jugadores argentinos en el club blanco, que había impuesto el anterior presidente, Florentino Pérez, llega a su fin. Ramón Calderón, el actual titular, está convencido de que conviene cambiar la mano.



FUTBOL

## Fue un

◀ La causa por amenazas contra los jugadores de Gimnasia tambalea, pese a los esfuerzos del fiscal platense Marcelo Romero por sostenerla. El propio Romero aceptó ayer públicamente que "los futbolistas dijeron que no han sido intimidados ni coaccionados ni han sentido miedo ni cualquier otro sinónimo que puedan imaginar", y el presidente de Gimnasia, Juan José Muñoz, recuperó la iniciativa asegurando que la denuncia "no tenía ningún sustento", calificándola de "falacia y mendacidad" y responsabilizó a la Policía Bonaerense por las agresiones a los periodistas el domingo en el estadio de La Plata. Marcelo Goux, el jugador más afectado por los episodios, dejaría Gimnasia en las próximas horas.

"Les hemos preguntado en todos los idiomas: en idioma técnico y en idioma vulgar, y si bien reconocieron que fueron visitados por barras de Gimnasia y Esgrima en horario nocturno, manifestaron que es algo común que ellos vayan al predio de Estancia Chica", relató el fiscal. "Los jugadores han tenido un lugar de privacidad necesario para poder expresarse. Les pregunté de mil maneras diferentes y no han reconocido haber sido víctimas de delito alguno", subrayó. Los futbolistas fueron ase-

SE LLEVA A HIGUAIN Y GAGO

## Real Madrid abre para argentinos

que el Real Madrid ganara en 1998 su séptima Copa de Europa. Su fabuloso partido en la semifinal en Dortmund ante el Borussia está en la memoria de cualquier hincha del Real Madrid, porque fue la antesala del tan anhelado título. Y la gambeta de taco y posterior pase de gol a Raúl para que se derrotara al Manchester United en 2000 en Old Trafford, antesala de la octava Copa, fue otro momento glorioso del medio-campista argentino.

Redondo se fue mal del Real Madrid, el 27 de julio de 2000, y su salida generó una pequeña manifestación frente al Bernabeu. "¡Redondo sí, Florentino, no!", "¡Florentino dimisín!", gritaba un grupo de 20 personas ante el estadio.

En julio de 2003 ocurrió la contratación más estrambótica de la

"era Florentino". Gabriel Milito se hizo la revisión médica tras anunciarse el fichaje, promovido por el entonces director general del club, Jorge Valdano. Una rodilla fue la excusa para que el club diera marcha atrás, dejando su imagen por el suelo y a Valdano tocado. Milito cumpliría luego tres grandes temporadas en el Zaragoza, sin rastros de problemas físicos de importancia.

Un año después llegó Walter Samuel, esta vez desde la Roma. Su fracaso fue claro y, en medio de la sequía de títulos que iniciaba el Real Madrid, Pérez encontró algo de razón a su discreta animadversión por los albicelestes. Valdano había sido además un impulsor de su contratación. Y fue Valdano la siguiente escala en el repliegue argentino del Real Madrid. Tras las elecciones

que encumbraron a Pérez por otros cuatro años —truncados por su renuncia—, Valdano se fue del club, molesto con el recorte de poder a su cargo y en desacuerdo con determinadas decisiones.

Y en todos esos años el club que quizás más le debe a un argentino en el mundo—Alfredo Di Stefano, su gran estrella y actual presidente honorario—se iba "brasileñizando", sumando al veterano Roberto Carlos nombres como Ronaldo, Julio Baptista, Robinho y, ahora, Marcelo.

Ramón Calderón, actual presidente del club, tiene su cargo pendiente de un litigio electoral. Pero por el momento apuesta a la rentable—fútbolística y económicamente—"veta" argentina, retomando un camino cerrado en los últimos años por Pérez. "Nos va a venir muy bien. Sobre todo Gago. Es un jugador que va a ayudar mucho en el centro del campo. De esto, como saben, no tengo muchos conocimientos, pero me dicen que es un jugador que se parece mucho a Guardiola y a Redondo, que mueve la pelota muy rápido". Se cierra el círculo, y seis años después de su caída el Real Madrid sueña con el sucesor de Redondo.

### ¿Qué tienen que decir sobre los pases?

**1** "Me gusta el Real Madrid. Sigo los partidos y tiene grandes jugadores. Es algo increíble, es lo que soñé. Yo creo que esto se logró a través de mi esfuerzo y ahora que se está por dar voy a hacer lo imposible para no desaprovecharlo" (Gonzalo Higuain).

**2** "Gago tiene un pacto conmigo de quedarse hasta junio; nuestra intención es respetar lo acordado y en este caso puntual priorizar el aspecto deportivo. El dinero va y viene. En Boca se trabaja para formar buenos jugadores y no me da placer venderlos" (Mauricio Macri).

**3** "Si viene el Real Madrid, es difícil decirle que no. Un club así te cierra las puertas y contrata a otro. Si no te subís al tren, lo perdés" (Marcelo Lombilla, representante de Gago, quien ya habría acordado un contrato por 2,7 millones de euros anuales, durante cinco temporadas).

**4** "Yo sé que me van a matar por lo que voy a decir, pero voy a dar dos nombres (para reemplazar a Gago). Por un lado me gusta Marino y, tranquilamente, también puede jugar Morel Rodríguez. Quizás no tengan la elegancia de Gago, pero son muy completos" (Ricardo La Volpe).

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal Nº 6, a cargo de la Dra. María Alejandra Biotti, Secretaria Nº 12, a mi cargo, sito en Tucumán 1381, 1º piso, Capital Federal; ha dispuesto citar al codemandado: GALLARDO, MIRTHA DEL VALLE; para que comparezca a estar a derecho en la causa caratulada: "A.F.I.P. (D.G.I.) C/SENILLOSA 512 S.R.L. Y OTRA S/EJECUCION FISCAL, Expte Nº 3879/03, (B.D. Nº 40013/2003) de acuerdo al siguiente auto: Buenos Aires, 15 de marzo de 2006... Publíquense edictos por dos días en el... y en el diario Página/12, citándose a la demandada, por cinco días, a partir de la última publicación, para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que la represente en juicio (arts. 145, 146, 147, 343 y concordantes del Código Procesal). María Alejandra Biotti. Juez Federal. Buenos Aires, 22 de septiembre de 2006. MARCELO BRUNO dos SANTOS. SECRETARIO.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 3, Secretaría Única, cita y emplaza por el plazo de treinta días a herederos y acreedores de AMELIA ELENA DE MINGO a los efectos de que comparezcan a hacer valer sus derechos. Buenos Aires, noviembre 1 de 2006. MARCELO MARIO PELAYO. SECRETARIO.  
El presente deberá publicarse por el término de tres días en el Boletín Oficial y en el Diario Página/12. Buenos Aires, noviembre 1 de 2006. MARCELO MARIO PELAYO. SECRETARIO.

**EDICTO**  
Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ATILIO TACCONI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 31 de octubre de 2006. Marcela A. Pepar. SECRETARIA.

**EDICTO.** La Señora Jueza Letrada de Primera Instancia en lo Civil y Comercial, de la Circunscripción Judicial de Puerto Madryn, Provincia de Chubut, Dra. María Inés de Villafañe, Secretaria a cargo de la Dra. María Laura Eroles, en los autos caratulados "Santano, Matías Luis c/Martingaste, Bernardo Julián y Otros s/Cobro de Alquileres (Expte. Nº 036 Fº 67 Año: 2000)", ha ordenado publicar edictos por DOS días en el Boletín Oficial y Diario de mayor tirada del último domicilio de los demandados Dres. Bernardo Julián MARTINGASTE; Hernán Javier FAILLA y Héctor Antonio CIFRE emplazándose a los codemandados para que dentro del plazo VEINTE días comparezcan a tomar la intervención que le corresponde en autos, bajo apercibimiento de designarse Defensor General para que lo represente en el Juicio. Puerto Madryn, 31 de agosto de 2006. Dardo Petrolí. Secretario Ad-Hoc. R.A. 1856/04SA

## Barra en cafúa

Uno de los principales jefes de la barra brava de Godoy Cruz, Daniel Alberto Aguilera, fue detenido ayer en su vivienda bajo la imputación de extorsión a dirigentes del club mendocino, con el objetivo de lograr distintos beneficios para el sector más conflictivo de la hinchada. El procedimiento se realizó por orden del titular de la Fiscalía de Delitos Complejos, doctor Luis Correa Llano, y de la jueza de Garantías, Alejandra Mauricio, en una vivienda ubicada en el barrio La Gloria.

## Vuelve Patricio

Patricio Hernández volverá a la dirección técnica de Banfield después de nueve años, para hacerse cargo del plantel profesional que hace un mes dejó Carlos Leeb y es dirigido transitoriamente por Raúl Wensel. El entrenador estuvo reunido ayer con el presidente de la entidad, Carlos Portell, y si bien no lo confirmaron oficialmente, quedaron a un paso del acuerdo. Hernández estuvo en el club en 1997, y Banfield terminó descendiendo a la Primera B Nacional.

## Los resultados de ayer

Italia-Turquía	1-1
Francia-Grecia	1-0
Rep. Checa-Dinamarca	1-1
Chipre-Alemania	1-1
Suiza-Brasil	1-2
Holanda-Inglatera	1-1
Costa de Marfil-Suecia	1-0
Hungría-Canadá	1-0
Polonia-Bélgica	1-0
Irlanda-San Marino	5-0

LOS JUGADORES DE GIMNASIA NO DENUNCIARON AMENAZAS DE LOS BARRAS

# gol en contra de la Justicia

**La causa tambalea: “Los futbolistas dijeron que no han sido intimidados ni coaccionados ni han sentido miedo y todas las declaraciones fueron absolutamente idénticas”, reconoció el fiscal Romero, que quiere seguir investigando pese a todo.**



El fiscal Marcelo Romero relató intimidades de la causa.

sonrados por abogados pagados por Gimnasia, no los que usualmente dispone Agremiados, el sindicato de jugadores. “Tuvieron toda la libertad para declarar, y como lo hicieron bajo juramento de ley, no puedo decir públicamente si les creí o no. De no haberles creído tendría que procesarlos por falso testimonio”, afirmó.

Romero comentó que las declaraciones de los futbolistas “fueron absolutamente idénticas”, salvo la de Ariel Franco, que diferenciándose del resto dijo haberse sentido “invadido, molesto” y que era “la primera vez” que lo había sufrido en su carrera. Marcelo Goux fue “el más lacónico. El que contestaba con mo-

nosílabos y se mostraba irritado”. La presencia del cuerpo técnico y médico y de los dirigentes Mariano Berón y Leguizamón Brown “fue a la distancia”.

El fiscal dejó trascender que en ese encuentro los hinchas les habían pedido a los jugadores que contra Boca no ganaran y que en for-

ma irónica les decían “sigan jugando como hasta ahora, les aguantamos el 7 a 0, les aguantamos la eliminación de la Copa Sudamericana, pero no van a venir a ganar ahora justo contra Boca. Fue una charla cómica, según los dichos de los jugadores, que negaron rotundamente que los hinchas hayan exhibido armas o que hayan sugerido tenerlas encima”.

Romero piensa seguir investigando, pese a que se cayeron las declaraciones de los jugadores. “La causa se inició de oficio y va a seguir de oficio”, avisó. Su próximo paso será citar al árbitro del partido, Daniel Giménez, y sus colaboradores “porque han manifestado públicamente que vieron cosas raras. Como no sé qué son las cosas raras, quiero que me las expliquen”. También serán citados los periodistas del diario *Olé* que impulsaron la denuncia que Muñoz calificó de falaz y mendaz.

Según Romero, los futbolistas nombraron a algunos “de los referentes” de la barrabrava “por sus apodos, no por sus nombres respectivos, y son los que siempre están, pero hablaron solamente de los muchachos”. Y reveló otra parte de su estrategia. “Al Torugo fue al que más nombraron. Al resto no. Y como no han sido imputados tranquilamente pueden ser citados a declarar”, anunció.

## “Será extraño sin hinchas”

El defensor de Boca Hugo Ibarra consideró ayer “lamentable” la medida que implementaron las autoridades del fútbol argentino de no permitir el ingreso de los hinchas visitantes a las canchas y recalcó que será “extraño no ver público boquense” en el interior del país. “Soy del interior del país y sé que la gente de Boca espera con ansiedad ver a su equipo, por lo que será extraño no ver a nuestro público en las provincias”, afirmó el formoseño, quien el domingo será titular en Jujuy frente a Gimnasia, ante no más de 6500 espectadores, los socios del club local. “No creo que ésa sea la solución para el problema de la violencia, porque ese es un problema diario que está en la sociedad y no tiene que ver solamente con el fútbol”, agregó. Por su parte, desde España, el defensor argentino del Valencia, Roberto Ayala, consideró como una “mala decisión” que se impida el acceso a los hinchas visitantes en las canchas del fútbol argentino, aunque consideró que la medida “está justificada” por los hechos. “Es una decisión muy mala, porque los hinchas no podrán ir a ver a su equipo fuera de su ciudad o su estadio y para los jugadores son importantes, pero se llegó a esta decisión porque los hechos violentos no ocurren una sola vez, sino seguido.”



FIVB  
VOLLEYBALL  
WORLD CHAMPIONSHIPS  
JAPAN 2006

Más información [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)

**MAÑANA 03:00 HS. EN VIVO Y EXCLUSIVO**

**ARGENTINA  
vs. PUERTO RICO**

**(Repite 10:00 hs.)**

**06:00 hs. Italia vs. Bulgaria**

Relatos y comentarios, José Montesano y Hugo Conte en Buenos Aires y Juan Martín Rinaldi, desde Japón.



**VOLEY MUNDIAL**  
**Mañana 17:00 hs.**

Toda la actualidad del evento; el compacto del partido de Argentina, el resumen de los encuentros del día, la intimidad de la Selección y las notas de los enviados especiales. Con la conducción de José Montesano y Hugo Conte.

**TYC SPORTS**



## Se la juega David

David Nalbandian juega hoy su última chance para clasificarse en el Masters de Shanghai: para eso deberá vencer en dos sets a Andy Roddick y esperar que el suizo Roger Federer haga lo mismo con el croata Iván Ljubicic. El cordobés quedó afectado por la muerte de su primo Lautaro, en un accidente en la ciudad de Córdoba, pero jugará. Ayer, James Blake venció 2-6, 6-4, 7-5 al ruso Nikolai Davydenko y Rafael Nadal superó 7-6 (7-2), 6-2 a su compatriota Tommy Robredo.

## Oro en natación

Argentina obtuvo ayer cinco medallas de oro en natación, en una nueva jornada de los VIII Juegos Odesur. Georgina Bardach ganó en 200 metros estilos, marcando 2m17s. Joaquín Belza ganó la competencia de 200 metros espalda, al marcar 2m5s. Javiera Salcedo se consagró en 50 metros pecho, con un tiempo de 33s12. Cecilia Biagioli venció en 400 metros libre, con una marca de 4m13s. Y Florencia Ghione fue primera en 100 metros mariposa, con 1m3s. En el medallero general, Argentina se mantiene en la cima con 60 de oro, 55 de plata y 52 de bronce.

## Un justo homenaje

Un homenaje a los profesores y estudiantes de educación física desaparecidos durante la última dictadura militar se realizará durante el primer Foro Mercosur Latinoamericano del deporte, la educación física y la recreación, el próximo miércoles 22. Ese día habrá distintos paneles a partir de las 13.30 con disertantes de Brasil, Venezuela, Uruguay y Argentina, con entrada libre y gratuita, en Corrientes 1723, Capital.

**Brilló en los Juegos Olímpicos de Seúl '88 cuando, junto a jugadores como Waldo Kantor, Daniel Castellani y Hugo Conte, ganó la medalla de bronce. Como entrenador, sorprendió al universo del vóleybol al romper con todos los pronósticos y clasificar a Australia para los Juegos Olímpicos de Sydney 2004. Esta vez la historia es bien diferente, aunque la ambición parece ser la misma. Jon Uriarte comenzará a trazar una nueva historia cuando esta madrugada (desde las 3, televisa TyC Sports, con comentarios del propio Conte) Argentina debute en el Mundial de Japón, ante Puerto Rico, en Saitama.**

**—¿Cómo se maneja la ansiedad cuando falta poco para el debut?**

—Estamos concentrados en nuestro trabajo. El equipo está con mucha energía, pero también somos conscientes de que debemos saber enfocarla. Lo importante es no desesperarse. Hay que ir paso a paso.

**—¿Cómo imagina el partido con Puerto Rico?**

—Ningún partido es fácil es un Mundial, pero tanto Puerto Rico como Egipto son dos equipos sin tanta tradición. Son partidos que tenemos que ganar. Ellos tienen diferentes esquemas, pero nosotros confiamos en nuestro potencial. Vamos a intentar tener organizados los sistemas de bloqueo y defensa y, por el otro lado, darle mucha importancia al ataque y a jugar con la máxima intensidad todo el tiempo.

**—¿El equipo llega en un pico de rendimiento?**

—Llega muy bien. Se ve en los en-

**VOLEIBOL JON URIARTE, ENTRENADOR DE LA SELECCION**

# “Nos encanta jugar partidos contra rivales difíciles”

**El equipo argentino debuta esta madrugada en el Mundial de Japón y el técnico espera “estar entre los ocho primeros”.**

trenamientos de cada día. El equipo creció mucho y cada vez está más sólido en algunos sistemas de juego. Lo bueno es que todavía hay aspectos en los que podemos mejorar. Hay tantas ganas y tanta fuerza mental que vamos a llegar de la mejor manera.

**—¿Ese crecimiento fue producto del rendimiento en la Liga Mundial?**

—Conceptualmente, ganar siete partidos consecutivos tiene un valor muy importante. Lo más difícil es poder darle una continuidad a un buen rendimiento y nosotros lo logramos. Es un hecho que quedará en la historia del vóleybol argentino y que nos da un piso, nos ayuda a crecer en convicción, darnos cuenta de lo que somos capaces.

**—¿Cuál es ese piso para este Mundial?**

—Entrar entre los ocho primeros. Ese es un piso que la Argentina tiene que asumir. Después habrá que ir partido por partido. Sabemos que hay rivales complicados, pero nos encanta jugar los partidos difíciles. Estudiamos a los rivales, los conocemos.

**—¿No se puede pensar en un objetivo más ambicioso?**

—Estar en el podio es la suma de muchos años de trabajo. En los papeles, hoy, a cinco meses de haber iniciado el proceso, estamos con una mentalidad fantástica, pero también tenemos una visión de cara a los Juegos Olímpicos 2008. Tenemos cinco jugadores que están haciendo sus primeros pasos en la Selección, que empujan con sus ganas y su ambición. El equipo quiere más todos los días. La conjunción entre los jugadores expertos y los más jóvenes es una mezcla muy poderosa.

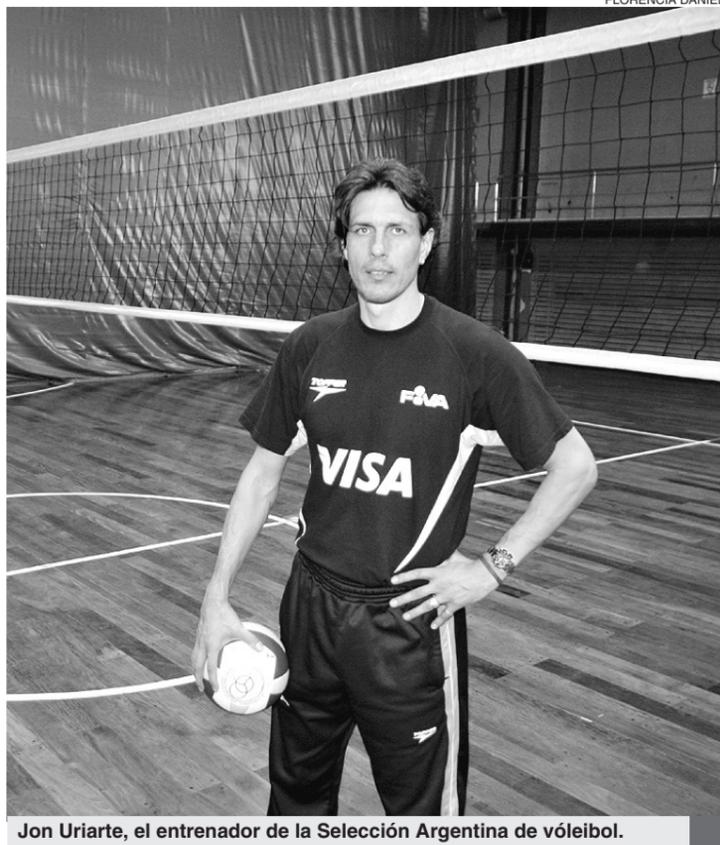
**—¿Es un Mundial de transición?**

—Puede que lo sea, pero no me gusta verlo de esa manera. Vinimos al Mundial con esta mezcla y veremos qué podemos hacer. Cuando termine, haremos cuentas a futuro.

**—¿Cree que puede ser el torneo para que los jugadores más jóvenes den el salto de calidad?**

—Nosotros vamos preparados para ganar partido por partido. La realidad es que estamos en el inicio de un proceso.

Entrevistó: Hernán Matz.



Jon Uriarte, el entrenador de la Selección Argentina de vóleybol.

FLORENCIA DANIEL

## Bloqueo y defensa

**¿En qué aspectos su trabajo como entrenador potencia al equipo?**

—Les damos mucha importancia a los sistemas de bloqueo y defensa. El ataque es otra de nuestras prioridades. Pero debemos mantener equilibrio entre el poderoso deseo de ganar y la frialdad para percibir todo lo que está pasando. Eso nos ayuda a tomar las mejores decisiones.

**—¿Cómo se logra?**

—Cada uno debe enfocar su energía y, desde ahí, el equipo va creciendo en ambición y seguridad. Lo importante es mantener la tranquilidad.

**—¿Siente que los jugadores experimentados tienen una gran responsabilidad a la hora de trabajar con los más jóvenes?**

—Tienen el compromiso de transmitir la fuerza y tranquilidad necesaria para que el equipo rinda de la mejor manera en el momento oportuno. La seguridad, fruto de la experiencia, es algo fundamental que los máximos referentes deben transmitir a los jugadores más jóvenes.

**—¿Se trabaja diferente con los jugadores más chicos?**

—Sin la menor duda. No se prepara igual un jugador de 30 años que uno de 18. Las necesidades, tanto técnicas como físicas, son muy diferentes. De todas maneras, los chicos llegan en una situación cerca de lo ideal.

**AUTOMOVILISMO EL CORDOBES RICARDO RISATTI, CAMPEON DE F3 ESPAÑOLA**

# En un Fórmula 1 con sólo 20 años

POR PABLO VIGNONE

**—Su bisabuelo Ricardo, campeón argentino de automovilismo en 1938, era el ídolo de Juan Manuel Fangio cuando corrían juntos en Turismo Carretera; su abuelo Jesús Ricardo llegó a disputarle el título de TC de 1961 a Juan Gálvez; su padre Ricardo amasó veinte años de trayectoria en monoplasas en la Argentina y Sudamérica: así que no extraña que Ricardo “Caíto” Risatti, la cuarta generación de una familia bien fierrera, haya ganado con escasos 20 años la posibilidad de probar un Toyota de Fórmula 1, un premio adquirido con la conquista del título de campeón de la Fórmula 3 española.**

“Tengo la edad justa para estar donde estoy”, explica Ricardo con parquedad. Llegó a España en 2002, con experiencia en la F3 Sudamericana, en la que había empezado a correr con 15 años. El título español se le escapó por muy poco en el 2005 y lo ganó este año, luego de una reestructuración del equipo para el que corría, organizada por su padre, devenido director, y que incluyó hasta mecánicos de Laboulaye, la ciudad natal de los Risatti. Como la F3 española utiliza exclusivamente motores Toyota, la marca premia al campeón con una jornada de ensayos a bordo de un coche de F-1. “La prueba será seguramente a mediados del 2007, por junio —explica—. Tendrá lugar en Paul Ricard, que es el circuito de pruebas del equipo, sobre

50 a 60 vueltas, con dos juegos de gomas disponibles.” Todavía tendrá 20 años cuando se suba...

Risatti es el tercer piloto argentino que consigue un título de Fórmula 3 en Europa: los anteriores fueron Oscar Larrauri (F3 europea en 1982) y Norberto Fontana (F3 alemana en 1995), dos que llegaron a la Fórmula 1. Mientras tanto, los planes incluyen la posibilidad de correr la próxima temporada en la GP2, inferior a la F-1, en el equipo de Enrique Scalabroni, con José María “Pechito” López de coequiper, para lo cual se necesitan 1,2 millones de euros de presupuesto, o en el de Adrián Campos, el ex piloto de F-1 que descubriera a Fernando Alonso, con el que probará a comienzos de diciembre, en Valencia.

## Madrugada en directo

La Argentina debuta esta madrugada a las 3 contra Puerto Rico y luego juega cuatro partidos en cinco días: contra Polonia, el sábado a la 1; ante China, el domingo a la misma hora; frente a Japón, el martes a las 6, y contra Egipto, el miércoles a las 3. Todos los partidos serán televisados en directo por TyC Sports y repetidos a partir de las 10. Séptima en el ranking de la Federación Internacional de Vóleybol (FIVB), la Selección Argentina integra el Grupo A, con Puerto Rico (23°), Polonia (8°), China (14°), Japón (10°) y Egipto (15°). “Polonia es el gran favorito de la zona —adelanta Uriarte—, los demás son rivales a los que hay que ganarles. China y Japón no pasan por el mejor momento, pero Japón va a jugar en su casa y eso te da empuje.”

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional (A-U-Q-Y) Matutina**

1	4640	8	7993	15	9847
2	8419	9	6804	16	3711
3	5231	10	1471	17	4479
4	4042	11	3846	18	8148
5	8426	12	1378	19	3519
6	7562	13	7160	20	1036
7	0433	14	3137		

**Quiniela Nacional (C-J-J-L) Vespertina**

1	7151	8	8539	15	2241
2	4472	9	3798	16	4369
3	5053	10	4111	17	1291
4	6551	11	6656	18	5075
5	9831	12	7153	19	1324
6	4170	13	2943	20	0823
7	5530	14	7112		

**Quiniela Bonaerense Vespertina**

1	4316	8	4625	15	8307
2	0350	9	9681	16	8895
3	1100	10	7727	17	0945
4	0477	11	7995	18	8211
5	6432	12	4711	19	2385
6	6192	13	6450	20	8392
7	8668	14	2916		

**Quiniela Nacional (C-K-R-S) Nocturna**

1	6068	8	6690	15	2777
2	7594	9	8759	16	5164
3	5825	10	7848	17	2419
4	2329	11	3127	18	0447
5	6877	12	4155	19	9315
6	6395	13	2333	20	2139
7	2666	14	6277		

**Quiniela Bonaerense Nocturna**

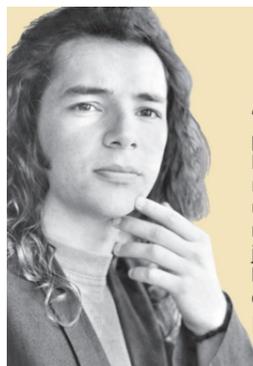
1	1990	8	8782	15	3123
2	0731	9	9762	16	9913
3	8536	10	5254	17	8597
4	3010	11	2721	18	2394
5	8700	12	1266	19	9457
6	9850	13	4581	20	4992
7	5359	14	7653		

**CULTURA**

**ESPECTACULOS**

CULTURA  
CINE  
MUSICA

Empieza Estudio Abierto  
*Los infiltrados, Chicha tu madre*  
Los tangos de Javier Calamaro

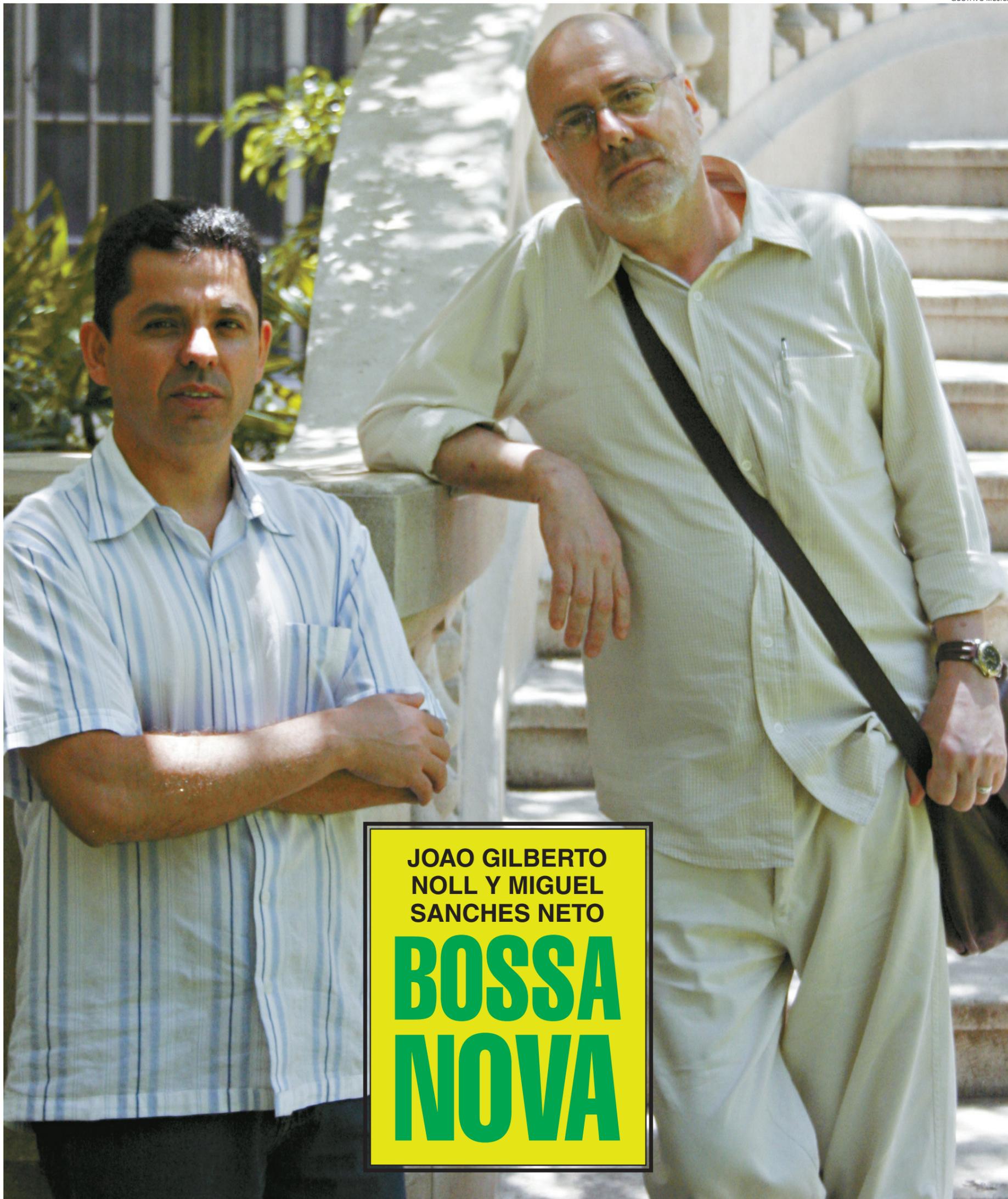


**HE DICHO**

"Es cierto que los jóvenes venden ahora un poco más, pero no creo que haya una movida. Me parece que una movida pasa por otros lugares. Quizás hubo flashes de rock, de teatro y de under, pero nos cuesta mucho juntarlos. A mí me revienta toda esa generalidad de 'ahora los jóvenes...'. No hay movida como no creo que haya transgresión. Si la hubiera, *Gente* no saldría diciendo de tal o cual cosa, '¿es transgresor?'".

**Fabián Vena**, 11 de octubre de 1992.

GUSTAVO MUJICA



JOAO GILBERTO  
NOLL Y MIGUEL  
SANCHES NETO

**BOSSA  
NOVA**

La renovación cultural brasileña está empezando a llegar a nuestro país. Dos de los escritores más importantes de la actualidad vinieron a la Argentina para presentar sus últimas novelas. No es ajena a la movida la Embajada de Brasil, promotora de la iniciativa de divulgar la producción literaria y enriquecer el intercambio con su socio del Mercosur.

## El mapa de un hormiguero

En la novela *Quarup*, de Antonio Callado, de 1967, una expedición parte hacia el centro geográfico de Brasil, en plena selva, para encontrar la esencia de lo nacional. Cuando llegan, sin embargo, sólo encuentran un gigantesco hormiguero. Uno podría decir que la narrativa brasileña, desde hace años, se asemeja a este gran hormiguero: plural, caótica y vital. De todas las literaturas del continente, la brasileña es claramente la más posnacionalista, es decir, la que se ha deshecho con más contundencia del legado representado por *Quarup* (la revelación del enigma nacional) y la que está más pendiente de los efectos de la globalización en la experiencia y en los modos de narrar. Un buen ejemplo de esto es Chico Buarque (nacido en 1944): si como músico Chico se inserta y amplía el legado brasileño (su último disco se llama *Carioca*), como novelista, en cambio, dialoga con Thomas Bernhard y Paul Auster, y compone narradores como el de su última novela (la estupenda *Budapest*), construido entre los viajes, el despojo y el anonimato. De todos los narradores brasileños, quien ha llevado más al extremo la experiencia del despojo fue Joao Gilberto Noll (1946). Pese a ser uno de los autores más prestigiosos en su país, Noll recién ahora es traducido al castellano con la edición de *Lord*, la última de sus novelas. A través del mismo narrador sin nombre que aparece en todos sus libros anteriores enfrentando situaciones límites y abyectas, Noll encuentra en la escritura novelística un campo de experimentación para la soledad contemporánea.

En una línea muy diferente, más vinculados al choque de culturas, se encuentran narradores como Raduan Nassar (1935) (*Labor arcaica*), Moacyr Scliar (1937) (junto con Nérida Piñón, los más latinoamericanos de los narradores brasileños) y Milton Hatoum (1952). Todos ellos con varias novelas traducidas al castellano, la publicación de *Relato de un cierto Oriente* exhibe, como dice Davi Arrigucci Jr., “un coro armónico que recuerda la tradición oral de narradores orientales: una caja de sorpresas de la que saltan las múltiples caras de los personajes, en un juego de sombras y silencio, bajo la luz ardiente de la Amazonia”.

Aunque un panorama de estas características nunca puede ser exhaustivo, no habría que dejar sin

mencionar a otros tres narradores: Rubem Fonseca (1925), de quien pueden encontrarse en castellano varios libros, Silviano Santiago (1936), de quien últimamente fueron traducidos *Stella Manhattan* y *En libertad*, y Bernardo Carvalho (1960). Fonseca, como es sabido, ha sido un renovador del género policial y ha dado los mejores testimonios narrativos de la violencia urbana (hay varios herederos de Fonseca entre los jóvenes, entre los que se destaca la también traducida Patricia Melo —nacida en 1962—). Silviano Santiago, en cambio, además de ser narrador es uno de los críticos más reconocidos en Brasil. *Stella Manhattan* ha sido señalada por la crítica como la primera novela gay brasileña, aunque no es sólo eso: la experimentación narrativa, las aventuras del exilio y la reflexión sobre la violencia política son otros de los elementos de este impactante texto. Por su parte, *En libertad* propone una reflexión sobre las relaciones entre ficción e historia a partir de la escritura ficcional del diario íntimo de Graciliano Ramos, uno de los grandes escritores brasileños del siglo XX. Publicada en 1981 cuando reinaba la literatura testimonial, mediante ese artilugio, Santiago complejizó los vínculos entre documento y verdad en una de las novelas más políticas escritas en los tiempos de la dictadura. Bernardo Carvalho, en su interesantísima *Nove Noites*, cuenta la historia de Bell Quain, un antropólogo que se suicidó en el Amazonas en 1939. A partir de esta muerte misteriosa, el narrador-investigador de Carvalho arma una fascinante historia en busca de la identidad del antropólogo y de la suya propia.

Si bien acercarse a los narradores jóvenes resulta más difícil por la falta de traducciones, un buen punto de partida puede ser la recientemente publicada *Un amor anarquista*, de Miguel Sanches Neto (1969), o la antología *Vereda Tropical (Antología del cuento brasileño)*, donde conviven escritores consagrados (Silviano Santiago, Moacyr Scliar, Sérgio Sant’Anna) con promesas de la narrativa brasileña como André Sant’Anna (1964). Hay muchos otros nombres y algún otro recorrido: éste sólo pretende ser un mapa para orientarse en los laberínticos caminos de un hormiguero.

\* Autor de Poesía concreta brasileña: las vanguardias en la encrucijada modernista.

# “La escritura

POR SILVINA FRIERA

El fenómeno de la renovación cultural brasileña está empezando a llegar al país. Dos de los escritores más importantes de esta movida están en la Argentina para traer un poco de ese aire renacentista que se expande por las tierras del gigante del Mercosur hacia el mundo. Apenas comienzan la entrevista con *Página/12* se perciben las diferencias generacionales, de estilos, temáticas y de tradiciones. João Gilberto Noll es más metafísico y acaso transgresor; su sintaxis es serpenteante, sinuosa, y su modo de hablar, siempre moviendo las manos y los brazos —como si las palabras fueran un tanto torpes o no alcanzaran para explicar lo que siente—, revela también uno de sus grandes tópicos: la imposibilidad de contar, la insuficiencia del lenguaje para llegar al fondo de las cosas, de la vida misma. En cambio, Miguel Sanches Neto, más realista, afila el lenguaje y su escritura para ganar en transparencia y claridad. Pero más allá de estas diferencias, ambos comparten una familiaridad que se debe, fundamentalmente, a la presencia de la lírica, claro que de modos bien diversos, en sus narraciones. Y además, son escritores quizá por motivos similares, aunque lo expliquen con otras palabras. “Escribo para no morir”, responde Noll. “La escritura es un acto de insatisfacción y de explosión; escribo a partir del descontento con el hombre que soy y el medio en el que vivo”, plantea Sanches Neto.

**Muy diferentes entre sí, generacional y estilísticamente, ambos autores comparten un momento histórico de renovación en la literatura brasileña. Noll y Sanches Neto coinciden en que la aparición de Lula como personaje político mundial contribuyó a una mayor “visibilidad” de la producción cultural de su país.**

Noll presentará su novela *Lord* (Adriana Hidalgo) hoy a las 19 en el auditorio de la Universidad de San Andrés (Av. De Mayo 586). Sanches Neto ya estuvo charlando con el público el martes pasado, en el auditorio de la Embajada de Brasil (promotora de la iniciativa de divulgar la producción literaria del país y enriquecer el intercambio con la Argentina), por la publicación de *Un amor anarquista* (Beatriz Viterbo). Neto cuenta que se sitúa en la tradición realista de la claridad del lenguaje en la que ubicaría a Machado de Assis o Graciliano Ramos, pero también se identifica con poetas como João Cabral de Melo Neto, Manuel Bandeira o Carlos Drummond de Andrade. Noll admite —otra feliz coincidencia— que lee mucho más poesía que ficción. “Mi óptica es eminentemente poética y esencialmente busco exponer la tremenda dificultad de expresarse, de manifestarse, de hablar, de escribir. Este es el motor de mi escritura. Hay que producir un sentido y este sentido es extremadamente difícil y doloroso”. Neto recoge el guante y agrega: “Somos dos escritores completamente distintos. Mi dificultad no es escribir sino encontrar el tono para que el lector lea un texto que tenga claridad y que no le cause problemas. El lenguaje de mis novelas siempre es realista, pero no me siento esencialmente ligado al realismo. Intento que el lenguaje esté lo más próximo a la oralidad de la lengua”.

En *Lord* (publicada por Adriana Hidalgo), Noll coquetea con la autobiografía. En la novela un escritor con siete novelas publicadas

## LA FICHA

### João Gilberto Noll

Nació en Porto Alegre, en 1946. Su primer libro de relatos, *O cego e a dançarina*, fue publicado en 1980. Ha recibido innumerables premios por sus libros, entre otros el Premio Jabuti de la Cámara Brasileña del Libro y el Premio Fundación Guggenheim. Su novela *Harmada* fue incluida en la lista de los 100 libros esenciales brasileños en cualquier género y de todas las épocas por la revista *Bravo*. Es autor también de *Bandeireros*, *A céu aberto* y *Berkeley im Bellagio*.

### Miguel Sanches Neto

Nació en 1969 en una familia de agricultores pobres, en el interior de Paraná. Es crítico, profesor universitario y doctor en letras. Escribió estudios críticos sobre Dalton Trevisan, Cecília Meireles y Vinicius de Moraes. Publicó, entre otros, la novela autobiográfica *Chone sobre minha infância*, el libro de cuentos *Hóspede secreto* (ganador del premio Cruz e Sousa), el volumen de correspondencia amorosa *Você sempre à minha volta*, la colección de haikus *Abandono*, *Herdando uma biblioteca* y *Venho de um país obscuro*. *Un amor anarquista* ganó el Premio Binacional de las Artes y la Cultura Argentina/Brasil en 2005.

## Contactos argentinos

“Sabato hace una literatura existencialista en la coyuntura de América latina y nos enseña cómo ser un escritor existencial en un contexto con tantas tensiones sociales y precariedades históricas”, dice João Gilberto Noll, en referencia a *El escritor y sus fantasmas*. Según Miguel Sanches Neto, Cortázar quizá sea el escritor argentino que más influencia tuvo en su escritura. También aclara que disfrutó de la lectura de Borges, de los poemas de Gironde y de Sabato. “Me interesa mucho, aunque haya nacido en Uruguay, sé que es un argentino más, Horacio Quiroga”, dice el autor de *Un amor anarquista*. “También leí a Ricardo Piglia y ahora estoy descubriendo a César Aira”, agrega Sanches Neto.

**CON LA CULTURA DESDE EL PRIMER MOMENTO.**

**(á)**  
CULTURA ACTIVA

Mientras lee este aviso, nuevas expresiones de arte y cultura están naciendo. Cuando termine de leer este diario, Canal (á) ya las estará difundiendo. Como desde hace 10 años.

Cablevisión 69 • Multicanal 73  
Telecentro 83 • Directv 750

UN CANAL DE PRAMER • canala@canalaonline.com • www.pramer.tv

# es un acto de insatisfacción"



Noll y Sanches Neto vinieron a Buenos Aires para presentar *Lord* y *Un amor anarquista*, respectivamente.

—suerte de alter ego del propio autor— viaja a Gran Bretaña, invitado supuestamente para dar una serie de conferencias, aunque nunca queda claro cuál es el motivo de ese viaje. No sabe mucho más del asunto y tampoco parece importarle demasiado una vez que está en Londres. El personaje más que caminar por la ciudad parece andar a la deriva, sin rumbo ni brújula, sin anclajes que lo hagan detenerse en alguna parte y reposar. “Mi narrativa es mucho más metafísica que psicológica —plantea Noll—. Escribo sobre todo el mundo o sobre nadie. En mis protagonistas hay un deseo de fundirse, de ahogarse en todo y en todos en la ciudad. Y al mismo tiempo que hay una atracción visceral por el otro como vehículo de transformación, aparece la necesidad de la disolución”. El autor de *Lord* señala que su literatura no es para nada políticamente correcta ni mucho menos pedagógica. “Me interesa expresar la crisis de este momento, y en ese sentido mi obsesión está en lo que llamo la ‘amnesia cultural’, la falta de memoria. Nuestra época está signada por el temor al Alzheimer, una enfermedad contemporánea que genera mucho miedo. Pero al mismo tiempo estamos sometidos por el instantaneísmo, el mundo rápido, ágil, simultáneo, y creo que para prevenirme de esto intento inocularme una vacuna contra este mal que nos está destruyendo”.

—¿Usted es tan melancólico como el protagonista de *Lord*?

—Sí, soy un gran melancólico; para mí la melancolía está cerca de la belleza. La melancolía es mi motor creativo. El protagonista de *Lord* es un sujeto muy melancólico que llega a Londres con el deseo de ser otro. Y es melancólico porque es un sujeto que recuerda, pero también quiere trascender el presente. Y es un personaje paranoico, otra de las grandes enfermedades de nuestros tiempos. Las enfermedades psiquiátricas son una obsesión que recorre toda la literatura, como en *La montaña mágica*, de Mann; *La náusea*, de Sartre, o las novelas de Faulkner. Muchos se sintieron atraídos por la demencialidad, que es tan poderosa y tan grande porque re-

vela en cierto sentido una nostalgia por la vida animal.

En *Un amor anarquista* (Beatriz Viterbo), Sanches Neto pone el foco en uno de los acontecimientos más interesantes del trasplante de ideas revolucionarias en el Brasil: la experiencia de la comunidad anarquista de la Colonia Cecilia, fundada en 1890 por un reducido número de italianos encabezados por el idealista Giovanni Rossi. Además de recrear las dificultades de experimentar el amor libre y destruir la familia burguesa, el escritor sumerge al lector en una historia de amor en la que tres hombres comparten públicamente una mujer. “Los personajes están en un intervalo, en un entre lugar o espacio, están desterritorializados”, advierte el autor. “El problema de esta experiencia fue garantizar la existencia de un puñado de gente en el medio de la selva y con pocas mujeres. Este proyecto utópico confrontaba con una realidad que era mucho más precaria de lo que se suponía. Pero no creo que las utopías sean imposibles, sino que fue imposible en aquella forma y en aquella cir-

cunstancia”, afirma Sanches Neto.

—¿Encuentra algún paralelismo entre este proyecto anarquista y el Movimiento Sin Tierra?

—No hay una relación directa, aunque desde el punto de vista de la distribución de las tierras, las propuestas se parecen, pero son opuestas desde el punto de vista ideológico. El proyecto anarquista quería destruir a la familia porque tener una mujer e hijos era lo mismo que tener bienes materiales. El Movimiento Sin Tierra está, en cambio, muy ligado a la Iglesia Católica y a un concepto de familia, que era precisamente el que los anarquistas italianos querían destruir.

La movida literaria en Brasil, que algunos suplementos culturales como *Babelia*, de *El País* de España, han calificado de “imparable”, empezó a ganar visibilidad con el triunfo de Luiz Inácio Lula da Silva. “La literatura brasileña está viviendo un renacimiento”, confirma Noll. “Hay una tensión muy grande en la nueva generación, aunque el arte en general nace de un estado de tensión, que es social e individual al mismo tiempo. No creo que haya

una relación directa entre los cambios de gobierno y sus producciones culturales y literarias. Pero es cierto que la sociedad brasileña está tironeada por los sueños de la izquierda y la ejecución de estos sueños por parte de Lula. Y esta tensión quizá está estimulando este renacimiento literario”, sugiere el autor de *Lord*. “El fenómeno de Lula le dio visibilidad a la imagen del Brasil fuera del país. Y esto es muy positivo para la literatura brasileña porque ahora somos objeto de mayor observación internacional, independientemente de cualquier juicio de valor sobre el gobierno de Lula —subraya Sanches Neto—. El hecho de tener un presidente de origen obrero fue muy importante y atrajo la atención sobre nuestra producción cultural. Este es un momento extraordinario, riquísimo por la diversidad de estilos de nuestra narrativa. No hay grupos dominantes que impongan sus voces; somos un continente literario en donde se puede encontrar grandes narraciones. No hay una única percepción literaria sino que hay una variedad inmensa, una multiplicidad”.

## PETTINATO

### Internado por estrés

El animador televisivo y radial Roberto Pettinato fue internado ayer debido a “un pico de estrés en la Clínica Suizo Argentina” de esta ciudad. La información fue brindada por el oficina de prensa de la productora Pensado Para Televisión (PPT), del programa *Duro de domar*, que se emitió anoche con la conducción de Sebastián Wainraich en reemplazo de Pettinato. La productora PPT informó que Pettinato “llegó esta mañana a la Clínica Suizo Argentina afectado con un pico de estrés. Allí se realizó un chequeo general” y seguirá internado hasta hoy en ese lugar, según el conductor con los médicos que lo atienden.

### Periodistas de *Página/12*

El martes por la noche se entregaron los premios Estímulo 2006 de TEA y Depor-tea. Dos periodistas de *Página/12* estuvieron entre los ganadores: Julián Gorodischer, por la categoría Diarios, y Javier Aguirre (redactor además de la revista *Barcelona*), en la categoría Revistas. La vigésima entrega de los premios Estímulo al periodismo joven contó con la conducción de Daniel Tognetti. En esta oportunidad, los egresados y alumnos de TEA reconocieron también con sus votos la producción de *El show de la noticia* (FM 100), Producción de *La Liga* (Telefê) y Leandro Zanoni (*eBlog.com.ar*).

### Festival escocés

El próximo sábado se desarrollará la última Expo Celta del año en el Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabil-do). El encuentro consistirá esta vez en un auténtico festival escocés. La fiesta incluirá la exposición de artesanías, discos, libros, duendes y una gran diversidad gastronómica, pero además se presentarán las agrupaciones Flying Haggis (fusión celta), S.A.P.A. (South American Piping Association, una banda de música y danza tradicional escocesa) y Mac Manus (música de Irlanda y Escocia).

REGRESA A BUENOS AIRES UN ÉXITO INOLVIDABLE

**Ballet Nacional de Cuba**  
Dirección general:  
**ALICIA ALONSO**

*Don Quijote*  
en Versión Completa

Teatro COLISEO  
M.T.de Alvear 1125  
Tel: 4814-3056  
5 y 6 de Diciembre

2 UNICAS FUNCIONES

TICKETEK.COM  
Tel: 5237 7200

Ballet Nacional de Cuba  
MATAKLI PRODUCTORA  
milkcom.com.br

LLEGA EL FINAL DE LA AVENTURA



ULTIMO CAPITULO  
HOY 19.00HS

ESTUVISTE CUANDO SE CONOCIERON. LOS VISTE VIVIR AVENTURAS PELIGROSAS.  
AHORA, ENFRENTAN EL CASO MAS DIFICIL. Y POR PRIMERA VEZ, PUEDEN LLEGAR A SEPARARSE.

NO DEJES DE VER EL ULTIMO CAPITULO



DIA ESPECIAL  
HOY 21.00HS

Buena tele. Buena fe. ●●● | telefe

# Las ilusiones de la modernidad

**Artes plásticas, música, cine, teatro y recorridos varios les darán nueva vida a las instalaciones del Correo Central.**

Hoy comienza la 9ª edición del Festival gratuito de Arte y Cultura Contemporánea Estudio Abierto 2006, organizado por el gobierno porteño, que toma las instalaciones del edificio del Correo Central (Av. Corrientes 106) como eje de la propuesta de artes plásticas, música, cine, teatro y recorridos que ocuparán el emblemático edificio y sus alrededores hasta el 3 de diciembre. El festival fue presentado con la presencia del titular del ejecutivo, Jorge Telerman, y la ministra de Cultura, Silvia Fajre. Las instalaciones fueron realizadas a partir de una idea colectiva generada por los artistas que integran la muestra. La temática era amplia, pero la mayoría de las obras utiliza como puntapé inicial o idea central el edificio y las actividades que se realizaban en él cuando el servicio de correos tenía una importancia vital en materia de comunicación.

“Estudio Abierto es uno de los eventos culturales de mayor popularidad en Buenos Aires. En esta nueva edición, el eje del festival es el Correo Central, uno de los edificios más bellos y emblemáticos de nuestra ciudad, que además simboliza el espíritu de la propuesta: unir la tradición con la innovación, borrar las distancias entre artistas y público”, destacaba el jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, mientras los artistas ultimaban los montajes de sus creaciones. “Más de 150 creadores, argentinos y extranjeros, consagrados y jóvenes participarán con obras que, en su mayoría, fueron ideadas y producidas para este espacio. Habrá también recorridos, música, cine, video y teatro duran-

te 16 días desde hoy a las 19, cuando se abrirán las puertas”, agregó. Por su parte, la ministra de Cultura porteña, Silvia Fajre, destacó las características de la propuesta: “Estudio Abierto siempre va por más, más desafíos, cubrir más superficie; pero a la vez manteniendo el concepto de constituir un encuentro entre disciplinas, entre artistas y público, entre personas de distintas edades”.

Siguiendo con la original práctica de rescatar edificios emblemáticos de Buenos Aires que se encuentran parcial o totalmente en desuso, Estudio Abierto realiza esta edición en el imponente Palacio de Correos, ubicado en la manzana delimitada por las calles Leandro Alem, Bouchard, Corrientes y Sarmiento. Una importante porción de este gran edificio, que hoy se encuentra en desuso será la sede de este encuentro de arte contemporáneo que organiza el gobierno porteño a través del Ministerio de Cultura de la Ciudad, desde noviembre del año 2000. Se trata, una vez más, del rico cruce de espacios patrimoniales y arte contemporáneo que tanta aceptación ha tenido entre el público porteño y tiene como antecedente Estudio Abierto Retiro 2003, cuyo principal espacio de exhibición fueron las ex Tiendas Harrods; Estudio Abierto Avenida de Mayo 2004 que ocupó el subsuelo del Palacio Barolo y la Confitería El Molino y por último Estudio Abierto Puerto que tuvo lugar en noviembre del 2005 en el Apostadero Naval y el Hotel de Inmigrantes. Así como la edición pasada hizo eje en el horizonte, el río y la inmigración como variables manifiestas en la cultura porteña, este año la idea rectora que articulará la exhibición será “La ilusión de lo moderno”, concepto que alude a la vocación de grandeza implícita en el diseño urbanístico del edificio elegido, lo que propone una interesante reflexión acerca del pasado y el presente.

El festival se creó con la idea de disolver las distancias entre quienes crean arte y quienes lo disfrutan exaltando el patrimonio cultural y



Sin título, de Thomas Needham, se expone en el Correo Central.

potenciando la vitalidad artística porteña. Esto se ve reflejado en la apropiación del espacio realizada por los artistas, dejando de lado el marco de la obra, en un lugar sin tabiques separadores que deja una libre relación entre las instalaciones, donde se hace uso del piso y el suelo como parte de ellas. Este tipo de presentación deja en evidencia la invitación hacia el público de participar recorriendo el edificio, disfrutarlo y aprovechar las actividades gratuitas que ofrecerá Buenos Aires por más de quince días transformando a la ciudad, una vez más, en una gran capital cultural.



Mueble con frascos, de Eduardo Molinari.

Informe: Suyay Benedetti.



Casa madre.

## Detalle de actividades

Actividades en el marco de Estudio Abierto, desde hoy hasta el domingo:

■ **Palacio de Correos (Av. Corrientes 106):** Hoy. Fiesta Dmode. Rosa Chancho. Performance (a las 19). GG1090 (Universal Postal Frankers Limited London) ABTE (Agrupación Boletos Tipo Edmondson) (a las 20). *Todo trabajo es esclavo y todo desocupado un ilegal*, de Horacio Abram Luján (a las 20). Bicycletas (a las 22). Mañana: *Comunidad*, con dirección de Carolina Adamovsky (a las 18). Mi tortuga Montreux (a las 19). Sábado: *Por avión*, lectura de poesía de Esteban Castromán, Alberto Elías, Lorena Iglesias, Iván Moiseeff, Claudia Prado (a las 16.30). Coro y Orquesta de Niños. Ciclo Manuel Falla (a las 18). *A letter from greenpoint*, de Jonas Mekas (a las 20). *La inmaterialidad del mensaje*. Proyección de videoartistas (a las 20). Domingo: Photorama. No Dj-Market (a las 22)

■ **Fundación Centro de Estudios Brasileiros (Esmeralda 969):** *O prisionero da grade de ferro*. Dir.: Paulo Sacramento (hoy a las 19). *Me erra*, con dirección de Paola Leblanc (mañana a las 19).

■ **Goethe Institut (Av. Corrientes 319):** Hoy a las 19.30. *La crisis de la izquierda en la cultura pop*. Pablo Schanton y Mercedes Bunz (Alemania). Lawrence (música de Alemania) (mañana a las 19.30).

■ **Casa de la Cultura (Av. de Mayo 946):** Sábado: Banda Sinfónica de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Dirección: Gustavo Fontana (a las 19). Domingo: espectáculo con orquesta y cantante. (a las 18).

Programación completa: [www.estudioabierto.gov.ar](http://www.estudioabierto.gov.ar)

## UNA BUENA JUGADA TERMINA EN LA RED. LA MEJOR INFORMACIÓN TAMBIÉN.

<b>ESPÍRITU CRÍTICO</b>	<b>ESTAMOS DE TU LADO</b>	<b>DE UNA CON NIEMBRO</b>	<b>DÍA A DÍA</b>	<b>BUENAS TARDES DOCTOR</b>	<b>UN BUEN MOMENTO</b>
» Luis Majul	» Mónica Gutiérrez	» Fernando Niembro	» Oscar Gómez Castañón	» Carlos Bilardo	» Mariano Closs
6:00 HS	9:00 HS	12:00 HS	14:00 HS	17:00 HS	19:00 HS



am910 | am910 | am910 | am910 | am910



LA HABANA

## Cine argentino al por mayor

El cine argentino será, con cinco largometrajes, el gran protagonista de la sección oficial competitiva del 28vo. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, que se realizará en la capital cubana entre el 5 y el 15 de diciembre próximos y donde en total se verán cerca de 20 films nacionales. *Crónica de una fuga*, de Israel Adrián Caetano; *Derecho de familia*, de Daniel Burman; *El camino de San Diego*, de Carlos Sorín; *El custodio (foto)*, de Rodrigo Moreno, y *Nacido y criado*, de Pablo Traperero, representarán al país en la competencia oficial del certamen cubano. A esas películas se sumará la coproducción entre México, Argentina, Brasil y España *Cobrador-In God We Trust*, que el mexicano Paul Leduc filmó en gran parte en Buenos Aires, con la actriz argentina Antonella Costa en uno de los roles protagónicos. La sección Operas Primas tendrá a los films argentinos *Glue, historia adolescente en medio de la nada*, de Alexis Dos Santos; *A propósito de Buenos Aires*, de once directores, y *Vísperas*, de Daniela Goggi, a los que se suman las coproducciones con participación argentina *Hamaca paraguaya*, de la paraguaya Paz Encina, y *La perrera*, del uruguayo Manuel Nieto. En tanto, en la competencia de cortometrajes participarán *Primera nieve*, de Pablo Agüero; *Ge & Zeta*, film argentino dirigido por el uruguayo Gustavo Riet, y *Entre nosotros*, de Darío Stegmaier. A esos films se suman los documentales *Los próximos pasados*, de Lorena Muñoz, y *Collegiales*, de Gustavo Laskier, además de los films de animación *El ratón Pérez*, de Juan Pablo Buscarini; *Fraulein Gertie*, de Tomás Creus y Lavinia Chianello; *La grúa y la jirafa*, de Vladimir Bellini; *M'appelle*, de Javier Mrad, y *Patoruzito, la gran aventura*, de José Luis Massa. La lista se completa con la participación, fuera de concurso, de la coproducción argentino-española *Suspiros del corazón*, del argentino radicado en España Enrique Gabriel.

## 7 CHICHA TU MADRE

Perú-Argentina, 2006.

**Dirección:** Gianfranco Quattrini.  
**Guión:** Christopher Vásquez y G. Quattrini.  
**Fotografía:** Iván Gierasinchuk.  
**Música:** Axel Krygier.  
**Intérpretes:** Jesús Aranda, Tula Rodríguez, Pablo Brichta, Jean-Pierre Reguerraz y Tatiana Espinoza.

POR HORACIO BERNADES

▲ Basta que el tipo entre al estadio de La Libertad, en mitad del partido, para que los contrarios lesionen al jugador clave, en un encuentro decisivo para ascender a primera. ¿Es yeta Julio César? Lo seguro es que busca la suerte —en las cartas del tarot, en la raspadita, en los rebusques del día a día— y no la encuentra. Tampoco es que la dispense demasiado: cuando tira las cartas no tiene el menor problema en anunciarle mala fortuna a quien cuadre, ahuyentando posibles clientes a diestra y siniestra. Extraña clase de vivillo medio atontado, Julio César es uno más que trata de ganarse la vida, en medio del caos limeño. En la calle trabaja, manejando un taxi, y desde hace un tiempo también vive, porque la mujer acaba de echarlo de casa.

Desde *Gatica, el mono* y *Pizza, birra, faso* no se veía una película latinoamericana tan enraizada en la cultura popular urbana, en su ética y estética, como *Chicha tu madre*, ópera prima de Gianfranco Quattrini. Cineasta de patria múltiple, Quattrini nació en Perú de familia suiza, se crió en Chicago y se formó en Argentina, donde vive. En la gacetilla de prensa confiesa su atracción por la cultura “chicha”, equivalente peruano de la mersada argentina. Lo *chicha* son los santitos de entrecasa, las fritangas al paso, las ferias y bolichitos de compraventa, los ídolos de la tele y la vulgata ocultista, el pisco berreta y la cumbia. Producto de esa fascinación de nativo-extranjero, todo ello se ve reflejado, en *Chicha tu madre*, con un sabor y una riqueza que el cine latinoamericano (el del resto del mundo, ni hablar) parecía haber perdido hace rato.

Si esa es la estética, la ética que impera en la ópera prima de Quattrini es la misma que rige en cualquier ciudad y que asomaba ya en *Bosques*, medimetro codirigido con José Campusano, que hubo ocasión de ver en los festivales de Mar del Plata y Buenos Aires. La ética de la picaresca, claro. Pero una picardía de mera sobrevivencia. Tan ingenua y chambona co-



Jesús Aranda y Tula Rodríguez, el taxista y la prostituta, entregados al destino que les fija el Tarot.

CINE “CHICHA TU MADRE”

## El imperio de la cultura “chicha”

El director peruano Gianfranco Quattrini traza una verdadera aguafuerte limeña.

mo para cambiar al jugador lesionado por su hermano mellizo, esperando que las autoridades no se enteren. Después de tomar unas clases de tarot, Julio César (magnífico Jesús Aranda, secundario de telenovela que tiene aquí su primer protagónico) se larga a tirar las cartas sin demasiada ciencia. Miente un poco, no puede levantar la hipoteca, se quema en boludeces los pocos pesos que gana en la lotería.

“Yo viviría bien en cualquier ciudad, con tal de que haya putas”, le confiesa al enfermero argentino Fabián, que untó a las autoridades del club para que le permitieran promocionar unos muy sospechosos viajes curativos (Pablo Brichta, que logra inspirar desconfianza y piedad al mismo tiempo).

También está Sanguinetti, director técnico de La Libertad (un muy teatral Jean-Pierre Regue-

rraz) que, como buen argento, se vende por bastante más de lo que vale. Cuando la esposa eche de casa a Julio César, una puta llamada Katlyn (la vedette televisiva Tula Rodríguez, adecuadísima) será su compañía. Tal vez espere pasar a la respetabilidad, algo que el otro no parece en condiciones de darle. Con una fotografía de Iván Gierasinchuk que resalta el colorín de las avenidas y la sordidez de las callejuelas, una aboletrada partitura de Axel Krygier y un demasiado obvio recurso a las cartas de tarot como contrapunto narrativo, Quattrini triunfa allí donde muchos fracasan. Abordando la cultura popular desde un lugar ilustrado, el cineasta multinacional no incurre en ninguno de los grandes pecados que suelen cometerse en este terreno, evitando tanto el paternalismo como el menoscabo. El resultado es una verdadera aguafuerte limeña, si se permite la paráfrasis arltiana.

“ILUMINADOS POR EL FUEGO” REPRESENTA A LA ARGENTINA

## La batalla (festivalera) de Argelia

▲ Desde este domingo y hasta el miércoles 29 de este mes se llevará a cabo el Primer Festival de Cine Iberoamericano en Argel, que contará con films de Argentina, Brasil, Cuba, Chile, España, México, Perú, Portugal y Venezuela. Según los organizadores, se trata de la primera vez que todas las embajadas latinoamericanas existentes en Argelia se unen, junto al Instituto Cervantes, para presentar una muestra abarcativa de su filmografía. La película que abrirá el festival este domingo es *Diarios de motocicleta*, del brasileño Walter Salles, que narra el viaje iniciati-

co que emprendieron Ernesto “Che” Guevara y Alberto Granados por Latinoamérica, años antes de que el Che participara de la Revolución Cubana. *Diarios...* cuenta con los protagónicos de Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. Brasil también presentará *Filhas do vento*, de Joel Zito Araujo. Argentina estará representada por *Illuminados por el fuego*, largo de ficción de Tristán Bauer que pone el acento en los recuerdos de la guerra de Malvinas de un ex combatiente (Gastón Pauls) a partir del intento de suicidio de un ex compañero de batalla. La programa-

ción se completa con *Lista de espera*, de Juan Carlos Tabio, y *Roble de olor*, de Rigoberto López Pego (Cuba); *Machuca*, de Andrés Wood (Chile); *En el mundo a cada rato*, una obra compuesta por cortometrajes de cinco cineastas españoles; *El coronel no tiene quien le escriba*, la novela de Gabriel García Márquez adaptada por Arturo Ripstein (México), *Paloma de papel*, de Fabricio Aguilar (Perú); *Histoira de una cantadeira*, un homenaje a Amalia Rodrigues de Perdigo Queiroga (Portugal), y *La pluma del arcángel*, de Luis Manzo (Venezuela).

Este jueves en canal siete.

### MAÑANA VEMOS

Mex Urtizberea, Carla Czubnowsky y una manera diferente de empezar el día. Con Chiche Almozny.



LUNES A VIERNES  
10.00 hs.



### JUEGOS ODESUR 2006

Bolos en vivo: tres finales apasionantes en dobles mixtos. Ciclismo en directo desde Mar del Plata.



VIII JUEGOS DEPORTIVOS  
SUDAMERICANOS  
BUENOS AIRES 2006

Desde  
Mar del Plata y el Cenard 17.00 hs.

### FICCIONES DE LO REAL

DARSENSA SUR  
De Pablo Reyero.

22.00 hs. Conduce  
Diego Brodersen



la televisión pública

# Las dos caras de la traición

**8** LOS INFILTRADOS  
(The Departed) Estados Unidos, 2006.

**Dirección:** Martin Scorsese.  
**Guión:** William Monahan, basado en la película *Infernal Affairs*, Andrew Lau y Alan Mak.  
**Fotografía:** Michael Ballhaus.  
**Montaje:** Thelma Schoonmaker.  
**Música:** Howard Shore.  
**Intérpretes:** Leonardo DiCaprio, Matt Damon, Jack Nicholson, Mark Wahlberg, Martin Sheen, Ray Winstone, Vera Farmiga, Alec Baldwin.

POR LUCIANO MONTEAGUDO

Ya se sabe: Martin Scorsese hace rato que no es lo que alguna vez fue. Su última gran película, *Casino* (1995), la hizo hace más de diez años y desde entonces nada de lo que filmó estuvo a esa altura o la de *Buenos muchachos* (1990), otra de sus últimas, lejanas cumbres. Dicho esto, debe reconocerse que *Los infiltrados* es no sólo su mejor película en mucho tiempo sino también, quizás, uno de sus films más personales, mucho más que los delirios de grandeza de *Pandillas de Nueva York* (donde además dio rienda suelta a sus pulsiones fascistas) y *El aviador*, un film esencialmente ambiguo, que nunca terminó de definir la relación con su objeto, el magnate del petróleo y el cine Howard Hughes. Si con *The Aviator* Scorsese quiso decir algo acerca de su complejo, conflictivo vínculo con Hollywood, ese discurso autorreferencial es ahora mucho más transparente en *Los infiltrados*.

A priori, se podría dudar del grado de compromiso de un director de la talla de Scorsese con un proyecto nacido como la *remake* de un policial de Hong Kong (*Infernal Affairs*, 2002), pero este dato no debe llevar a conclusiones apresuradas. La premisa de la película de Andrew Lau y Alan Mak es una de las más originales que ha dado el cine asiático de género —un policía se infiltra en la mafia al mismo tiempo que un mafioso se infiltra en el cuerpo policial, esto por años, ignorando cada uno de ellos la real identidad del otro— y era claro que Hollywood no iba a tardar en vampirizarla. Que haya sido el director de *Taxi Driver* el primero en interesarse en la versión estadounidense escrita por el guionista William Monahan pone de manifiesto dos realidades: por un lado, la evidente necesidad que tiene Scorsese —a diferencia de su par Francis Coppola, ya casi perdido para el cine— de seguir permanentemente activo y trabajando en el seno de la gran industria; y por otro, que supo encontrar en ese material ajeno varias claves con las cuales expresar las contradicciones y las disyuntivas que han marcado toda su obra. De alguna manera, *Los infiltrados* refleja esa dualidad a la cual parece cada vez más condenado Scorsese en el cine de hoy: él es el cineasta independiente infiltrado en el corazón de la gran industria (un "contrabandista", como definía a algunos de sus colegas del período clásico en su documental sobre el cine estadounidense) y a su vez, también, un infiltrado de Hollywood en el imaginario del cine concebido como manifestación artística.

Ese espejo en el que Scorsese se vería reflejado tiene —como Jano, el dios bifronte— dos caras opuestas y complementarias: por una parte, está Sullivan (Matt Damon), un mu-

Aún lejos de sus mejores tiempos, el director de *Taxi Driver* entrega su película más lograda desde *Casino*, una parábola que refleja la conflictiva relación de Scorsese con Hollywood.



Matt Damon y Leonardo DiCaprio son como Jano, dos caras opuestas y complementarias.

chacho huérfano de las barriadas pobres del sur de Boston que simultáneamente a su ascenso en la carrera policial nunca deja de ser fiel a la mafia irlandesa que lo protegió de niño; y por otro, Costigan (Leonardo DiCaprio), vinculado al mismo ambiente de Sullivan pero reclutado por la policía para convertirse en su hombre de confianza del otro lado de la ley, a costa incluso de sacrificar su verdadera identidad. Detrás de cada uno de ellos, hay sendas, simétricas figuras paternas: del lado de la mafia ir-

**Scorsese supo encontrar en un material ajeno varias claves con las cuales expresar las contradicciones que han marcado toda su obra.**

landesa, impone su salvaje autoridad el siniestro Frank Costello (Jack Nicholson) y por el de la policía el capitán Queenan (Martin Sheen), capaz de pedirle a su protegido que entregue todo, hasta su vida si es necesario, sin ganar nada a cambio. A su vez, a la manera de un laberinto de espejos que multiplican monstruosamente las figuras, cada uno de estos padres terribles cuenta —como en una tragedia isabelina— con la lealtad incondicional de sus respectivos lugartenientes o "hijos mayores": la brutalidad de Mr. French (Ray Winstone) es equivalente a la del teniente Dignam (Mark Wahlberg), un personaje cuyo nombre va a adquirir hacia el final su verdadero significado.

Casi demás está decir que las líneas divisorias entre uno y otro bando son prácticamente indiscernibles y que Scorsese —un cineasta que siempre hizo de la paranoia una de sus marcas de agua— explota de manera notable la tensión creciente, enfermiza, angustiante entre lealta-

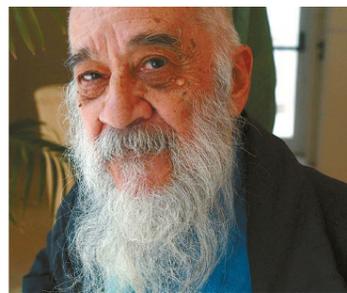
des y traiciones. "Hay cada vez más ratas... éste se ha convertido en un país de ratas", dice nada menos que Costello, refiriéndose a los soplones e infieles que sospecha hay en sus filas, aunque es difícil no leer en esas líneas la clásica misantropía del director antes que una declaración estrictamente política.

El vertiginoso montaje de las primeras secuencias, que ilustra las vidas paralelas de Costigan y Sullivan, no es sólo otra demostración de virtuosismo de Thelma Schoonmaker (la editora habitual de Scorsese, ganadora del Oscar por *Toro salvaje*) sino que sirve para sentar el tono y el ritmo del film, mecido a su vez por la música de Los Rolling Stones, como en la época de *Calles peligrosas* (1973), la primera obra maestra del director. Hay una visión estrictamente cinematográfica detrás de ese vértigo, una respiración que no tiene nada que ver con el videoclip y que es consustancial con el tema que trata, con la inestabilidad moral de ese mundo que ya no tiene pilares de los cuales sujetarse.

Cuestionamientos y objeciones se le pueden hacer muchos a *Los infiltrados*: su misoginia, sus excesos (de duración, de sadismo), sus múltiples finales consecutivos, alguno de los cuales no está a la altura de la construcción dramática que el propio film había logrado; la misma actuación de Nicholson es un problema, en tanto se ve siempre antes al actor que al personaje (lo que no sucede con sus pares). Habrá también quien impugne la verosimilitud del personaje de Madolyn (Vera Farmiga), la psiquiatra policial, enamorada de Sullivan pero incapaz de resistir la seducción de Costigan, aunque allí quizás habría que leer el film no tanto en clave realista sino freudiana, como si Scorsese —que no es irlandés y por lo tanto no es inmune al psicoanálisis— qui-

siera ratificar que ambos son uno y el mismo, con distintas caras.

Como Sullivan, siempre ansioso de reconocimiento, se diría que Scorsese quiere pertenecer: en su caso a una tradición cinematográfica, a Hollywood. Y como Costigan, el director necesita recuperar su identidad, volver a ser quien era, recobrar su autoestima. Lo que está diciendo *Los infiltrados* es que todo eso tiene su precio. Por eso, y aunque esta vez la culpa no forma parte aquí del núcleo del film, Scorsese —cineasta católico, marcado tanto por su fe como por su cinefilia— no puede ceder a la tentación de citar textualmente unas imágenes fugaces de *El delator* (1935), del irlandés John Ford. Es justo la clásica escena final, en la que el agonista, Gypo Nolan, eleva sus manos al cielo y le pregunta a Dios qué ha hecho, y cómo puede remediarlo.



BIRRI

## Homenajeado por Lula y Gil

El presidente Luiz Inácio Lula da Silva entregó la Orden de Mérito Cultural al cineasta argentino Fernando Birri, creador de las Escuela Documental de Santa Fe y director de la emblemática *Tire dié*, entre otras obras antológicas. El acto de distinción se realizó en Brasilia y contó con la presencia del ministro de Cultura local, Gilberto Gil. Actualmente, Birri está dictando un Taller de Cine Documental en el Campus Miguelete de la Universidad Nacional de San Martín, que concluirá este viernes. Otros dos importantes cineastas como Fernando "Pino" Solanas y Tristán Bauer también ofrecerán seminarios gratuitos en la UnSam. Del 20 al 21 de este mes, Solanas disertará sobre cine testimonial y cine de fusión (19.30 a 21.30). En tanto, Bauer se referirá al cine documental el 22 y 23 de noviembre de 19 a 21. Los interesados deben inscribirse en [humanidades@unsam.edu.ar](mailto:humanidades@unsam.edu.ar)

## "Dársena Sur", en Canal 7

Hoy a las 22, en el programa *Ficciones de lo real*, que conduce Diego Brodersen y emite Canal 7, se verá por primera vez en televisión *Dársena Sur*, un documental sobre juventud, marginalidad y violencia. Dirigido por Pablo Reyero, el film fue realizado a partir de tres historias de vida de jóvenes que sobreviven en Dock Sud, asiento del segundo polo petroquímico en importancia del país, donde se registra la mayor contaminación, y ubicado a sólo cinco kilómetros de la Casa de Gobierno nacional. El ciclo del 7 continuará los próximos jueves con *Por la vuelta*, de Cristian Pauls; *Vida en Falcon*, de Jorge Gaggero; *El paisaje invisible*, de Gustavo Fontan; *Las sábanas de Norberto*, de Hernán Khourian; *Tire Dié*, de Fernando Birri, y *Trelew*, de Mariana Arruti.

Tutopia te lleva a Miami a ver a La Oreja de Van Gogh.

**Conectate GRATIS a Internet al 5078 7878 en Buenos Aires**

Usuario: Tutopia  
Contraseña: Tutopia

Consultar por más números de acceso en el interior del país en [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com).  
Sumá horas de conexión, viajá GRATIS con un acompañante y conocé a los integrantes de la banda!

despegar.com SONY & BMG MUSIC ENTERTAINMENT tutopia

Bases y más números de acceso en: [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com)

## TV

**6.00**  
9-INFOCAMPO.  
13-EL INCREIBLE HULK.

**6.30**  
2-CLASE X.

**6.55**  
9-CONTACTO SOLIDARIO.

**7.00**  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

**7.30**  
2-CAMINO DE ESPERANZA.

**8.00**  
11-EL CHAPULIN COLORADO.

**8.30**  
11-ANTES DEL MEDIODIA.

**9.00**  
2-SPRAYETTE.  
7-SALUDARNOS.

**9.30**  
9-DE 9 A 12.  
13-MANANAS INFORMALES.

**10.00**  
2-LOS FIMBLES.  
7-MANANA VEMOS.

**10.30**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
11-SABRINA.

**11.00**  
11-EL CHAVO.

**11.30**  
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.

**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.

**13.00**  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-VISION TELESUR.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

**13.30**  
9-LA VIDA ES BELLA.  
11-SE DICE AMOR.

**14.00**  
7-ESTUDIO PAIS.

**14.30**  
13-CUESTION DE PESO.

**14.45**  
9-PEREGRINA.

**15.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
11-EL CUERPO DEL DESEO.

**15.30**  
9-JUGADOS POR AMOR.

**16.00**  
7-DEJAMELO PENSAR.  
11-SAURA, LA ESCLAVA.

**16.15**  
9-RICOS Y MOCOSOS.

**16.30**  
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.

**17.00**  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-JUEGOS ODESUR.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-LA FEA MAS BELLA.

**17.30**  
11-CHIQUITITAS.

**18.00**  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ESAS MUJERES.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-ALMA PIRATA.  
13-FRIJOLITO.

**20.00**  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.

**20.30**  
9-BENDITA TV.

**21.00**  
2-RSM.  
7-VISION 7.

**21.15**  
11-LOS SIMPSON.

**21.30**  
9-PALERMO HOLLYWOOD.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SOS MI VIDA.

**22.00**  
7-FICCIONES DE LO REAL.  
9-FORENSES, CUERPOS QUE HABLAN.

**22.30**  
2-INFORME CENTRAL.  
11-MONTECRISTO.  
13-SHOWMATCH.

**23.00**  
9-EL TIEMPO NO PARA.

**23.30**  
2-FUGA A LA NOCHE.  
11-AL LIMITE.  
13-AMAS DE CASA DESESPERADAS.

**24.00**  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.

**0.25**  
9-CONTACTO SOLIDARIO.

**0.30**  
2-MI NUEVO YO.  
7-BLOQUEO. LA GUERRA CONTRA CUBA.  
9-CALL TV.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHES.  
13-DURO DE DOMAR.

POR CRISTIAN VITALE

Que el grabador esté prendido o no es solamente un detalle, Javier Calamaro no para de hablar nunca. Primero rescata a Mirtha Legrand como una mujer "talentosa". Pegado, enaltece a Raúl Garello y su capacidad de arreglar las composiciones más enmoñadas. No olvida mencionar a su musa, Aníbal Troilo, ni remarcar—varias veces—el dique que significaron Los Guarros—su ex banda de rock—para liberar su veta tanguera. Sale todo a bocanadas gruesas y simpáticas. "Todo lo que hice en los últimos años tiene que ver con la leche que acumulé cuando estaban Los Guarros", tira. En el jardín de su "casa prestada" de Villa Ortúzar, tiene un conejo. Se llama Hendrix y, al advertir su presencia, le hace pis en el pantalón. "El tipo se pone alegre y te mea, es inevitable", dice y se cuelga bastante hablando de las características naturales del animalito. Por suerte, el orín no alcanza su remera negra... un cartelón con un 16 gigante, que arriba dice "El tren". Stop acá: *Villavicio*, su flamante disco, es casi de tango y el tipo curte remera de Pappo. Perfil estético resuelto: el hermano de Andrés, hoy, es un rocker cantor de tangos o un tanguero con Pappo en las venas. "A partir de ahora me gustaría incorporar al rock el sonido del tango o al revés. Es lo mismo", confiesa.

—¿Es un disco bisagra?

—Totalmente. Si bien cuando me fui de Los Guarros empecé a hacer todo lo que tenía ganas: toques de milonga, boleros, pedacitos de rumba y hasta la cumbia que hice para mi primer disco, todo amalgamado con esa cosa de banda de

**"A partir de ahora me gustaría incorporar al rock el sonido del tango o al revés. Para mí es lo mismo."**

rock, ahora tomé un rumbo más firme. Una vez que pasa esto, no sé si se puede volver a componer canciones de tres acordes.

—¿Guarros nunca más, entonces?

—En realidad, la banda se desarmó precisamente porque yo quería cantar temas de 24 acordes y mis compañeros no me dejaban. Ni siquiera una zamba de cinco como "El corralero". Es lo malo de las bandas.

*Villavicio*, que Calamaro Javier presenta mañana en La Trastienda, consta de 13 tracks y llevó un año y nueve meses de trabajo. El cantante-cantor formó un dream team tanguero "a su medida"—la Orquesta Pirata—para rescatar clásicos como "La última curda"—"ya lo grabé como cuatro veces", dice—, "Garúa", una versión power de "To-



Calamaro, un rocker cantor de tangos, actuará mañana en La Trastienda.

MUSICA JAVIER CALAMARO

## "Al cantar, quemás los sufrimientos"

El músico señala que después de *Villavicio*, su nuevo CD, confirmará su rumbo tanguero.

mo y obligo", "Yuyo verde", "Nostalgias" o "Yira-Yira". Pero también composiciones propias, grabadas en el living de su casa cerca de un pianista amigo, Leandro Chiappe. Y lejos del conejo. "Me saqué la leche de tantos años y las grabé todas parejas, con el mismo sonido. Compré unos micrófonos buenos, utilicé pro tools y ahí marcharon." Algunas—"Culpable y convicta", por caso—son tangos clavados. Otras, como "Sordidez y sordera", lo centran en su veta rocker. Y "Granizo" es un punto intermedio, con aires de milonga rocker cristalina y fiestera. "Hacer tango es un problema, porque es adictivo y lindo. Como la droga: te gastás toda la plata, la pasás bien y no podés parar", reflexiona.

—Ahora se entiende por qué le puso *Villavicio*. ¿O fue por jugar con el nombre del agua mineral?

—Te di letra sin querer... el pez por la boca muere (*risas*). En realidad, ni una ni la otra. Es el nombre de la productora de cine de Luis Ortega, que se me pegó y lo decía todo el tiempo. De hecho, "Granizo" se iba a llamar así, pero le cambié el nombre porque la terminé justo el día del diluvio granizal y no me cabía llamar al disco con el nombre de un tema.

—¿Qué atmósfera lo rodea para componer tango... es puramente estética o está vinculada con profundidades afectivas?

—Me rodean fantasmas, que exorcizo cantando. Pero no con onda Gardel, que no necesitaba exorcizar nada, porque era suave...

—Pero sí Discépolo o Julián Centeya...

—Que creían en esto como una misión, porque no había ninguna injerencia marketinera en el medio. La descarga es fuerte cuando cantás un

tango. Dicen que es cortavenas, pero lo que hacés al cantar es quemar un sufrimiento. Vuelvo a lo del quiebre: si sumás lo que yo hago a lo que proponen Dema y su orquesta petitera, La Fernández Fierro o 34 Puñaladas, hay cien años más de historia del tango, pese a lo que piensa Mederos.

—¿Qué piensa Mederos?

—No sé. Parece que quiere que el tango se muera y yo no entiendo esa postura. Si se despotrica contra todos los que están haciendo algo nuevo, el tango se va a morir. Va a dejar de ser un género vivo, lo cual es

absurdo y retrógrado. Igual, me chupa un huevo lo que opine Mederos.

—¿Por qué grabó cuatro veces "La última curda"?

—Tengo un problema con ese tema, o ese tema tiene un problema conmigo. Es como Marilyn Manson con las drogas. No sé... me saca las pulgas. Siento que Cátulo Castillo lo escribió para mí.

—¿Al final cuál es la fórmula? ¿Un rocker que coquetea con el tango o un tanguero que fue rocker de joven y ahora sentó cabeza?

—A veces pienso que pongo el rock duro al servicio del tango. Para grabar *Villavicio* buscaba un sonido Troilo, de Típica. Pero a ciertos temas les metí baterías tocadas en plan Bonzo... golpes que podrían haber sido tranquilamente para temas de Led Zeppelin y guitarras súper rockeras, dobladas. Hay arreglos que son cuadrados y duros onda D'Arienzo y lo que suena arriba parece Steve Ray Vaughan. En resumen, en *Villavicio* se amalgamaron ambas cosas.

—Decía que hacer tango es adictivo. ¿Cuál sería la resaca?

—Quedarse sin compañía discográfica, como me pasó a mí.

FERIA INTERNACIONAL DE LA MUSICA

## La industria suena fuerte

Fabiana Cantilo, Adrián Iaies, Javier Malosetti, Migue García, Abel Pintos y la Pequeña Orquesta Reincidentes son algunos de los espectáculos musicales que se podrán ver gratis a partir de hoy y hasta el próximo domingo en la Primera Feria Internacional de la Música (Bafim), que organiza el gobierno porteño en El Dorrego. El encuentro, realizado en conjunto con la cámara discográfica Capif, no se limitará sólo a la oferta de cerca de 40 shows musicales sino que será, sobre todo, una plataforma de intercambio y desarrollo para la industria del disco local, especialmente enfocada hacia los sellos de carácter independiente. "La realización del Bafim es la continuidad de una política orientada hacia los sellos discográficos independientes iniciada hace un par de años, que busca el desarrollo de esta industria para relacionarla con

los principales actores del negocio de la música internacional", aseguró Stella Puente, subsecretaria de Industrias Culturales. Más de 70 stands, ocupados por discográficas grandes y pequeñas, estudios de grabación, disquerías, luthiers, entre otros estamentos vinculados a la industria musical, rondas de negocios, shows y encuentros con artistas en formatos no tradicionales se realizarán a lo largo de estos cuatro días en el espacio ubicado en Dorrego y Zapiola. Espectáculos para hoy: Daniela Herrero (a las 18), y Abel Pintos (a las 21), mañana Orozco-Barrientos (a las 18), Javier Malosetti (a las 19.30) y Litto Nebbia (a las 21:10), el sábado la Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires (a las 18), Adrián Iaies (a las 19) y Pequeña Orquesta Reincidentes (a las 21) y el domingo Migue García (a las 19.30) y Fabiana Cantilo (a las 21).

CONEXION  
PRIMAVERA-VERANO

FiberTel  
La Banda Ancha

4778-6600 | 0810-122-FIBER (34237) | www.fibertel.com.ar

# Catálogo/12

Colecciones de historia realizadas por el Colegio Nacional de Buenos Aires. Dirección: Aurora Ravina



Historia Argentina  
*desde la prehistoria a la actualidad*



Documentos  
Historia Argentina



Historia de América latina  
*desde los orígenes a la globalización*



Historia Universal  
*desde la prehistoria hasta el siglo XX*



Documentos  
Historia Universal



Historia de los partidos  
políticos argentinos  
*desde el siglo XVII a la actualidad*

*Otras colecciones:*



Don Quijote de la Mancha  
De Miguel de Cervantes  
Ilustrado por Rep



Argentina para los chicos  
Geografía, habitantes, leyendas, canciones, paisajes  
de las 23 provincias argentinas y la ciudad  
autónoma de Buenos Aires  
por Liliana Viola



Diccionario de los argentinos  
4000 biografías breves de  
personalidades de todas las áreas  
por Liliana Viola

Consígalos en Belgrano 671 de 10 a 16 hs

**Página/12**

# "Pelealo, no seas cagón"

POR EDUARDO PAVLOVSKY \*

Para escribir sobre la multiplicación dramática en los grupos he elegido una escena personal, que llevé a un grupo de entrenamiento que coordinamos con Hernán Kesselman, donde se trabajó con multiplicación dramática. Si soy fiel a lo que creo que es la multiplicación dramática, sólo podré exponer mucho de casos y de desorden, en realidad expongo una escena personal a un grupo para su investigación a través de la multiplicación dramática y tal vez el texto será entonces atravesado por flujos, cortes, *philiums* y rizomas deleuzianos.

Es importante aclarar que la multiplicación dramática no la consideramos una técnica, sino una nueva forma de "pensar" el dispositivo grupal. Para que exista multiplicación dramática se necesitan: a) la escena de un protagonista y b) las improvisaciones que cada integrante del grupo realizará en forma de escenas, por el efecto de resonancia que en cada integrante produce la escena inicial.

Yo tenía aproximadamente nueve años, recién mudados al nuevo barrio en Palermo, había llegado a mi casa llorando porque unos chicos me habían pegado, humillado y avergonzado al salir de la panadería. Me pegaron patadas en el traste durante un trayecto de dos cuadras, recuerdo que los chicos pertenecían a un sector social inferior al mío. Yo sufría no tanto por las patadas en el traste, que no eran fuertes o más bien parecían simuladas en su fuerza; lo importante era la humillación, según me parece recordar. Lo que realmente me hacía sufrir era la escena que imaginaba iba a ocurrir en mi casa cuando le contase a papá lo que había ocurrido. Recuerdo que uno de los chicos tenía bigotes. Eran cuatro. Me pegaron durante dos cuadras.

Yo llegué llorando, papá me preguntó qué edad tenían los chicos que me habían pegado. Le dije que

**A través de un ejemplo que examina su propia historia personal, Tato Pavlovsky presenta la "multiplicación dramática", forma de entender el trabajo en grupos: a la dramatización de un conflicto se suman escenas generadas "en resonancia" por los integrantes, y también se escribe.**

eran más grandes que yo. Me dijo que quería verlos. Me prometió que no se iba a meter, que sólo quería verlos. Fuimos juntos caminando a la plaza donde los chicos se reunían. Estaban allí. No nos vieron. Papá me indicó que le señalara al chico que me había pegado primero, le señalé a uno de ellos, para mí el más grande, el de bigotes. "¿Y ese boludo te pegó? andá pelealo ahora mismo, yo no voy a dejar que ningún otro chico se meta. Andá, decile que lo venís a pelear a él solo."

Yo lo miré al chico de bigotes, lo vi más grande que nunca. Tuve una sensación física de debilidad que me invadía todo el cuerpo, sentía que me desmoronaba, que temblaba de miedo. "Lo tenés que pelear, andá, pelealo." El pibe de bigotes estaba jugando al balero. No nos veía. Papá se impacientaba con mi cobardía. "Andá, no seas cagón, andá, pelealo" y cuanto más insistía, yo más me aterrizzaba, no tenía fuerzas. "Ahora es el momento, andá y decile que lo querés pelear solo, sin los amigos, vas a ver cómo

se te achica, seguro que se te achica, yo no dejo que los chicos se metan." Yo no salía del terror, tenía la impresión de que era mucho más grande y fuerte que yo (¿lo era?).

Para mí la escena fue larguísima, eterna. Sé que en un momento le dije a mi padre quiero volver a casa, no me animo a pelearlo. "Seguro que no te animás." Recuerdo los ojos de papá, expresión denodada, frustración infinita. Su hijo era un cobarde. No me animo, es más grande que yo. "No es más grande, vos no te animás, no te engañés a vos mismo."

"¡Vamos a casa!" Y volvimos caminando juntos en silencio.

Siempre tuve la sensación de que mi padre nunca absorbió esa escena de cobardía. La escena permaneció oculta entre nosotros, vergonzante, silenciada y cómplice, transformándose en una huella por donde transitó parte de nuestra historia secreta.

La escena dramática es coordinada por Nelly Etala, directora de psicodrama (el grupo es co-coordinado quincenalmente por Hernán Kesselman y yo y las escenas personales son coordinadas por los miembros del equipo auxiliar. En este caso yo paso a ser coordinado en mi escena, dejando durante dos sesiones el rol de co-coordinador). Se eligen en el grupo los roles de "los chicos de barrio" y el de mi padre. Yo tomo mi papel a los diez años de edad. Se dramatiza la escena tal cual surgió en mi recuerdo. Primero, los golpes en el traste y de la humillación al salir de la panadería. Se me pide un soliloquio, mientras me pegan los chicos: "Tengo rabia, miedo, tengo que escapar".

No recordaba mi deseo de escapar, cuando relaté la escena en el comienzo de la sesión, pero sí lo recuerdo cuando, en la escena dramática, me siento golpeado y humillado. Ahora, mientras escribo, me pregunto por qué no escapé y me dejé pegar durante dos cuadras. Asocio: cuál es mi límite a los golpes recibidos sin escapar; cuántas veces me quedé más tiempo del necesario pudiendo haberme ido antes. Asocio: yo me fui del país recién en 1978, cuando vinieron a buscarme y escapé milagrosamente. Podría haber "escapado" antes. ¿Es capado? (esta última asociación me

surgió recién y creo que es clave). Porque yo no hice ningún movimiento de escapar mientras me pegaban; recién me di cuenta al dramatizar la escena, en el soliloquio. Al escribir multiplico la escena.

Agenciándome del material dramatizado en el grupo, en la textura y espesura de las dramatizaciones, descubro recién el "tengo que escapar".

Soliloquio (caminando solo hacia casa después de los golpes): "Qué miedo me da todo esto, si le digo a papá me siento cobarde porque no me animé a enfrentarme".

Se realiza la escena de "papá" y "yo", incitándome él a pelear y proponiéndome acompañarme a buscar a los chicos. Soliloquio mío: "Tengo miedo, si no voy es peor, lo desilusiono, no me quiere, tengo rabia, me siento exigido, no quiero pelear". Se me ocurre pensar que Baudrillard calificaría esta escena personal como parte de la obscenidad de nuestra cultura en la expresión forzada de la verdad, confesión forzada, desvelamiento forzado.

Nelly me pregunta cuál es la sensación del cuerpo en esos momentos de la dramatización. Le respondo: "Debilidad". Resuena la palabra debilidad corporal en múltiples escenas, "cuerpo que no es mío cuando corría carreras de natación antes de la largada sentía una postración física como si me fuera a desmayar en el contacto con el agua". Nelly sugiere que siga en la escena "hablando" con "mi padre" y que intente adoptar la posición física que mejor exprese mi sensación de debilidad en aquellos momentos. Inseguro, se me doblan las rodillas, camino así, reconozco ese estado de no ser, de existir a medias, de transitar fantasmagóricamente haciendo esfuerzos por chocar con lo real, de boxeador *knock-down*.

Recuerdo al escribir que papá fue campeón de box y una famosa pelea donde se le aflojaron las rodillas y luego perdió por K.O.T. También recuerdo un relato que escribí en 1977 donde describo una escena de "guantes" con papá, siendo adolescente, donde le pego una derecha, él sufre un *knock-down* y tuve la sensación de quedarme sin padre; su caída fue mi primer abismo de orfandad, ya no habría nadie adelante, se acabaron los fuertes "y un día tuve la sensación tremenda porque me pareció leer en la mirada de mi padre algún gesto que HOY recuerdo como de impotencia, vergüenza y humillación ante mi nueva potencia y también me pareció imaginar que de mi cara brotaba una mueca donde se mezclaban la victoria y un tremendo dolor" ("El minuto fatal", en *Adolescencia y Mito*. Ed. Búsqueda).

El proceso hasta ahora va surgiendo así:

a) Hay un primer relato de una ex-

periencia personal; b) dramatización del relato de la experiencia coordinada por Nelly en el grupo, adjudicación de roles entre los integrantes y desempeño de roles sobre la escena original. Insight dramático sobre la escena; c) al escribir sobre el insight dramático revivido y descubierto en la escena (la sensación de debilidad corporal y la idea de escapar), en la escritura, se abren nuevas perspectivas.

Este escribir "descubridor" parte luego del proceso o estado creativo grupal de las multiplicaciones dramáticas sobre mi escena. Lo repetimos: es un escribir donde están incorporadas las *mediatizaciones de las subjetivaciones* de los integrantes. Necesité de la experiencia del grupo para re-inventar escribiendo. De mi escena individual al grupo y a la escritura individual. Pero, insisto, este individual incluye la experiencia grupal. Soy pensado en mi creación "individuada" habiendo ya sido acribillado por las múltiples versiones grupales (ya escribiré más adelante sobre éstas). Sobre mi escritura original no hay entonces *individual*: hay individuación, hablo yo, o es una producción más de sentido del grupo y en este caso la noción de sujeto (yo escribiendo ahora) es sujeto en tanto sujeto de enunciación colectiva; hay individuado, no hay individual. Dice Juan Carlos de Brasi sobre Deleuze: "Son procesos de subjetivación social, determinados múltiplemente, no HAY UNO". Hay procesos de singularización dentro de los procesos de subjetivación múltiples. Procesos dentro de los procesos. Es lo que Guattari ha llamado producción molecular.

Insistimos: no estaría individuado lo mío así, como lo hago ahora, con estas palabras que escribo, si no hubiese existido la experiencia previa en el grupo.

Sigo hablando ahora en el grupo (que no es lo mismo que hablado por el grupo). Recorto mi *singularidad*. Soy un simple artesano de las subjetivaciones múltiples del grupo. Sólo que artesano singular individuado.

Vuelvo al grupo y a mi escena. La coordinadora me sugiere una inversión de rol con soliloquio desde el rol de "papá": "Qué cagón me salió mi hijo, no se lo puedo decir, me da pena y vergüenza". La escena culmina con la larga caminata en silencio de la vuelta a casa entre mi padre y yo, con inversión de roles, soliloquios míos y del auxiliar que tomó el rol "papá". Finaliza la coordinación de Nelly Etala.

Kesselman sugiere que se formen dos grupos entre los integrantes y que inventen "juegos posibles" inspirados por la escena. Esto responde a una idea que estamos elaborando: existirían juegos posibles para desbloquear determinados mitos familiares; juegos que hay que "aprender a jugar" para desbloquear un mito familiar.

Un grupo elige el "Titanes en el ring", un simulacro de enfrentamiento con participación de todos. Los personajes que se enfrentan son el Príncipe Valiente contra La Momia, el referí en la escena no controla nada y hay un relator que narra "otra cosa", otra escena, diferente de lo que sucede en el ring que parece más

## Talleres interactivos de teatro

"La poética del cuerpo y lo expresivo"

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681  
(Ana María García)

E-mail: gritadores@hotmail.com

ESPACIO CULTURAL  
**Las Cortaderas**  
Charcas 3647 - Palermo

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar  
Maltrato Infantil

Turnos al  
15 5456-7003

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

## XXº COLOQUIO DESCARTES

AÑO FREUD

### Comentarios sin disciplina

Participan

N. Barros, M. Soae, L. Goya, I. Penecino, L. Varela, S. Winitzky, B. Gez, G. Schwindt, G. do Pico, K. Monsalve, C. Castillo, A. Kozak, A. Testa, J. Marino, A. Alonso, E. Miras, S. Ayas, M. Izaguirre, E. Acuña, G. Avram, G. García

Sábado 25 de noviembre, 9:30 hs.

CENTRO DESCARTES - Billinghurst 901 Tel. 4861-6152 (17 a 22 hs.) fax. 4863-7574  
e-mail: descartes@descartes.org.ar - web: www.descartes.org.ar

Licenciado Abraham Sokolowicz

ASISTENCIA PSICOLOGICA

- Adicciones
- Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com



violenta, sádica y sangrienta. Además hay un público que participa del espectáculo, con todo tipo de golpes fingidos. La escena tiene una gran riqueza expresiva, buen y ajustado desempeño de roles. Yo me siento impactado al verla.

Creo entender ahora parte de la naturaleza de ese impacto: la escena me sugiere la idea de que en mi familia las peleas siempre eran reales; la ideología familiar parecía plantearse en términos de una lucha a muerte, algún tío se batió a duelo duelo. Siempre escuché los relatos de las grandes peleas callejeras de mi padre y tíos como demasiado "reales", se peleaba "a finish", hasta que uno de los dos dijera basta, hasta terminar con el otro, a veces en el hospital y en algún caso en el cementerio.

No existía el enfrentamiento de la seducción juego-desafío, juego en el que nunca se deja de apostar, intercambio ritual ininterrumpido sobre puja, infinita complicidad secreta en el mejor sentido baudrillardiano: jugar a pelear, a seducirse en la pelea, simular el enfrentamiento a través de la seducción. En mi ideología, los cuerpos, nunca las apariencias, sino el cuerpo real, desgaste del cuerpo en luchas a muerte sin simulación.

En ese "Titanes en el ring", todos saben que es un juego y todos juegan el juego. Sólo el relator parece atravesar con su mirada la simulación y ve más allá, otra escena, otros cuerpos en una lucha a muerte, y como buen relator transmite esa pelea, la sangrienta, la familiar.

El otro grupo preparó el siguiente "juego" efecto de resonancia de mi escena original: Escena de tribu de salvajes caníbales que atrapan un hombre blanco a quien se quieren comer. Lo cocinan en una gran cacerola. Se produce una danza ritual de dos hombres como una forma de

lucha, mientras que los demás integrantes hacen sonidos y gesticulan alrededor del hombre blanco. Pero la escena se extiende más de lo necesario, la dramatización pierde riqueza expresiva y capacidad de síntesis. No culminar una escena dramática elaborada por un grupo es una forma de resistencia frente a otra escena no visible.

Los integrantes, al finalizar la escena, comentan que se sintieron mejor "preparando" que "dramatizándola". Una integrante dice que se sintió mal y que no pudo desempeñar correctamente su rol de muchacho joven que hubiera tenido que matar al hombre blanco. Al desajustarse el rol, todo el grupo desajustó la escena. Como cuando en teatro alguien

se olvida la letra. Este *acting* dramático impidió el asesinato. La integrante "muchacho joven" señala que no pudo realizar su papel porque todavía se sentía bajo los efectos de la dramatización de Tato, que la había impactado mucho.

Independientemente del contenido totémico grupal y de las múltiples defensas frente a estas fantasías, creo que la dramatización resulta fallida por el fenómeno de la rostridad Tato, que impide que las fantasías circulen libremente en el juego creado por el grupo. La circulación se atasca en Tato. No se puede jugar. Se resiste en Tato y se alarga innecesariamente.

En la escena del otro grupo, en cambio, no hubo atascamientos por-

que Tato no estaba tan presente, el grupo se apropió de la escena de Tato y jugó con ella. Exorcizó de lo siniestro a lo patético a lo lúdico. Se pivotó sobre la escena de Tato, no sobre Tato. Juan De Brasi y Osvaldo Saidón (clases sobre Deleuze y la Clínica en el Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal) explicaron el concepto de rostridad, que es de Gilles Deleuze. La rostridad *captura* toda la energía circulante, no la *expande*. Un ejemplo extremo es el rostro de Hitler, capturando toda la energía de la masa para sí mismo e inmovilizando la energía de la masa y disponiendo de ella; a la inversa, el rostro de Chaplin, *que puede incluso parecido*, como en *El gran dictador*, es de expansión, de expresión, no de captura.

Los carismáticos coordinadores grupales pueden capturar en sí mismos la energía transferencial almacenándola en sus depósitos narcisísticos. La segunda escena, muy pródiga en su "preparación", se vuelve impotente en su proceso dramático. La circunstancia de que una de las integrantes se haya sentido demasiado conmovida por la escena Tato, y de que le haya sido adjudicado un rol predominante en la escena preparatoria, provocó que, en el proceso dramático, la escena fuese capturada por "Tato": la escena no se expande, se retrae; no se desarrolla, se repliega.

Atendiendo al ejemplo de Deleuze: para el primer grupo, la escena de Tato funcionó expandiendo, multiplicando imágenes, disparando imaginación (rostro Chaplin); el segundo grupo, rico en su momento de preparación, falla en el proceso del desarrollo dramático cuando el fenómeno rostridad Tato funciona capturando parte de la energía expansiva de la escena, como en el ejemplo Hitler en Deleuze.

\* *Extractado de La multiplicación dramática (nueva edición corregida y ampliada), de H. Kesselman y Eduardo Pavlovsky, de reciente aparición (ed. Atuel).*

UNA ACTITUD QUE "BLOQUEO EL ABUSO DE PODER" EN UNA PAREJA

## Huelga de hambre contra un marido

POR WALTER RISO \*

Una de mis pacientes decidió hacer una huelga de hambre porque su marido no la dejaba salir con sus amigas ni, en realidad, tenerlas. Claro que su huelga no apareció en los periódicos, ni siquiera trascendió al barrio, pero tuvo repercusión en la familia. Intervinieron, para hacerla cambiar de opinión, los suegros, una prima que "sabe mucho de astrología", el cura, el médico de cabecera y, sobre todo, su mamá, la más indignada por la actitud poco "responsable de su hija". Por mi parte, me limité a cumplir el papel de intermediario y vocero de sus reivindicaciones. El marido, cuando se dio cuenta de que la cosa iba en serio, no tuvo más remedio que acceder a los pedidos de su mujer.

¿Qué defendía mi paciente? El derecho a la libre asociación. Cuando en una ocasión le pregunté si no era mejor hablar con él en vez de armar semejante ajeteo, me contestó: "Nunca me escucha, ni me toma en serio. El incluso pensó que era una pataleta mía y que se me iba a pasar rápido. En realidad, yo lo quiero mucho, pero esta vez me cansé". "¿Y no le parece poco alentador tener que hacer una huelga de hambre para que él acepte que usted es una persona libre y autónoma?" "Puede que usted tenga razón, pero todo este lío produjo en mí un cambio interesante. Las relaciones de poder, como usted las llama, se equilibraron. Las próximas discusiones no van a ser iguales. La esclava se rebeló. Si no lo quisiera, yo la hubiera mandado a la porra, pero así somos las mujeres, nos gus-

ta perdonar. Le estoy dando una nueva oportunidad a la relación. Hay una historia y no todo es malo, en fin, prefiero ver qué pasa. Pero le voy a confesar algo: si la relación no mejora, ya me di cuenta de que soy capaz de terminar con él sin ningún remordimiento. El lo leyó en mis ojos cuando me pidió que hiciéramos las paces y le contesté que lo amaba pero que este sentimiento no era suficiente para tener una vida decorosa."

Se puede estar o no de acuerdo con el método que utilizó mi paciente o aun con la idea de mantener un tipo de relación así; se podría plantear que, si alguien necesita hacer una huelga de hambre para vivir dignamente con su pareja, es mejor que se separe de una vez. Pero debo confesar que ciertas reminiscencias políticas suscitaban en

mí una fuerte simpatía por la causa de la mujer. Una actitud de choque como ésta trae sus ventajas: el poderoso se baja del pedestal, se reafirma el yo, se pierde el miedo a la autoridad—después de decirles "no" a los suegros, a la madre, al cura, a los hijos y al médico, la fortaleza crece como espuma—, se bloquea el abuso de poder y se crean lazos más democráticos. Además, permite reevaluar los sentimientos y ayuda a poner un límite a la relación. Cuando alguien agobiado por la presión del otro y limitado en sus libertades básicas dice sinceramente "me cansé", hay que prepararse porque empezó la transformación, un nuevo ser está en marcha.

\* *Fragmento de Los límites del amor, de reciente aparición (ed. Norma).*

## POSDATA

### Mail de esta sección:

psicologiapagina12@yahoo.com.ar

**Escenas.** "Escenas de la vida de una mujer. Un enfoque psicodramático", por María Cristina Florez Monroy, en la Sociedad Argentina de Psicodrama, el sábado 18 de 10.30 a 12.30. 4854-8742.

**Identidades.** "Debates actuales en Psicoanálisis: Identidad, identidades", el jueves 23 de 12 a 13.30 con M. Escobal Molina, M. Nudelman, M. Panizza y P. Raimondo. Gratuito. Ateneo Psicoanalítico. 4822-7410. ateneopsi@sion.com

**Cursos.** Está abierta la inscripción al curso preparatorio para el examen de residencias y concurrencias en psicología. También a los seminarios y pasantías de verano: Clínica de la Psicosis (Lic. Beatriz Schlieper), Obstáculos frecuentes en la clínica psicoanalítica (Dr. Carlos Gustavo Motta), Psicopedagogía. Aportes para una intervención clínica posible (Lic. Marta Herrera) y El juego en la clínica psicopedagógica (Lic. Mónica Pasquini). Fundación Etiem. Guatemala 5070, 47742389. www.etiem.com.ar fundacion@etiem.com.ar

**Maternidad.** Mesa redonda: "Socialización de la maternidad: transformando los modelos de crianza", con Josefa Isnardi, Daniel Lerner, Laura Meguir y Francis Rosemberg. El sábado 18 de 18 a 19.40, aula anexo Che Guevara, carpa B, sede 1. V Congreso de Salud Mental y Derechos Humanos. Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. 4384-8693.

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**CONGRESO INTERNO 2006**  
30 noviembre 1 y 2 diciembre

«La clínica freudiana 1895-2006»  
Homenaje a Freud en el 150° aniversario de su nacimiento

29 nov. 11 hs. / **Freud: Verdades indeseables.**  
30 nov. 19.30 hs. / **La vida cambia ¿el psicoanálisis también?**  
1 y 2 dic. / **Talleres teórico-clínicos, trabajos libres y workshops.**  
sábado 2 dic. 20 hs. / **Brindis.**

Informes e inscripción:  
Julián Álvarez 1933 (1425) Buenos Aires Tel.: 4865.2050 | 4862.7767  
www.aeapg.org.ar | secretaria@aeapg.org.ar

**SM Cuestiones de familia**  
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal**

- Divorcio vincular
- Separación personal

**Cuestiones patrimoniales**

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales**

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

**Violencia familiar**

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

## CARTELERA

# CINES

### LOS INFILTRADOS

Dir.: Martín Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Matt Damon y Jack Nicholson. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.30 y 1 h.

### CHICHA TU MADRE

Dir.: Gianfranco Quattrini. P/16. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

### CHILE 672

Dir.: Pablo Bardaui-Franco Verdoia, con José Luis Alfonso y Patricia Camponov. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs.

### YAIPOTA ÑANDE IGÜI

(Queremos nuestra tierra) (Argentina-Perú) Dir.: Lorena Riposati. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.15, 16.50, 18.30, 20.20 y 21.45 hs.

### LA MASACRE DE TEXAS

"El inicio"

Dir.: Jonathan Liebesman, con Jordana Brewster y Taylor Handley. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn.: 1.05 hs. **Monumental Lavalle 780.** Tel.: 4393-9008. Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn.: 1.20 hs.

### ANT BULLY

(Las aventuras de Lucas). (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 17.40, 19.20 y 21 hs.

### BIENVENIDAS AL PARAISO

(Francia-Canadá) Dir.: Laurent Cantel, con Charlotte Rampling y Karen Young. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 17.20 y 20.55 hs.

### CARA DE QUESO

Dir.: Ariel Winograd, con Mercedes Morán. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40, 18.20 y 21.45 hs. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 15.50, 17.20 y 18.40 hs. (Lun. y mar. también: 21 y 22.40 hs.)

### CARS

(En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

### EL CENTINELA

con Michael Douglas. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### EL DIABLO VISTE A LA MODA

con Meryl Streep. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL ILUSIONISTA

Dir.: Neil Burger, con Edward Norton y Paul Giamatti. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.10, 17.30, 19.45 y 22 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL JUEGO DEL MIEDO III

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.40, 16.45, 19.10, 21.05 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarni. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

### GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 18.10 y 21 hs.

### GRACIAS POR FUMAR

Dir.: Jason Reitman, con William H. Macy y Aaron Eckhart. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.40 y 20 hs.

### HAMACA PARAGUAYA

Dir.: Paz Encina. S/R. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15, 18.40 y 22.20 hs.

### JORGE, EL CURIOSO

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

### GUARDIANES DE ALTA MAR

Dir.: Andrew Davis, con Kevin Costner y Ashton Kutcher. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30 y 19.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40 y 19.20 hs.

### LA CANCION MAS TRISTE DEL MUNDO

Dir.: Guy Maddin, con Isabella Rossellini. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.50 hs.

### LA DAMA EN EL AGUA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

### LA GRANJA

Dir.: Steve Oedekerk. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs.

### LAS MANOS

Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.40 hs.

### LAS TORRES GEMELAS

Dir.: Oliver Stone, con Nicolas Cage. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16.30 y 22.20 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 17.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### LATIDOS

Jim Sonzero, con Kristen Bell. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.30, 20 y 23.30 hs.

### MI OTRO YO

(Francia) Dir.: Francis Veber. S/R. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

### MI SUPER EX NOVIA

Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.

**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### MONOBLOC

Dir.: Luis Ortega, con Graciela Borges y Rita Cortese. P/13. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.20 y 17.10 hs.

### NACIDO Y CRIADO

Dir.: Pablo Trapero, con Guillermo Pfening y Federico Esquerro. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.50 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.35 y 20.15 hs.

### NADIE SABE

(Japón-2004) Dir.: Hirokazu Kore-eda. P/13. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.40, 19.15 y 22 hs.

### PACTO INFERNAL

Dir.: Renny Harlin, con Kenneth Welsh y Wendy Crewson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17.20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

### PATORUZITO 2

(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 14.30 hs.

**PEQUEÑA MISS SUNSHINE**

con Greg Kinnear. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35, 19.05 y 22.45 hs.

### PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 21 hs.

### REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO

Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.

**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15 y 21.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### SAMSARA

Dir.: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs.

### S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!

(Francia/Italia) Dir.: Patrice Leconte. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

### TERROR A BORDO

Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Phillips. P/13.

**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.10 hs.

### TRANSAMERICA

Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

### UNA PAREJA PERFECTA

(Japón-Francia) Dir.: Nobuhiro Suwa, con V. Bruni-Tedeschi. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10 y 21 hs.

### VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

### YO PRESIDENTE

Dir.: Mariano Cohn y Gastón Duprat. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.15, 17.50 y 19.25 hs.

### Y TU QUE SABES?

(España) Dir.: Mark Vicente. S/R.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**EL ILUSIONISTA:** 12.20, 15, 17.40, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**SOPHIE SCHOLL:** (Los últimos días) 12.50, 15.20, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**LOS INFILTRADOS:** 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**TODOS LOS HOMBRES DEL REY:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**HARD CANDY:** 14.30, 17.20, 20.10 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**SALVESE QUIEN PUEDA:** 13, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 15.30 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK 10** (Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LOS INFILTRADOS:** 12, 15.15, 18.30 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

**LOS INFILTRADOS:** 12.40, 16, 19.15 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.55 hs. (con intervalo)

**EL ILUSIONISTA:** 14.30, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.

**SOPHIE SCHOLL:** (Los últimos días) 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.

**TODOS LOS HOMBRES DEL REY:** 14.40, 17.20, 20 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 2.05 hs.

**EL JUEGO DEL MIEDO III:** 13.20, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. P/18. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.

**HARD CANDY:** 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**SALVESE QUIEN PUEDA:** 13.15, 15.40, 18 y 23.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.50 hs.

**CHICHA TU MADRE:** 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA:** 14.20, 18.40 y 21 hs. S/R.

**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!** 12.05 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.

**LA MASACRE DE TEXAS:** "El inicio". Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn.: 1.50 hs. P/18.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**LOS INFILTRADOS:** 12.40, 14.20, 16, 18, 19.50, 21.25 y 23.05 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**EL JUEGO DEL MIEDO III:** 12.45, 15.10, 17.30, 20.20 y 22.45 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

**EL ILUSIONISTA:** 12.50, 15.15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 17.40 y 22.10 hs. P/16.

**S.O.S. ¡LLEGARON MIS AMIGOS!** 13.10, 15.30 y 20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA:** 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**TRESSON MULTITUD:** 12.35, 15, 17.25, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**AMIGOS SALVAJES:** 12.15 y 13.25 hs. (En castellano) S/R.

**HARD CANDY:** 11.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**SOPHIE SCHOLL:** (Los últimos días) 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LOS INFILTRADOS:** 11.40, 12.30, 15.05, 15.50, 18.30, 19.10, 22 y 23.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 11, 15.30 y 20.25 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**PACTO INFERNAL:** 13.10, 18 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TODOS LOS HOMBRES DEL REY:** 11.05, 13.40, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CHICHA TU MADRE:** 11.05, 13.05, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**HAMACA PARAGUAYA:** 13.40 y 21 hs. S/R.

**LAS TORRES GEMELAS:** 11.10, 15.30, 18.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL JUEGO DEL MIEDO III:** 12, 14.30, 17.05, 18.05, 19.40, 20.40, 22.20 y 23.20 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**EL ILUSIONISTA:** 11, 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA GRANJA:** 11.15, 13.20 y 15.40 hs. (En castellano) S/R.

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

</

ja de baile: Paula y Daniel. Guittarras: "Las cuerdas del Plata". Vie. 23.15 hs. Ent.: \$ 15.

**ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA.** Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 20. **MIRIAN MARTINO:** "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

**NORA BILOUS** (voz) + **Tango Guerrero:** Javier Sánchez (bandoneón) y Fabián Guerrero (contrabajo y dir. musical). Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 15.

**EL BARDO** (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DANZA MACABRA,** de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Nobreraso. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamio. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sáb.: \$ 20)

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA.** Con Claudio Quinteros, Marta Lobos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando Llosas, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20 (vie. y dgo.: \$ 12)

**LOS MUERTOS.** Con Alfredo Martín, Nicolaus Kirsten y Matias Vertiz. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Penzotti. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL LOBO.** Danza. Actuaç. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie. y sáb.: \$ 12. **LARGO ENCUENTRO,** de Eduardo Pavlovsky. Con Marcelo D'Andrea, Jimena Anganuzzi, Susy Evans y Daniel Genoa. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**ESCUELA DE CONDUCCION.** Teatro-documental. Dir.: Vivi Tellas. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Incluye copetín)

**LOS MANSOS.** Con María Inés Sancerni, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. Libro y dir.: Alejandro Tantaniani. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 15. **LLUEVE.** Danza. Con Eugenia Estévez, Gabriela Prado y Luis Bissotto. Dir.: Prado-Estévez. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. **EL CULO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**EL AÑO DEL LEBERWURST.** Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Jue.: 21 hs. Loc.: \$ 15.

**FERNANDO PEÑA...** al cubo pta.: "Gracias por volar conmigo". Vie. y sáb.: 21 hs., "NLMP" (ni la mas puta). Vie. y sáb.: 23.30 hs.

**EPISODIOS CIFRADOS EN TANGO.** Canta: Guillermo Fernández. Bailan y dirigen: Claudio González y Melina Brufman. Mar. y dom.: 21 hs.

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL FARABUTE CONCERT.** Los monologuistas de "El Farabute", toda la belleza y el glamour del cuerpo de baile con sus mejores musicales... Autor y dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs.

**EL VARIETE DEL FARABUTE.** Varieté teatral 7º año de éxito por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más...Dir.: Emilio Tamer. Sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaruto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lamberá 866. Tel.: 4862-5439.

**4,48 PSICOSIS** de Sarah Kane. Con Leonor Manso. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (miér.: \$ 12)

**QUARTETT,** de Heiner Müller. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szychmacher. Mar.: 20 hs., vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 20 (mar.: \$ 12)

**TANTO TIEMPO.** Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**ERES MI NOCHE DE AMOR,** de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL LAVAPIES**

San José 546. **CRAVE,** de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Duró. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) Tel.: 4585-6130.

**ROBADO A LA LUZ,** inspirado en la obra de Gregorio de Laferrere. Dramaturgia y dir.: Miguel Forza de Paul. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. Tel.: 4553-4641.

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA.** "Bienvenidos al cabare!!!" Con Valeria Lynch, Raúl Lavíe, Fabián Gianola, Omar Calcochio, Omar Pini, Karina C y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**PROYECTO SOLO.** Libro y actuación: Roberto Galván. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 15. **EMPIRE** Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **BALLET FOLKLORICO NACIONAL** plan.: "Homenaje a los Maestros". Coreog.: Santiago Ayalá - Norma Viola. Dir.: Nydia Viola. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LAS QUE ME HABITAN.** Interpretación, coreog. y dir.: Valeria Pagola / **MILES DE PIELES.** Cia. "Cinético" Coreog. y dir.: Carla Bertichevsky. Circuito "Ofi Danza 08" -Ciclo "Cocoa Dater". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**ESPACIO ELECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **AMERICA EN CUEROS.** Voces y cajas: Martín Ferreira, Mariano García, Nicolás Grandi, Adriana Pérez, Ana Riveros... Dir. de voces y cajías: Miriam García. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (c/consumición)

**DESHILAR EL TIEMPO.** Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidar. Cia de títeres "El Ojo Espejado". Dramaturgia y dir.: Carolina Ruiz. Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 12 (c/consumición)

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **LA CHINA,** de Daniel Gebel y Sergio

Bizzio. Dir.: Juan Martínez y Guido Grispo. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. **DORA BROWN** y "Los Elefantes del Bazar". Ciclo "Tango en vivo". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**CRONICAS DE PICHINCHA,** de Alicia Muñoz. Dir.: Ricardo Araúz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CHAMUYO,** Con Mariano Carneiro, Sebastián Ferré, Elisa Gil, Matías Plaut y Leandro Yaconis. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA CARBONERA**

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. **TODOS HABLAN.** Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**ARROYO MALO,** de Peaguda, Ruiz y Traverso. Dir.: Eduardo Peaguda. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 15.

**LA COMEDIA**

(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**UNA VISITA IMPORTUNA,** de Copi. Por la Cia. "Les Surimanes". Vie.: 21.15 hs. Pl.: \$ 20. **LO FRÍO y LO CALIENTE,** de Pacho O'Donnell. Grupo "Carne de Crítica". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 20.

**LA MARAVILLOSA**

Madrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA MASCARA**

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**NINO MONGFROGLIO** y su banda "T.O.B.A." plan.: "Hielo Amarillo". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**JARDIN DE OTOÑO.** Versión de la pieza de Diana Raznovich. Con **Laura Bove,** Pia Urbelarrea. Dir.: Norberto Gonzalo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA OTRA ORILLA**

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA PLAZA**

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "¿Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie.: 21.45 hs., sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO Stand Up 3.** Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda") Sáb. *despedida.*

**FABIO POSCA** pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

**DIAS CONTADOS.** Con Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Carlos Santamaría y Claudia Lapacó. Libro y dir.: Oscar Martínez. Mié.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RURAL**

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5575.



Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérrpidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Mabel Pimientel-Oscar Muller. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LA SCALA de San Telmo** Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

**CABLE A TIERRA.** Homenaje a referentes de la cerbo musical argentino. Con Guillermo Zarba (piano), Claudio Ceccoli (guitarra), Gerardo de Mónaco (contrabajo), Rodolfo Sánchez (percusión) y Horacio Romo (bandoneón). Obras de Eduardo Falu, Guido Aizenberg y Carlos Guastavino, Omar Moreno Palacios, Manuel Castilla y Cuchi Leguizamón, entre otros. Hoy: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**LA SODERÍA** (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728. **LIZ KERZ** en "Querida Claire", de Alejandra Donnes. Dir.: Javier Pironi. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**ANA MARIÁ CORES** en: "Cuarenta y tantas", de Alejandra Donnes. El unipersonal que habla de vos. Dir.: Javier Pironi. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**ESTE LOCO, LOCO, VARIETE.** Música, teatro y humor. Con Gaby Barrios, Darío Bechar, Daniel Muller, Alex Pintus, Javier Wiedrich. Dir.: Alex Pintus. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 15.

**LICEO**

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**LA DUDA,** de John Patrick Shanley. Con Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé. Dir.: Carlos Rivas. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

Florencia Peña es



Con **Diego Ramos,** Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**LORANGE**

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" plan.: **QUE NOCHE BARILOCHE.** Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel. 4000-1010)

**TURANDOT** (Drama lírico en 3 actos). Música: Giacomo Puccini. Pta. **Teatro Colón.** Régie: **Roberto Oswald.** Dir. coro: Salvatore Caputo. Dir. coro de niños: **Valdo Sciammarella.** Coro, Orquesta y Coro de Niños Estables del Teatro Colón. Con Cynthia Makris / Nina Warren y Darío Volonté / Francisco Casanova. Mar. 21, mié. 22, jue. 23, vie. 24, sáb. 25, dom. 26 mar. 28 y mié. 29 de

noviembre. 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. lateral A: \$ 95; Pl. central: \$ 95; Pl. lateral B: \$ 80; Pl.: \$ 80; Pl.: C: \$ 70; Sup. Pull.: \$ 65; Pl. alta.: \$ 50; Pl. cabecera: \$ 25. **BABASONES.** Vie. 15 y sáb. 16 de diciembre: 21 hs. Super Pull.: \$ 60; Campo: \$ 35.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**PAPAGAYO,** de Roberto Gebert. "Aborto sí, abortono no". Adapt. y dir.: Jorge Gusmán. Vie.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ranchería")

**EQUINOCCIO,** de Mario Diament. Dir.: Andrés Sacchi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Siripo")

**HAY QUE APAGAR EL FUEGO,** de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

**BABILONIA,** de Armando Discépolo. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ranchería")

**CRUCIFIXION EN ROMA,** de Anabella Prabarere. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

**MARGARITA XIRGU**

Chacabuco 875. Tel.: 4642-7829.

**ROCIO DEL CIELO** pta.: "Sevilla". Con Carlos Soto (cante), Gonzalo Gaínza (guitarra flamenco), Las Sultanas (baile y percusión). Dom.: 18.30 hs. *Única función.*

**1/2 MUNDO**

(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

**CLUB EL TANGAZO** (leandro y cabaret). **Los Cometabás:** Dalila, Milonga Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 10)

**MOLIERE**

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza.** Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Bellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 35.

**KA'BALLA.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Figueras y el elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 35. Nominado a los premios ACE, mejor espectáculo de café concert.

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofowich. Con Silvana Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bravand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofowich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**NO SERÉ FELIZ... PERO TENGO MARI-DO!**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz.** Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

**MUCHO TANGO Y POCAS NUECES.** Sobre la novela de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Sabrina Abdenu, Gabriel Velázquez y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**ND/ATENEO**

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. "Contem- poránea pta.":

**SCOTT HENDERSON Blues Band:** Alan Hertz (batería) y John Humphrey (bajo). Invitado: **Diego Mizrahi.** Lun. 20 y mar. 21 de noviembre. 21 hs.

**PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**QUIEN LO PROBO LO SABE.** Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MELODIA PARA SEIS SOMBRAS,** de Héctor Levy-Daniel. Con Patricia Duran, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Clara Pando y Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA,** de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

**UN MISMO ARBOL VERDE,** de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel.** Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATALOGICAS** de Cassey Kurtli. Con Verónica Lillinas, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zancca. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.15 hs. Pl.: \$ 35.

**PREMIER**

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MAS LOCA QUE UNA VACA,** de Hugo Sofowich. Con **Tristán,** **Adriana Sagueiro,** **Joe Rigoli,** Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)

**XEITONOVO** pta.: "Galiza sempre". Sáb.: 21 hs. (Sala 1)

**REGINA-TSU**

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOLF?** de Edward Albee. Con **Arturo Puig,** **Selva Aleman,** **Eleonora Wexler,** **Claudio Tolcachir.** Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30.

**SALA CARLOS CARELLA**

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **TOMAS LIPAN** pta.: "Ramo de Luna". Con Fita Ríos (teclados), Juan Pablo Alvarez (vientos), Hugo Cardona (charango), Gustavo Rodríguez (guitarrón), Tomás Ríos (bombo). Artistas invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TALLER DEL ANGEL**

(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO,** de Jaime Salom. Con Fernando Cerveriño, Nicolás Mazzocca, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**TIMBRE 4**

Boedo 640. Tel.: 4932-4395. **LISISTRATA.** Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OMSION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odoñico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 y 21.15 hs. Ent.: \$ 15.

**VARIADADES**

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**DESOCCADO.** Con Leandro Gaggiya y elenco. Jue.: 21 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**EDDA DIAZ** pta.: "El regreso de la Pata". Un espectáculo delirante en un lugar de locos (La Troiciocenta-La Pata Flora divorciada-La niníofana virgen). Vie.: 23 hs. Loc. desde: \$ 20.

**HAZME REIR.** Con Vane Fernández, Braulio Dominguez, Guillermo Andina y otros. Saludable Show. Vie.: 0.45 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 10.

**HYSTERICAS.** Varieté cómico-revistrl. Con Marina Kryczzuk, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.

**LA PULGA EN LA OREJA,** de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

# CHICOS

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

**LA ZAPATERA PRODIGIOSA,** de Federico García Lorca. Grupo de Títeres del Teatro San

 www.miguelrep.com.ar



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Probables lluvias. Vientos del Este. Mínima: 14°. Máxima: 23°.

#### 15.00

◆ *Refugios*, con dirección de Lucrecia Mastrangelo; *Niños sin tierra*, de Daniel Rubio, y *Fernando ha vuelto*, dirigido por Silvio Caiozzi y Guadalupe Bornand. Espacio Tucumán, Suipacha 140. **Gratis.**

#### 18.30

◆ *Puerto escondido*, de Gabriele Salvatores. Asociación Dante Alighieri, Cabillo 2772. **Gratis.**

◆ Adriana Nano presenta su disco *Tributo a Oscar Cardozo Ocampo*. Café Tortoni, Av. de Mayo 829.

#### 19.00

◆ Concierto de piano por el maestro Miguel Angel Rosado. Salón Auditorio del Museo Casa Rosada, Hipólito Yrigoyen 219.

◆ Presentación del libro *El candelabro de plata y otros cuentos*, de Abelardo Castillo. El autor dialogará con Silvia Hopenhayn. Salón de Conferencias, Galerías Pacífico, Viamonte 555.

◆ En el Aniversario de la Fundación de San Andrés de Giles se presenta la obra *Fatalidad de los amantes*, de Marco Denevi, por el grupo Entre Trapos y Telones. Auditorium Astor Piazzolla, Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237.

#### 20.00

◆ En el tributo a Leonardo Favio se proyectará su película *Nazareno Cruz y el lobo*. Cine Cervantes, Rivadavia 129.

◆ La Bufona (rock) presenta su CD *El brillo en la oscuridad*. CBGB, Bartolomé Mitre 1552.

◆ Madball. El Teatro, Av. Lacroze y Alvarez Thomas.

#### 20.30

◆ Katz-Moguilevsky. Domus Artis, Av. Triunvirato 4311.

#### 21.00

◆ Walter Ríos, presenta *Ensayo*. Pigmalión, Cabrera 4139.

◆ Guillermo Zarba. La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371.

Por Manuel Justo Gaggero\*

Corría el año 1962, las Fuerzas Armadas habían dado un golpe derrocando al presidente Arturo Frondizi y desconocían el resultado de las elecciones que le habían dado el triunfo al peronismo en alrededor de siete provincias, entre ellas la de Buenos Aires, en las que se había impuesto la fórmula Framini-Anglada. El año anterior se habían producido grandes movilizaciones e importantes huelgas obreras; la más representativa, la de los trabajadores ferroviarios que se oponían al llamado Plan Larkin, que apuntaba al cierre de numerosos talleres y a la privatización del servicio.

Yo estudiaba en Santa Fe y militaba en una organización integrada por jóvenes peronistas y marxistas revolucionarios que acompañaron a Rodolfo Puiggrós en una escisión del Partido Comunista en 1948. El "sastre" Guido Agnellini y el pintor de "brocha gorda" Crescencio Gutiérrez eran los principales referentes.

Simpatizábamos con la Revolución Cubana y logramos que en la plataforma que levantara el Frente Justicialista para las elecciones de 1961 hubiera un claro pronunciamiento a favor de la misma. Pensábamos que la única forma de liberarnos del imperialismo norteamericano y lograr una sociedad más justa era mediante la lucha armada y, por eso, cuando recibimos una invitación para trasladarnos a Montevideo de Alicia Eguren, la compañera de John William Cooke, no dudamos en concurrir. Ya sabíamos que ella y su compañero se habían radicado en la isla del "largo lagarto verde".

Para nosotros, Alicia era una mezcla de Simone de Beauvoir —la compañera de Sartre— y Rosa Luxemburgo. Brillante, apasionada y de una gran belleza, nos recibió en la capital uruguaya en el hotel Liberty. Habíamos ido el Gringo y yo, en representación del grupo, y en ese lugar nos encontramos con un abogado Miranda de Rosario, que luego sería nuestro compañero de viaje.

La Flaca nos hizo un análisis de la situación nacional e internacional y de los cambios que en América latina se producían a partir del triunfo revolucionario en Cuba. Insistió en que empezaban a aparecer diferentes grupos armados en todo el continente y, en particular, en Centroamérica. Los embriones del Frente Sandinista de Liberación Nacional en Nicaragua y del Ejército Guerrillero de los Pobres en Guatemala eran una muestra de ello.

Por otra parte, el avance de los revolucionarios en Argelia y Vietnam, la segura derrota de los franceses en esos dos países, la revolución en el Congo liderada por Patrice Lumumba y los movimientos emancipadores en el Medio Oriente que tenían a Ben Barka como uno de sus máximos dirigentes eran una muestra de que el Tercer Mundo vivía un momento histórico especial.

En ese marco, el Bebe Cooke y Ernesto Guevara —el Che— convocaban a diferentes organizaciones

que en nuestro país adherían a la lucha revolucionaria a concurrir a Cuba para forjar un Frente de Liberación.

Aceptamos el convite y empezamos a prepararnos para viajar. Cada uno lo hacía por diferentes rutas para evitar la acción de la CIA y de los servicios de inteligencia nacionales.

Tenía 21 años, por lo que tuve que conseguir la autorización de mi madre para salir del país. Le dije, además, que no le podía decir a qué lugar iba y que no le escribiría por un largo año. A la Vieja le costó firmar el permiso, pero la ayuda de Susana, que empezaba a militar en Palabra Obrera, fue clave.

Luego de un largo viaje, de múltiples desencuentros, de situaciones tragicómicas, llegué a La Habana. Cuando viajaba desde México a la capital cubana pensaba cómo sería. Me imaginaba una ciudad de casas bajas, muchas palmeras y mucho calor. Grande fue mi sorpresa al encontrarme con una metrópoli de más de un millón de habitantes, con grandes avenidas, edificios altos y una zona colonial muy extendida, la llamada hasta hoy Habana Vieja.

## El año en que conocí al Che

De sorpresa en sorpresa llegué al Hotel Riviera. Una construcción imponente realizada por la mafia de Al Capone cuando esa ciudad era el refugio del juego, de la prostitución y de la droga manejada por los Estados Unidos con la complicidad de políticos corruptos y de Batista, el dictador depuesto por el Movimiento Revolucionario que encabezaba Fidel Castro.

En el hall me esperaba el Bebe, con uniforme verde oliva, un cigarrillo en la boca y una gran sonrisa. Me dijo que esa noche quedaría alojado en el hotel pero que, a la mañana siguiente, me trasladarían al campamento donde estaban los otros compañeros.

Hice un paseo por el Malecón habanero. Al otro día, con las luces del alba pasaron a buscarme dos cubanos en un destartado jeep. En la "finca" me encontré con diferentes compatriotas, provenientes de distintas organizaciones. Allí estaba Elías Semán, abogado y dirigente de una fracción del Partido Socialista que encabezaban los hermanos Massi; el Vasco Bengochea, de Palabra Obrera; integrantes de un Frente que dirigía el Gallego Guillén y numerosos militantes de la resistencia peronista que habían conformado los comandos Coronel Perón organizados por Cooke y Alicia en 1955.

A los pocos días llegó ella al lugar y nos planteó que debíamos ser pacientes ya que había numerosos grupos en la misma situación que nosotros y que los instructores no daban abasto. Permanecíamos en el lugar discutiendo, conversando, jugando largas partidas de ajedrez o leyendo. Las diferentes concepciones salían a flote y mostraban lo difícil que iba a ser confluír en un sólido frente que iniciara la lucha revolucionaria en la Argentina.

Una noche llegó al lugar el Che con un pequeño grupo de cubanos. Me impresionó tanto que me quedé sin habla y lo escuché con una mezcla de admiración y devoción. El explicó cómo se había desarrollado la guerra revolucionaria en Cuba; insistió en la necesidad de converger, admitiendo la unidad en la diversidad y consideraba que el centro o la dirección debían estar en el monte, priorizando la lucha en el campo. El único que se atrevió a discrepar con él fue Angel Bengochea. Sostuvo que nuestro país era diferente, ya que tenía una clase obrera muy organizada; una identidad política común, que era el peronismo, y su composición geográfica —grandes ciudades y más de dos millones de kilómetros cuadrados de superficie— hacía que, sin duda, las grandes batallas se librarían en las ciudades.

Siguió la charla hasta la madrugada, el Che había revalorizado el papel del peronismo por su estrecha relación con el Bebe y la Flaca y entendía que pese a los vaivenes y su política pendular, había que contar con el respaldo del General Perón para cualquier intento organizativo.

La intolerancia, muy común en la política nacional, la incapacidad de unirnos a pesar de las diferencias, hizo que ese intento naufragara. Un grupo pequeño nos integramos a la organización que armara Cooke, denominada luego ARP (Acción Revolucionaria Peronista). Seguimos hasta nuestro regreso compartiendo muchos momentos con el Che. La austeridad, el rechazo a todo privilegio, la fuerza en las convicciones lo hacían el "Hombre nuevo" por el que luchábamos.

Recuerdo en especial una anécdota que lo trata absolutamente. Estando en su casa, desayunando con la compañía de su madre Celia —a la que habíamos conocido en Santa Fe en 1961— y varios compañeros más, llegó un cubano integrante de su custodia. Muy contento le dijo: "Comandante, he traído un costillar de vaca para que usted agasaje a sus compañeros argentinos, que sabemos les gusta el asado". El Che lo miró perplejo y con voz serena y firme le respondió: "A usted le parece que mis amigos van a comer esa carne mientras en nuestros hospitales, los enfermos almuerzan y cenan 'moros y cristianos' —frioles negros y arroz—. No, de ninguna manera, lleve al Hospital Calixto García esa carne para que la repartan entre los internados".

\* Abogado y director de Diciembre 20.

### RECAUDACIONES

## Hacé crecer tu red de cobranzas, hacé crecer tu empresa.

Disponemos de la más amplia red de sucursales y el mejor servicio de recaudaciones. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre